112E JAARGANG — NO.: 123 WOENSDAG 31 MEI 1995

AMIGOE

VANDAAG



GEORGE CURIEL
...participatie...

Prèkè

Ambtenaren over klok: dat prikt...

Minister legt verzoek Surinaams parlement naast zich neer

Bevelhebber Gorre moet weg

PARAMARIBO - De bevelhebber van het Surinaamse leger, Arthy Gorre, stapt op 5 juli op. Minister Gilds heeft hem gisteren schriftelijk herinnerd aan een afspraak die Gorre begin mei met president Venetiaan maakte over het neerleggen van zijn functie. De bevelhebber noemde in overleg met het staatshoofd de datum.

De minister van Defensie gaat daarmee voorbij aan een dringend beroep van drie van de vier coalitiepartijen op de regering om de bevelhebber niet te laten gaan. NPS, VHP en KTPI vinden het onverantwoord voor de verkiezingen van mei 1996 veranderingen in de legerleiding aan te brengen. Vertegenwoordigers van de partijen maakten dit ongeveer drie weken geleden in het parlement kenbaar. De vierde coalitiepartner SPA, de partij van Gilds, wilde de kwestie niet in het openbaar bespreken.

VERBAASD

De ontheffing van Gorre is niet in de ministerraad besproken. Enkele ministers toonden zich dinsdag verbaasd over de brief van Gilds aan de bevelhebber, omdat ze ervan uitgingen dat de minister rekening zou houden met de mening van het parlement. Gorre heeft dinsdag in de Memre Boekoekazerne aan officieren en onderofficieren meegedeeld dat de chefstaf kolonel Glenn Sedney hem voorlopig zal opvolgen.

Gorre is sinds april 1993, na geruime tijd beleidsadviseur van Gilds te zijn geweest, bevelhebber. Hij volgde Desi Bouterse op. Het aantreden van Gorre ging gepaard met hevige protesten van de toenmalige legerleiding en een aantal officieren. De parlementariër Arnold Kruisland, die lid van de NPS is, verweet Gilds eerder deze maand dat hij niet zorgde voor het wettelijk kader om het leger goed te laten functioneren. "De situatie in het leger is nu erger dan voor het aantreden van de bevelhebber." Het uitblijven van de wet op het Nationaal leger stagneert de herstructurering van de strijdkrachten. Toegezegde Nederlandse hulp op defensiegebied blijft uit doordat Gilds zijn projectvoorstellen nog niet heeft ingediend.

Onderonsje in Nieuwspoort

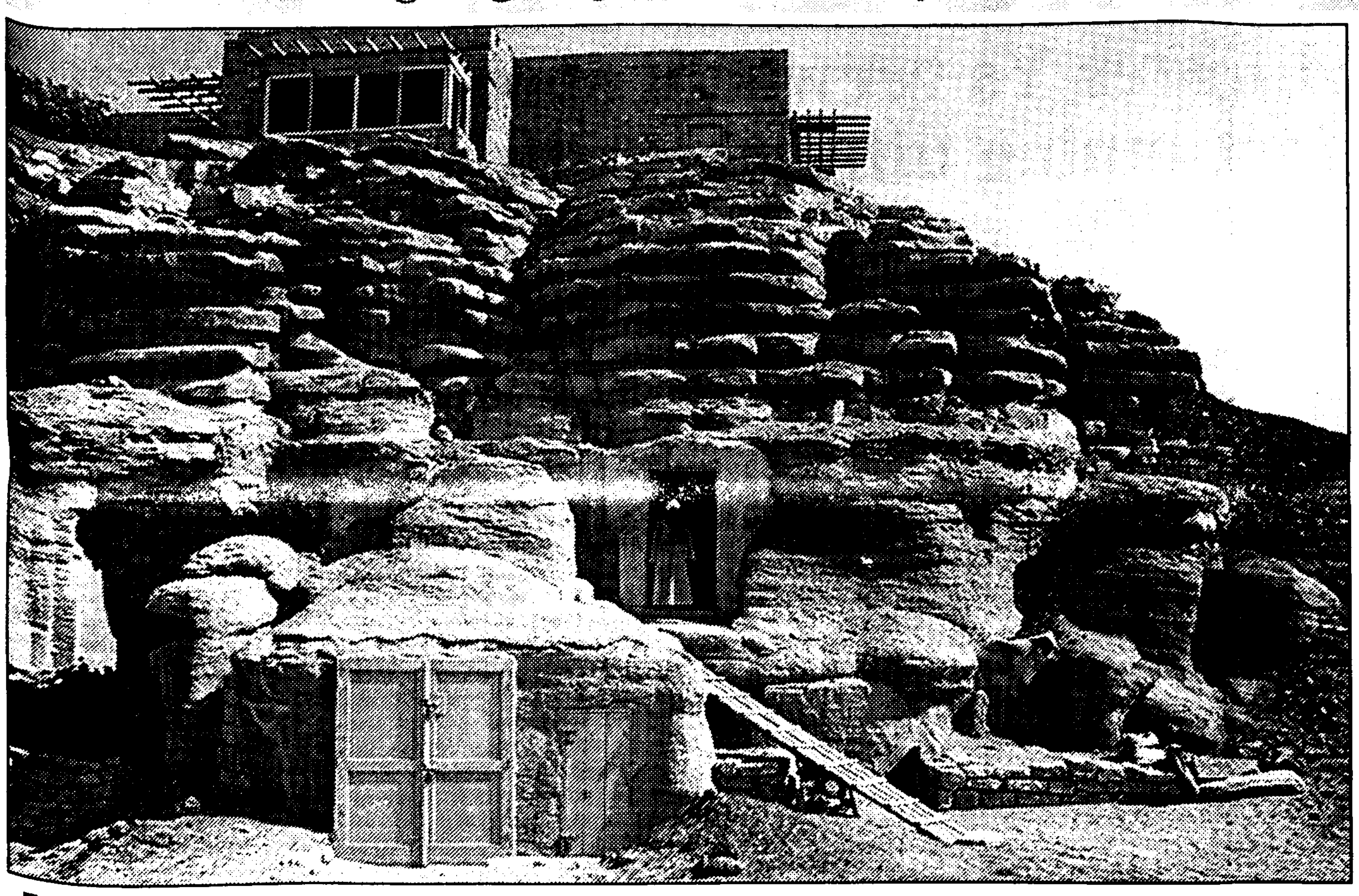


■ *DEN HAAG - De Russische minister van Buitenlandse Zaken Andrej Kozyrev (links) en zijn Amerikaanse ambtgenoot Warren Christopher in het Haagse Nieuwspoort in gesprek met elkaar. Zij hadden elkaar ontmoet in het kader van het spoedberaad van de zogenoemde Internationale Contactgroep voor Joegoslavië in verband met de huidige crisis in Bosnië. In Noordwijk, eveneens in Nederland, volgde toen het NAVO-ministerieel beraad, bij welke gelegenheid Rusland kenbaar maakte dat het nu de tijd gekomen acht voor deelname aan het NAVO-partnerschap voor de vrede.*
(AFP-satellietfoto)

1

nachtje slapen. Dan steekt de Amigoe zich in een nieuw jasje. Onze speciale extra editie van donderdag 1 juni vertelt u er alles over. Mis 'm niet!

Blootgelegde graftomben bij Caïro



■ *CAIRO - Dit is een buitenaanzicht van de ongeveer twintig ingangen naar tomben die recentelijk werden ontdekt tijdens een Franse archeologische missie naar Egypte onder leiding van Alain Zivia. Men legde toen een aantal graven bloot die dateren uit de tijd van de achttiende dynastie en wel uit de jaren rond 1300 tot 1350 voor Christus. Men trof die graven aan op ongeveer 35 kilometer ten zuiden van Cairo.*
(AFP-satellietfoto)

Vonnis rechter Goossens

Spadaro krijgt een jaar voorwaardelijk

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Rechter Goossens heeft de Italiaanse zakenman Saro Spadaro vanmorgen veroordeeld tot een jaar voorwaardelijke celstraf wegens meineed tijdens de civiele rechtszaak inzake de luchthavenuitbreiding op Sint Maarten. De aanklachten inzake een tweede meineed en deelname aan een criminele organisatie werden onvoldoende c.q. niet overtuigend bewezen bevonden.

Spadaro, tegen wie een kleine drie jaar was geëist, leek vanmorgen met dit voorwaardelijk vonnis zeer in zijn nopjes. Links en rechts werden handen geschud, tot en met die van de openbare aanklager Harderwijk toe. De laatste 'had dit vonnis wel verwacht', zo zei hij tegen *The Chronicle*. Beide partijen hebben twee weken de tijd in hoger beroep te gaan.

De verdediging had vijf (nogal technische) argumenten naar voren gebracht waarom de onder meer in Italië verzamelde bewijzen tegen Spadaro niet gebruikt zouden mogen worden, maar deze argumenten werden door rechter Goossens allen verworpen. Het zijn dezelfde argumenten die ook zijn gebruikt in de hoger beroepszaak tegen Claude en Al Wathey, die gisteren werd afgesloten en waarvoor over drie weken uitspraak zal worden gedaan door het Hof.

Spadaro werd vanmorgen alleen veroordeeld voor het feit dat hij tijdens de civiele rechtszaak had gezegd dat hij niets afwist van het (valselijk) verhogen van het aanneemcontract met 15 procent, opdat de lening niet voor de wettelijk verplichte 85 procent, maar voor 100 procent zou kunnen worden afgesloten.

Marktwaarde ruim 7 miljoen dollar

Dertig kilo cocaïne in beslag genomen

ORANJESTAD — In hartje Oranjestad werden drie Antillianen door de Sectie Verdovende Middelen (SVM) drie Antillianen aangehouden. Zij werden al in de gaten gehouden omdat zij ervan verdacht werden drugskoeriers te zijn. Zij werden aangehouden in een gehuurde auto. Op hun aanwijzingen werd in een woning te Savaneta dertig kilo pure cocaïne gevonden, die al voor vervoer in koffers verpakt was. De marktwaarde hiervan wordt geschat op 7.5 miljoen dollar.

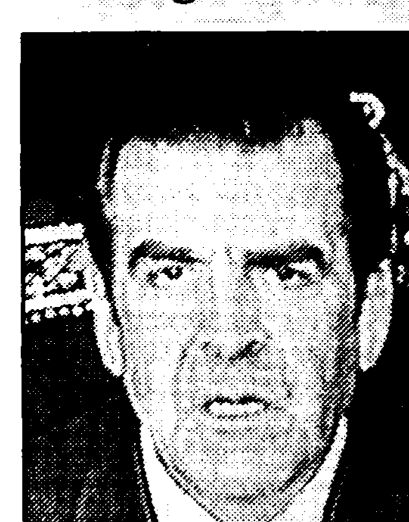
Het vermoeden bestaat dat de mannen deze koffers mee zouden nemen als zij naar Nederland gingen.

De drugs waren waarschijnlijk van een Colombiaanse vrouw, die eveneens werd aangehouden.

De Sectie Verdovende Middelen hield gistermiddag de gehuurde auto met de drie Antillianen erin aan voor het Sonesta hotel. Het verkeer liep hierdoor geheel vast. Zowel de Colombiaanse vrouw als de drie mannen werden naar de politiewacht gebracht.

Frei: Alles rustig in Chili

■ *SANTIAGO - President Eduardo Frei van Chili heeft in een radio-en tv-boodschap de verzekering gegeven dat het overal in Chili rustig is nadat eerder een betoging was uitgeengedreven van mensen die de uitspraak vierden tegen het vroegere DINA-hoofd, generaal Manuel Contrera. Deze werd medeverantwoordelijk geacht voor de moord op exminister Letelier indertijd in Washington. Het Hooggerechtshof bevestigde de straf tegen Contreras: zeven jaar gevangenisstraf. Deze foto werd van de Chileense tv genomen.*
(AFP-satellietfoto)



Veel slachtoffers aardverschuiving in Brazilië

SALVADOR - Bij een aardverschuiving in Salvador in het noorden van Brazilië zijn dinsdag tenminste negentien mensen omgekomen.

De autoriteiten vermoedden bij het invallen van de avond dat zich nog zeker tachtig mensen onder de massa's aarde en modder bevonden. Tientallen huizen in de wijk Arraial do Retiro werden bedolven onder een enorme modderlawine die loskwam na hevige regenval, meldde de Braziliaanse televisie. Reddingsploegen brachten zeventien overlevenden met deels zware verwondingen naar ziekenhuizen.

Drie baanwerkers door trein gedood in Nederland

MOOK - Een trein is woensdag ter hoogte van Mook, Nederland, ingereden op drie baanwerkers. Een van hen kwam ter plaatse om het leven, de twee anderen overleden in het ziekenhuis.

Dat heeft de woordvoerder van de Nederlandse Spoorwegen (NS) meegedeeld. De baanwerkers waren bezig met werkzaamheden aan wissels. De trein tussen Arnhem en Roermond reed hen aan. Nadere gegevens ontbraken woensdagochtend.

Aan slachtoffers Sachalin-beving snelle hulp beloofd

Mensen uit puin gered

MOSKOU/BRUSSEL - Zestig uur na de vernietigende aardbeving op Sachalin zijn dinsdag 32 overlevenden onder de puinhopen aangetroffen. Dit heeft het persbureau Interfax dinsdag onder aanhaling van het ministerie voor Rampenbestrijding gemeld.

Drie dagen na de vernietigende aardbeving op Sachalin in het uiterste oosten van Rusland is het dodental nog steeds stijgende. Volgens de jongste cijfers van het ministerie voor Rampenbestrijding in Moskou zijn inmiddels 455 doden en 388 gewonden geborgen. Er worden nog ongeveer 2.500 inwoners van het oliestadje Neftegorsk vermist. De meesten liggen onder het puin van zeventien flatgebouwen van vijf verdiepingen. Alle flats zijn geheel ingestort.

Aan meer dan vijfhonderd mensen is medische hulp geboden. Niet meer dan 561 inwoners van de stad Neftegorsk in het noorden van Sachalin in het Verre Oosten van Rusland hebben de ramp overleefd, zo heeft het ministerie van Energie meegedeeld. Er zouden ongeveer tweeduizend mensen onder het puin liggen. President Boris Jeltsin heeft vandaag (woensdag) uitgeroepen tot dag van nationale rouw.

TEGEN KOU

Artsen zonder Grenzen stuurt een medische noodploeg naar de regio Neftegorsk, zo heeft de organisatie in Brussel meegedeeld. Het bureau voor Humanitaire hulp van de Europese Unie neemt de kosten van de operatie voor zijn rekening. Deze belopen naar schatting zeshonderdduizend gulden. De uit zes mensen bestaande ploeg vertrekt nog dinsdag aan boord van een gecharterd vrachtvliegtuig. Ze hebben onder meer dertig ton aan uitrusting die tegen de kou beschermt bij zich, zoals afdekplastic, sanitaire installaties en medische hulppakketten.

De 32 overlevenden zijn dinsdagmorgen gelokaliseerd nadat de reddingsploegen hun werk een uur hadden neergelegd om mogelijk hulpgeroep te horen. De motoren van graafmachines, kranen en draglines zwegen. In die periode van abnormale rust hoorden de bergingsploegen het kreunen van vastzittende personen. In totaal 32 mensen heeft men onder het puin kunnen lokaliseren. In de loop van de middag was men volop in touw om hen uit hun benarde positie te bevrijden.

ROUW

President Jeltsin heeft de slachtoffers van de aardbeving in Neftegorsk snelle hulp toegezegd. In een televisiereede verklaarde het Russische staatshoofd dat elke door de ramp getroffen familie op regeringssteun tot een bedrag van maximaal vijftienduizend gulden kan rekenen.

'De mensen die door het ongeluk zijn getroffen, zullen wij helpen. Ik voel rouw om elke dode", aldus Jeltsin. "Voor U is het verdrietig, U heeft het erg zwaar", zo wendde hij zich tot de nabestaanden van de slachtoffers. "U moet weten dat heel Rusland met U is."

In heel Rusland hingen de vlaggen vandaag halfstok in verband met de dag van nationale rouw. De televisie meldde dat het gebied rond de stad wordt afgesloten om de verspreiding van besmettelijke ziektes te voorkomen. Neftegorsk wordt niet herbouwd.

NAVO neemt voorstel contactgroep voor Bosnië over:

Inzet snelle interventiemacht

NOORDWIJK - In het Nederlandse Noordwijk besloot de NAVO dinsdag de VN-macht in Bosnië met elitetroepen te versterken. Voor een offensieve inzet van de nieuwe en de reeds aanwezige troepen is in wezen geen nieuwe resolutie nodig. Men kan volstaan met het feitelijk toepassen van de al bestaande resoluties.

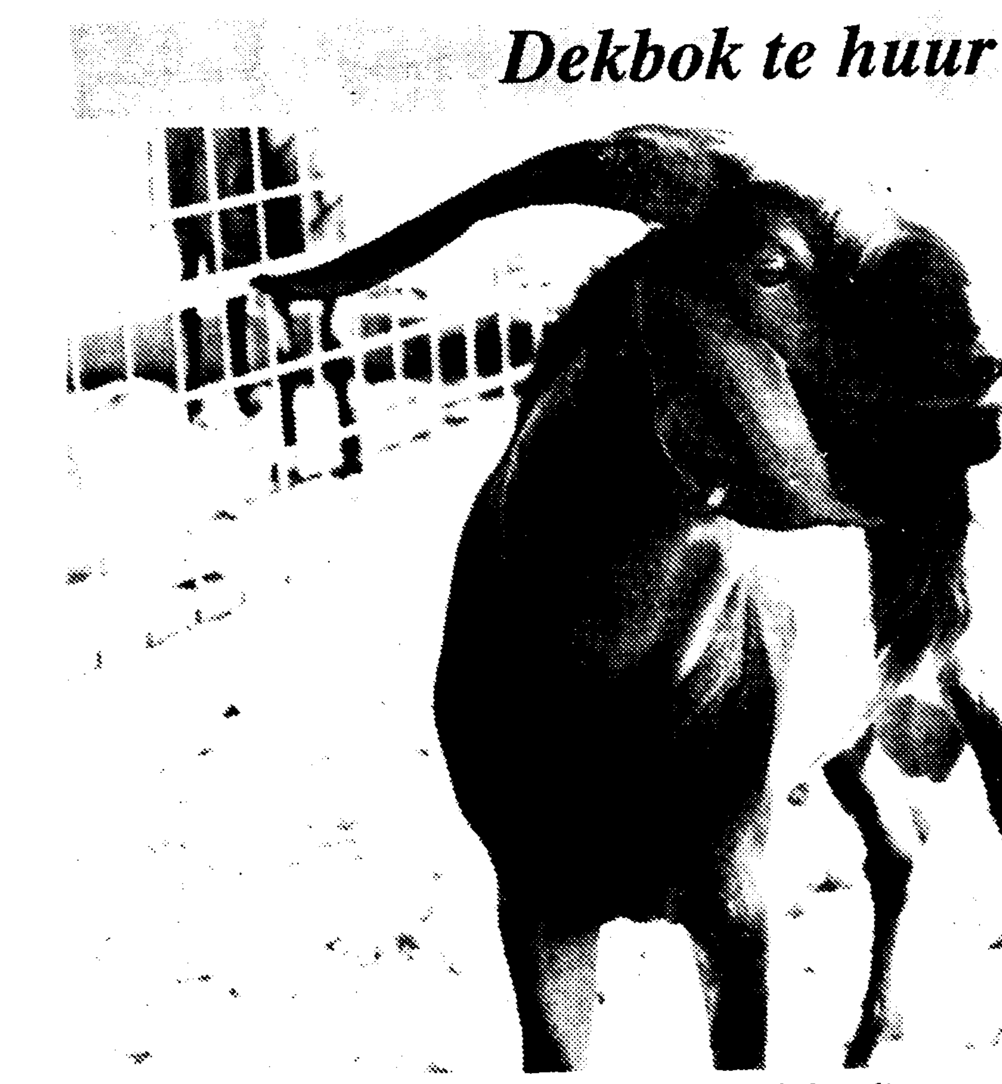
De voorstellen van de internationale contactgroep om de VN-vredesmacht in Bosnië te versterken zijn niet door alle NAVO-leden even enthousiast ontvangen. Met name de door Frankrijk en Groot-Brittannië - met de VS, Rusland en Duitsland lid van de contactgroep - geopperde mogelijkheid om in Bosnië een snelle interventiemacht (SIM) in te zetten, riep dinsdag op de halfjaarlijkse NAVO-raad in Noordwijk bij een aantal lidstaten vraagtekens op.

De Nederlandse minister van Buitenlandse zaken Van Mierlo toonde zich zeer sceptisch over de haalbaarheid van een dergelijke interventiemacht. De bewindsman verwacht dat het voorstel zal stuiten op veel praktische bezwaren, vooral ten aanzien van de bevelvoering van zo'n troepenmacht. "Er is nog buitengewoon veel onduidelijk, er is nog niet een begin van een aftekening hoe zo'n troepenmacht eruit zou moeten zien." Van Mierlo gaf voorts aan er weinig voor te voelen om een interventiemacht buiten de UNProforbevelsstructuur te houden.

De Amerikaanse minister Warren Christopher schaarde zich achter het voornemen om de VN-manschappen in Bosnië te hergroeperen. Op deze wijze hoopt de internationale gemeenschap dat de Blauwhelmen zich beter teweer kunnen stellen tegen verdere Servische acties. Christopher kondigde aan dat de VS materieel en luchttransportmiddelen beschikbaar zullen stellen om de VN-macht te reorganiseren.

De discussies over de toekomst van UNprofor maakten wel duidelijk dat op korte termijn een vertrek van de VN-macht uit Bosnië van de baan is.

Dekbok te huur



■ *WILLEMSTAD — De Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij heeft weer de voorziening getroffen voor een dekprogramma voor geiten en schapen. Er is een onderscheid te maken tussen twee mogelijkheden: de eigenaar kan de vrouwelijke dieren naar de Dienst LVV op Klein Kwartier brengen ter dekking door een rasbok of -ram; of de eigenaar kan een mannetjesdier huren om de vrouwtjesdieren in zijn eigen kunuku te laten dekken.*

In het eerste geval zijn er drie bokken en één ram voorhanden, respectievelijk van het ras Anglo Nubian (foto), Saanen, Boerbok en Black Belly. Voor de verhuur zijn alleen de vertegenwoordiger van het Anglo Nubian- en het Black Bellyras beschikbaar.

ABN AMRO Bank verhoogt haar bod op Orco Bank

WILLEMSTAD/AMSTERDAM — De ABN AMRO heeft haar bod op de Orco Bank verhoogd tot Nf 84,47 per certificaat, zo is gisteren bekend gemaakt. Eerder wilde de bank slechts Nf 74 per stuk betalen. De VEB, die samen met de effectenbank Labouchère een tegenbod had lopen, is tevreden over de verhoging. Haar tegenbod is van de baan nu de ABN AMRO gezwicht is voor de druk, zo verklaarde VEB-woordvoerder Burlage desgevraagd.

"Ik denk dat we hier tevreden mee zijn. Als wij niets gedaan hadden, dan was het ABN AMRO-bod niet verhoogd. Nu hebben we Nf 50 miljoen meer verdiend", aldus Burlage. ABN AMRO betaalt ongeveer Nf 461 miljoen voor Orco.

De bank zal het bod gestand doen als 90 procent van de certificaten wordt aangeboden. Na de overname verkoopt de bank de obligaties en het onroerend goed.

Orco wordt omgevormd tot Orco Bank 'nieuwe stijl'. Daarin worden het huidige Curaçaose bankbedrijf en het belang van 51 procent in de Aruba Bank ondergebracht. De inmiddels uitgeklede Curaçaose bank komt in handen van Orco Group nv, die de activiteiten van Orco Bank 'zal voortzetten en uitbreiden'. Wie de nieuwe eigenaar wordt, wil ABN AMRO nog niet bekendmaken, maar volgens onbevestigde berichten is Wout Guis weer betrokken bij het nieuwe Orco.

De grootbank koopt Guis en zijn grote tegenspeler Cornelis Broere uit. Zij krijgen voor de beëindiging van hun managementscontracten samen Nf 15 miljoen. Oorspronkelijk zouden ze tussen de Nf 20 miljoen en Nf 30 miljoen verdienen.

De bank ontkent gezwicht te zijn voor de druk van de VEB, Labouchère en grootaandeelhouder en onroerendgoedhandelaar Jaap Kroonenberg. Er is een hoger bod gedaan, maar dat had alles te maken met de hogere renteopbrengsten en hogere obligatiekoersen, zo meldt ABN AMRO.

Op de Amsterdamse beurs werd enthousiast gereageerd. De koers steeg Nf 4,30 tot Nf 82,70. Er werd flink gehandeld, waarbij ruim 50.000 stukken over de toonbank gingen.

Nu het bod door ABN AMRO verhoogd is en de VEB haar tegenbod in wil trekken, lijkt er een eind te komen aan de maanden durende strijd rond Orco.

Begin januari werd ABN AMRO binnengehaald om een eind te maken aan de bestuurlijke crisis bij Orco. Bestuursvoorzitter Broere en president-commissaris Guis maakten ruzie over de expansiekoers, terwijl de resultaten niet bijzonder goed waren. Vooral de Antilliaanse Centrale Bank maakte zich zorgen. Op de Antillen speelt Orco namelijk een redelijk grote rol, terwijl de Aruba Bank voor 51 procent in handen is van Orco.

In eerste instantie wilde ABN AMRO niet meer dan Nf 74 betalen voor de certificaten. Dit bod lag onder de intrinsieke waarde, waarna de Vereniging van Effectenbezitters (VEB), met steun van effectenbank Labouchère en de Amsterdamse onroerend-goedhandelaar Kroonenberg, een tegenbod uitbracht van ruim Nf 86 per certificaat.

T. Soetekouw (ex-NMB) zal in ieder geval met enige bitterheid terugkijken op de Orco-affaire. Zijn reputatie als Orco-adviseur werd zwaar beschadigd, nadat Broere tijdens een tumultueuze aandeelhoudersvergadering de declaratie van Soetekouw onthulde. Soetekouw bleek met uurtarieven van Nf 325 tot Nf 650 de duurste adviseur van Nederland te zijn.

PAR wil herstel sociale sfeer in de wijken

WILLEMSTAD — H streven van het nieu Bestuurscollege z moeten zijn om e gezonde sociale sfeer de wijken te brengen het vandalisme scholen te helpe oplossen. De PAR w afstemming tussen Land en Eilandsregering e pleit voor wederzijds re pect.

In een recent informati programma gaf de woor voerder een overzicht van d formatiebesprekingen en d bereidheid regeringsverant woordelijkheid te dragen.

Reeds bij het actiepro gramma voor de Staten verkiezingen heeft de part deze wensen kenbaa gemaakt. Vooral het gebre aan woningen werd toe nadrukkelijk naar vore gebracht. Volgens de PAR moeten er voorzieninge komen zodat jonge echtpare financieel in staat worden gesteld zelfstandig te gaa wonen. Op dit moment wonen veel gehuwden nog in bij hun ouders vanwege gebrek aan woonruimte.

De partij is ook voorstander van een autonoom functioneren, 'pas wanneer het niet lukt, kunnen anderen voor hulp worden benaderd'. Het is nergens voor nodig dat een minister uit Nederland de wijken in gaat om bestuurders op hun onachtzaamheid met betrekking tot de wijken te wijzen, opinieert de gele partij.

Vertragingen KLM 'zoals voorzien'

WILLEMSTAD — De vertragingen die de KLM-vluchten gisteren en vandaag opliepen als gevolg van de werkonderbreking van de piloten, zijn volgens woordvoerder Frans Heiligers, verlopen zoals te voorzien was. De passagiers met bestemming Bonaire, die hadden geboekt op KL 775 via Caracas, kwamen met KL 731 op Curaçao aan, met de verwachte vertraging van twee uur en vlogen direct met de charter door naar Kralendijk. KL 741 van Amsterdam naar Aruba had een vertraging van zeven uur.

De KLM had de opgelopen achterstand gisteren overigens opvallend snel weer ingelopen. Enkele vluchten waren vervroegd, zodat ze vertrokken voor tien uur. Een uur na afloop van de werkonderbreking waren zestien van de negentien resterende intercontinentale toestellen al onderweg. De overige drie vertrokken kort daarna. In totaal werden 53 vluchten getroffen door de actie. Daarvan zijn er 24 geannuleerd, 23 daarvan hadden Europese bestemmingen.

Ex-wapenhandelaar constateert:

Wapenopslag politie voldoet niet aan eisen

WILLEMSTAD — Het wapenmagazijn van de politie voldoet niet aan de eisen van de brandweer en andere regels die normaal horen bij de opslag van wapens en munitie. Dat stelt (ex)wapenhandelaar Jozef Samander, die gisteren zijn wapens en munitie heeft moeten inleveren op last van gezaghebber Betrian. "Wie bewaakt eigenlijk de bewaker", vraagt Samander zich af.

Samander's vergunning werd ingetrokken omdat hij zich niet had gehouden aan de voorwaarden behorende bij zijn importvergunning. Zo werd hem onder meer verweten dat hij geen brandblusapparaat voorhanden had en dat hij wapens en munitie in één munitiekamer bewaarde. Groot was dan ook zijn verbazing, toen hij gisteren bij het inleveren van zijn goederen dezelfde soort ommissies bij de politie zelf aantrof.

"Mijn mond viel open. Het magazijn voldoet niet aan de brandweereisen. Het dak is van beton. Dat is tegen de regels. De neonlampen in het plafond zijn niet waterdicht; er hangt een kabel uit. Is ook tegen de regels." Samander merkte nog meer op: "Er is geen brandblusslang volgens de norm 3211: tegen de regels. Er is geen brandblusapparaat. Tegen de regels. En de munitie en wapens worden niet gescheiden opgeslagen - ook al tegen de regels. Verder staan er open olieblikken met patroonhouders. Tegen de regels."

Samander suggereert dat politieman Wederfoort van de SOD, die indertijd bij Samander proces-verbaal heeft opgemaakt, eens een kijkje gaat nemen bij het wapendepôt van het Hoofdstafbureau. "Ik ben er van overtuigd dat Wederfoort dan nog veel meer zaken tegen komt en dat hij het hele zaakje in beslag laat nemen."

(Zie ook pagina 9, aflevering 4 over wapenhandel)

Minister Ys verwacht spoedig start inning uitreisbelasting

WILLEMSTAD — De voorbereidingen om de uitreisbelasting in te voeren zijn nagenoeg afgerond. Minister Etienne Ys (Financiën) denkt dat op korte termijn begonnen kan worden met de inning ervan. Dat zal gaan gebeuren door de reisbureaus.



...ETIËNNE YS...

Dat verklaarde de minister vanmorgen voor Radio Hoyer. Ys liet weten dat er een stempel op de ticket komt te staan als betaald is. Op de luchthaven Hato zal dat stempel gecontroleerd worden.

De bedoeling is dat iedereen die buiten de Antillen op reis gaat vijftig gulden gaat betalen. Daarvan zijn toeristen en studenten uitgezonderd. Naar Aruba reizen gaat 25 gulden kosten.

De reisbureaus hebben nog geen instructies ontvangen. De bedoeling was dat per 1 juni zou worden begonnen met de inning.

De uitreisbelasting is ingesteld in het kader van de financiële bijsturing 1995. Die voorziet in maatregelen om extra gelden te genereren en tevens in bezuinigingen. De uitreisbelasting valt in de categorie maatregelen om de deviezenstroom naar het buitenland in te dammen. De minister gaf al eerder aan dat het niet gaat om het geld wat de nieuwe belasting oplevert. De inkomsten zullen worden gebruikt om campagnes te voeren om het vakantie houden in eigen land te bevorderen.

De centrale overheid heeft een aantal maatregelen eenzijdig afgekondigd 'om het goede voorbeeld te geven', aldus premier Pourier. Er ligt echter een protocol in afwachting van ondertekening door alle eilanden. Door allerhande bestuurswisselingen is het protocol nog niet geaccordeerd.

Minister Ys reisde vorige week naar Sint Maarten om uitleg te geven over de maatregelen, op uitnodiging van de St. Maarten Patriotic Alliance. De Bovenwindse politici zijn met name bezorgd over de effecten van een één procentsheffing op buitenlandse valutatransacties. Men vraagt zich af of de burger niet de pineut is, wanneer deze zijn guldensalaris in dollars wil omzetten en vice versa.

Ys zei bij terugkeer dat hij op het standpunt blijft staan dat voor alle eilanden dezelfde regels gelden. Op Sint Maarten verklaarde hij wel bereid te zijn tot aanpassingen wanneer deze de eilandelijke ontwikkeling zouden afremmen.

De Sintmaartense partijen gaven later te kennen dat hen niet duidelijk is hoeveel de minister denkt te kunnen innen met de voorgestelde maatregelen. Daartoe behoort eveneens de regulering van de call-back services en een heffing voor scheepsregistratie en gebruik van het Antilliaanse luchtruim.

Studenten uit Martinique op Curaçao

WILLEMSTAD — Een groep van 28 studenten van de International School of Business and Management uit Martinique zijn zondag 28 mei op Curaçao aangekomen. Ze zullen hier een week doorbrengen.

Tijdens het verblijf wijden zij zich ook aan de studie. Japa Beaujon heeft het programma dat ze hier afwerken, samengesteld. Hij gelooft dat "dit bezoek mede bijdraagt tot onze integratie in het Caribisch gebied" en verzoekt lokale jeugdgroepen contact op te nemen met de Martiniquanen. De bezoekende groep staat onder leiding van de heer J.H. Maran en verblijft in het Trupial Inn.

Luis Didiez: Verkoop loten Landsloterij loopt gesmeerd

WILLEMSTAD — De directeur van de Landsloterij Didiez vindt dat het best meevalt met de verkoop van de loten voor de miljoenenprijs. Tot vanmorgen werden er 19.000 van het totaal van 24.000 uitgegeven loten verkocht. Het verkoopcijfer van gisteren was 1850.

De Landsloterij organiseert periodiek de miljoenenpot. De trekking van morgen 1 juni is de tweede voor dit jaar.

Bij het kantoor van de Landsloterij te Otrobanda liep het vanmorgen storm. Voor de loketten stonden lange rijen lotenverkoopsters die nog loten wilden hebben.

Daarvoor moeten ze eerst een formulier invullen en betalen waarna ze over het gewenste aantal loten voor wederverkoop kunnen beschikken. Gisteren verstrekte de Landsloterij in totaal meer dan 350 formulieren voor hele loten van 150 gulden.

Volgens Didiez werd er dit keer niet minder verkocht dan anders. Wel is het zo dat de verkoop dit keer later op gang kwam vanwege een aantal factoren, waardoor de verkopers een beetje in paniek raakten en het niet zagen zitten. De directeur vindt wel dat er iets gedaan moet worden aan de lange wachturen voordat de verkopers hun loten krijgen.

Politie ontmaskert netwerk van drugskoeriers

WILLEMSTAD — De politie heeft gisteren weer een aanhouding verricht in de drugssmokkel-zaak, waarbij een ALM-employee vrijdag in de vroege ochtenduren op de luchthaven werd betrapt. In totaal zitten nu vier personen vast.

Vrijdag werd de vrouw I.S. betrapt met 675 gram cocaïne. Gezien de kleine hoeveelheid drugs leek het een amateuristisch opgezette smokkelpoging. Niets bleek minder waar. De aangehouden vrouw bleek tijdens de verhoren onderdeel te zijn van een netwerk van drugskoeriers. Nog dezelfde dag werd de eigenaar van een broodtruck te Saliña, E.R. aangehouden. Hij wordt ervan verdacht de eigenaar van de drugs te zijn.

I.S. heeft in het verleden reeds een gevangenisstraf uitgezeten wegens het smokkelen van drugs. In april kwam zijn vrij en een maand later viel zij weer door de mand.

Zaterdag en dinsdag werden vervolgens twee vrouwelijke employees van de Landsradiodienst aangehouden. M.S., een zus van de drugssmokkelaarster, werd zaterdag te Salsbach aangehouden en gisteren pikte de politie S.D. op bij het werk. Ook zij worden ervan verdacht in het verleden drugs te hebben gesmokkeld of mensen te hebben gerecruteerd voor het vervoeren van drugs naar Nederland. Het onderzoek is nog in volle gang en de politie hoopt de komende dagen nog verschillende aanhoudingen te verrichten.

Bewoners Grote Berg gerustgesteld

CWM gaat sproeien om stofoverlast te beperken

WILLEMSTAD — De Curaçaose Wegenbouw Maatschappij (CWM) heeft in overleg met de bewoners van Grote Berg oplossingen aangedragen voor de stofoverlast en de gevaarlijke verkeerssituatie.

Na een telefoontje van de buurtbewoners - omgeving Kaya Balinja - bleek de CWM dinsdag bereid tot een gesprek. De bewoners waren naar de CWM verwezen door projektontwikkelaar Halabi.

Afgesproken is nu dat er gesproeid gaat worden om de stofwolken tot een minimum te beperken. Tevens zullen verzwaarde oliedrums worden geplaatst op sommige punten in de straat om het bouwverkeer tot een lagere snelheid te dwingen. De bewoners hadden geklaagd dat de wagens door de straten denderen, wat een gevaar voor spelende kinderen vormt.

Het voorstel om het bouwverkeer via de weg naar Westpunt langs het landhuis naar het te verkavelen terrein te leiden, bleek niet haalbaar volgens CWM dat daarover een negatief advies heeft gekregen van DOW en de politie.

Het bouwverkeer zal nog zes weken aanhouden. Er moet in totaal nog 20.000 ton verkruimeld diabaas naar het terrein op Grote Berg worden gereden. Dat is bestemd voor de aanleg van wegen. Op het diabaas wordt asfalt gestort. Per week wordt ongeveer 3.000 ton diabaas gestort.

Uit onderzoek Setel blijkt:

Ruim 2500 abonnees zaktelefoons lieten herprogrammeren achterwege

WILLEMSTAD — Het feit dat ruim dertig procent van de cellular-abonnees hun toestel niet heeft laten herprogrammeren is mede de oorzaak van de vele problemen met deze zaktelefoons. Dit is het resultaat van een onderzoek dat Setel liet uitvoeren.

Het onderzoek leverde drie eindconclusies op die gerelateerd kunnen worden aan de chaotische situatie inzake de ontvangst van deze draagbare toestellen. Ten eerste worden stoorzenders op de lijnen gesignaleerd. Setel is constant bezig te kijken hoe dit euvel aangepakt kan worden in samenwerking met de radiodienst van de Landsradio.

Het tweede punt dat een goed functioneren van de cellular belemmert is het ontbreken van het technische vermogen voor een optimale bereikbaarheid, de zogeheten coverage is niet optimaal.

Als derde kwam naar voren de problematiek rondom het herprogrammeren van de telefoon-toestellen door Setel. Volgens Setel-woordvoerder Cesar Rodriquez heeft zeker een derde deel van de abonnees geen gehoor gegeven aan de tweede oproep van Setel om hun apparatuur volgens een nieuw systeem te laten programmeren.

Het telefoonbedrijf heeft ondanks de gevolgen die dit voor het lokale telefoonverkeer met zich zou meebrengen geen gebruik gemaakt van de mogelijkheid deze abonnees af te doen sluiten. Het zou niet passen in het beleid van Setel, aldus Rodriquez.

Het probleem met het programmeren van deze zaktelefoons lijkt complex. Niet alle abonnees zijn op de hoogte van de moderne technische snufjes en werken zelf een slechte ontvangst en bereikbaarheid in de hand als hun toestel niet goed afgesteld is. Vaak gaan ze zelf aan het dingetje sleutelen en gooien daarmee de boel in de war.

Rodriquez noemt voorbeelden van mensen die constant klagen over het disfunctioneren van hun portable terwijl later bleek dat ze een kapotte antenne hadden. Sommige houders van cellulars denken ook ten onrechte dat ze na de aanschaf van de apparatuur in de eerste plaats bij Setel moeten zijn voor het programmeren. Dat is volgens Rodriquez niet zo. Ze moeten zich tot hun dealers wenden. "Je gaat met een kapot televisietoestel toch ook niet naar Tele Korsòu, maar naar het bedrijf waar je dat toestel gekocht hebt."

Een toestel dat vanaf de eerste keer goed geprogrammeerd is, blijft meestal goed dienst doen, zegt hij.

Setel ontkent overigens dat de klachten veelal te maken zouden hebben met een te snelle ontwikkeling (een verdriedubbeling in vier jaar) en dat gewacht had moeten worden op betere technische ontwikkelingen rond het einde van dit jaar. Problemen met de bereikbaarheid komen overal ter wereld voor, waar de vraag voor aansluiting op deze lijnen groot is. Men kan het aanbod niet negeren, maar moet tegelijkertijd werken aan de verbetering van deze faciliteit die inmiddels in een grote behoefte voorziet.

Het nutsbedrijf werkt wel degelijk aan het moderniseren van telecommunicatieprojecten. Er wordt hard gewerkt aan de verbetering van de *radiobase stations* (radiozend-centrale). In planning zijn bij voorbeeld de gebieden rondom Hato-Airport, Rio Canario, Santa Rosa en Mahaai.

Erfpachtscanon: wie niet betaalt verliest recht

WILLEMSTAD — Ruim negentig personen/instanties hangt verlies van erfpachtrecht boven het hoofd. Deze personen en instanties ontvingen eind april een brief waarin hen gemaand werd de achterstallige erfpachtscanon te betalen. Het betreft schulden boven 5000 gulden, voor een totaal van 4.441.000 gulden. Slechts vier mensen reageerden.

Volgens de wet hebben de aangeschrevenen drie maanden de tijd om hun schuld te betalen. Wanneer de rekening niet voor eind juli is betaald, dan resteert nog een maand waarin de deurwaarder de intentie ondertekent om het erfpacht te laten vervallen. Dat gebeurt daadwerkelijk wanneer ook voor eind augustus het geld niet wordt gestort.

In het mededelingenblad van de overheid Tuma Nota wordt verder gemeld dat dezelfde procedure zal worden gevolgd voor schulden beneden 5000 gulden. In totaal moeten 11.514 personen (en instanties) een bedrag van 8.171.000 gulden ophoesten. Het gaat om betaalachterstanden sinds 1989.

De eilandelijke overheid ontving in 1989 1,4 miljoen gulden en hield 1,1 miljoen tegoed. Dezelfde trend valt in de volgende jaren te bespeuren. Over de jaren 1989-1994 werd ruim 11 miljoen aan erfpachtscanon ontvangen; dat had in totaal een kleine 20 miljoen moeten zijn.

"Participatie personeel"

George Curiel benoemd tot adviseur Sociale Zaken

WILLEMSTAD — George Curiel heeft van het Bestuurscollege het mandaat gekregen om het reorganisatie-traject bij de Dienst Sociale Zaken te begeleiden. Hij wordt bij deze overheidsdienst met de adviseurs-functie belast.

Zijn bureau gaat samen met het huidige interim-management van de SoZa aan een herzien reorganisatietraject werken. In een verklaring aan de *Amigoe* zegt Curiel in principe niets te weten van een voortzetting van de opgeschorte dienstverleningsovereenkomst met twee Nederlandse gemeenten. Wat hij wel weet is dat er 'straks' gesproken moet worden over nieuwe vormen van samenwerking met de nieuwe bestuurders van het eilandgebied Curaçao.

De voorgenomen plannen van het BC eerder dit jaar om gebruik te maken van consultant Curiel en hem tot SoZa-hoofd te benoemen, werden aangehouden vanwege een rechtszaak van het oud-hoofd.

Volgens Curiel zal de eerste stap zijn een stand van zaken op te maken, waarna het proces van de reorganisatie wordt geactiveerd. Curiel verwacht dat deze eerste fase niet veel tijd in beslag neemt. Hij denkt dat een hoge graad aan participatie van het personeel belangrijk is bij de poging tot verbetering van de Dienst.

De vraag die samen met het personeel beantwoord moet worden is volgens hem, 'waar wil men naar toe en op welke basis van samenwerking wenst men verder te gaan'. Curiel: "Vanuit die gezichtshoek bekeken moet het mogelijk zijn om aan verschillende zaken bij SoZa te werken, al is de opgave niet gemakkelijk."

Kan hij op samenwerking van het personeel rekenen? Volgens Curiel is het een algemeen gegeven dat alle werknemers in een gezonde organisatie willen werken en niet in een bedrijf dat constant als problematisch wordt afgeschilderd.

Deviezenvoorraad licht gedaald

WILLEMSTAD — orraad van de Nederlandse Antillen is in april met 1,45 miljoen gulden afgenomen en bedraagt nu 317,9 miljoen gulden. Dat blijkt uit cijfers van de Bank van de Nederlandse Antillen.

De schuld van tien miljoen gulden, die de centrale overheid eind maart bij de Centrale Bank had, is omgeslagen in een tegoed van 6,9 miljoen gulden. Dit is voornamelijk het resultaat van stortingen door Landsradio in het kader van de afdracht van haar exploitatie-overschot.

Het rekening-courant-tegoed van de centrale overheid is gelijk gebleven op 3,3 miljoen gulden en dat van het eilandgebied Curaçao is met 4,5 miljoen toegenomen tot 18,7 miljoen gulden.

Het tegoed van de commerciële banken bij de Centrale Bank is met 30,4 miljoen gulden afgenomen tot 70,9 miljoen gulden. Dit werd onder meer veroorzaakt door de aankoop van deviezen door de commerciële banken.

30 mei 1969 herdacht



■ *WILLEMSTAD — Nilda Römer-Kenepa, directeur van het Centraal Historisch Archief, tijdens haar lezing bij de plechtige herdenking van 30 mei '69.*

WILLEMSTAD — Dinsdag is de eerste verjaardag van de officiële herdenking van 30 mei 1969 gevierd. Een jaar geleden, op 30 mei 1994 heeft de Curaçaose overheid die datum uitgeroepen tot een officiële herdenkingsdag.

Een deel van de plechtigheid vond 's middags vanaf half vijf plaats op het kruispunt van de Kaya Wilson (Papa) Godett en het Johan van Walbeeckplein. Het hoofd van de dienst Culturele Zaken, Pacheco Domacassé, leidde een en ander in, de hymne van Curaçao werd door Ced Ride à capella vertolkt (tweemaal), als vertegenwoordiger van de Curaçaose overheid sprak gedeputeerde Mendes de Gouveia en tenslotte sprak Nolda Römer-Kenepa, directeur van het Centraal Historisch Archief. De gedeputeerde verving collega van Onderwijs en Cultuur Oswin Behilia, die uitlandig is. Mendes de Gouveia sprak over de veranderingen die 30 mei '69 heeft ingeluid en stelde de retorische vraag waar Papa Godett ons vandaag de dag heen zou leiden, als hij niet was overleden. "Omdat er nog steeds heel veel onrecht heerst. Er moet nog steeds veel veranderen."

In haar toespraak wees Nolda Römer-Kenepa onder meer op de vele positieve gevolgen van de emancipatiestrijd die op die historische dag is versneld. "Nooit eerder is er een groter bewijs geleverd van solidariteit met de strijd van de Wescar-werknemers, toen alle vakbonden van Curaçao, Aruba en Bonaire en zelfs de politieke partijen Nationaal en Hubentut Demokratiko hun steun betuigden." Spreekster deelde de mening van Mendes de Gouveia dat een heleboel nog niet bereikt is, waarvoor op 30 mei 1969 gestreden is.

Een ander onderdeel van de herdenking werd gevormd door het culturele feest op het Wilhelminaplein, vanaf half acht 's avonds. Toespraken van vakbondsleider Dois Gijsbertha en Movimiento Sakadó-voorzitter Stanley Quirindongo werden afgewisseld met optredens van voordrachtskunstenaar Roland Colástica, de folkloristische dansgroep Grupo Nos Legria en slagwerk/zanggroep Grupo Narema om enkele voorbeelden te noemen. Ook Gibi Bacilio, voorzitter van de Asosiashon Promoshon Konsenshi Istóriko, dat deze avond georganiseerd had, hield een vurige toespraak, waarin ook hij wees op het vele onrecht op Curaçao en de steeds groter wordende kloof tussen de 'haves' en 'havenots'.

Omar Con algemeen directeur van autobusbedrijf

WILLEMSTAD — Het Bestuurcollege heeft positief gereageerd op een voorstel van de Raad van Commissarissen om Omar Con als directeur van het Auto Busbedrijf Curaçao te benoemen. De nieuwe directeur krijgt een werkcontract van vijf jaar aangeboden. Na die periode wordt een functie-evaluatie gemaakt.

De inhoud van dat contract wordt door de juridische afdeling van het eilandgebied geformuleerd. Con functioneerde gedurende de afgelopen jaren als commercieel directeur van het autobusbedrijf, belast met de algemene leiding van het bedrijf. Maar in de praktijk kwam het er op neer dat hij de dagelijkse leiding had. De nieuwe functie brengt evenwel geen verandering in het salaris van Omar Con.

Er werd gebruik gemaakt van een open sollicitatieprocedure en Con werd uit een aantal van vier potentiële kandidaten geselecteerd. De vereisten om in aanmerking te komen voor de functie zijn onder meer ruime management-kwaliteiten, kennis van de financiële huishouding, technisch inzicht en voldoende op de hoogte zijn van de arbeidswetgeving. Als voorzitter van de sollicitatiecommissie fungeerde Edgar Römer.

BC overweegt introduktie op computer aangesloten prikklok

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft vorige week besloten om een uitvoerig onderzoek te doen naar de installatie van het Time Tracker Management Systeem bij alle eilandelijke overheidsdiensten. Het Timetracker systeem is een geautomatiseerd tijdregistratie- en informatiesysteem. Met de prikklok, die aangesloten is op een personal computer, kunnen de gewerkte uren worden geregistreerd alsmede verzuim, overwerk, verlof en ziekte.

"De nieuwe prikklok biedt vele voordelen", aldus directeur Jan Jap Tjong van MultiComputing International, de ontwikkelaar van het Time Tracker systeem. "De tijdrovende administratieve werkzaamheden zoals prikkaarten controleren, bijhouden van ziekte- en vakantiedagen etcetera behoren nu tot het verleden. Alles vindt geautomatiseerd plaats."

Ook voor het management is het nieuwe systeem aantrekkelijk. Jap Tjong: "Het management kan nu eerder inspelen op het verlies aan manuren, veroorzaakt door te laat komen, tussendoor weggaan en vroegtijdig vertrekken van het personeel, maar ook op overwerk en een betere beloning van goed presterende werknemers. De informatie levert ook goed materiaal op tijdens het evalueren van medewerkers. Het systeem geeft op jaarbasis namelijk een verslag van alle afwezigheidsredenen. Tot slot geeft het systeem een uitstekend overzicht van het ziekteverzuim en kan het management aan de hand hiervan maatregelen nemen om het verzuim te reduceren of de oorzaken te elimineren.

Het nieuwe systeem houdt alle verzuimuren, overuren, werkdagen, weekeinden en feestdagen bij alsmede ziekte- (met of zonder doktersbriefje) en verlofdagen, vrijstelling van dienst, studieverlof, zwangerschapsverlof, time-back buiten bezwaar, verhuizing, huwelijk, overlijden enz. Vakantie, time-back of andere afwezigheidsvormen kunnen reeds aan het begin van het jaar per werknemer voor het gehele kalenderjaar worden ingevoerd. Ook is er een automatische berekening van de lunchpauze, indien de werknemer 's middags niet klokt of zijn verplichte lunchtijd niet gebruikt.

Een groot aantal overheidsinstellingen maakt reeds gebruik van het systeem, zoals Curaçao International Airport, Curaçao Ports Authority, Fundashon Material pa Skol, Stichting Studiefinanciering Curaçao, Setel, Centraal Bureau voor Personeelszaken, Capriles-kliniek, Centraal Bureau voor de Statistiek, Departement van Financiën, Departement van Onderwijs, Algemeen Pensioenfonds (APNA), Dienst Kadaster, SVB, Landsradio en Raad van Ministers. Ruim 30 particuliere bedrijven zijn ook op het systeem overgestapt.

Ook de interesse vanuit het buitenland is toegenomen. Bedrijven in Aruba, St. Maarten, Bonaire en Jamaica passen het Time Tracker-systeem reeds toe en vooral in de Caribische regio is de belangstelling enorm groot.



OLDENZAAL - Uit het gebouw van het Twentsch Carmel-lyceum in Oldenzaal zijn 99 gemaakte opgaven van het eindexamen biologie voor Vwo en Havo verdwenen. De leiding van de school heeft daarvan aangifte gedaan bij de politie. Als de opgaven niet worden teruggevonden, moeten de leerlingen 20 juni het biologie-examen overdoen. Wanneer de opgaven boven water komen en blijkt dat ermee is geknoeid, is een nieuwe examenronde ook noodzakelijk, zo heeft de onderwijsinspectie besloten. Het Carmel-lyceum heeft een beloning van duizend gulden uitgeloofd voor de tip die leidt tot het terugvinden van de examenopgaven. Die zaten in een schoudertas van de docent, samen met zijn persoonlijke bezittingen. De directie van de school heeft de betrokken leerlingen inmiddels geïnformeerd.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE:
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; za. gesloten.

TELEFOONS:
24333. Voor **spoedgevallen** na kantoortijd: **21639 en 22316. Pageboy 127-0379.**

FAX: 22368

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en **11141** (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

* * * * * * * *

■ **ZOEKERTJES** verschijnen op di. en vr. en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op za. Alleen zoekertjes, die op ma. en do. vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus di. en vr.) verschijnen.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur:
Oranjestad: dokter N. Alvarez via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrale (115).
San Nicolas: dokter Br. Every via Centro Medico Dr. Rudi A. Engelbrecht (tel.: 48833) of via Alarmcentrale (115).

* * * * * * * *

BOTICA
(nachtdienst)
Oduber, Caya Betico Croes 101 (Oranjestad). Tel.: 21780.

* * * * * * * *

STICHTING
WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU
Voor informatie in alle districten kan men van ma. t/m vr. tussen 11.00-12.00/15.30-16.30 uur bellen. Openingstijdenzuigelingenbureaus (volgens afspraak): Oranjestad (tel.: 23168): do. van 08.00-12.00 uur; Savaneta (tel.: 47020): do. van 08.00-12.00 uur; Noord (tel.: 73425): di. van 08.00-12.00 uur; San Nicolas (tel.: 45906): di. van 08.00-12.00 uur; Santa Cruz (tel.: 58288): di. van 08.00-11.00 uur en wo. van 08.0-12.00 uur; Dakota (tel.: 29008): wo. van 08.00-12.00 uur; Braziel (tel.: 48301): di. van 08.00-12.00 uur; Paradera (tel.: 25543): ma. van 08.00-12.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. **Bel 37687.**

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur - Spinozastraat 9.

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel. 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Tel. 23040/27352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

* * * * * * * *

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van ma. tot en met vr. van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

FUNDACION RESPETA MI
(stichting tegen seksueel misbruik van minderjarigen)
Spinozastraat 9 (Oranjestad). Tel.: 24433.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
Tel. 22318.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, **tel.: 21720.** Voor **spoedgevallen** buiten kantooruren **tel.: 115.**

* * * * * * * *

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van ma. t/m zo. van 16.00-18.30 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

* * * * * * * *

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **wo. en za.** om 19.00 uur.

* * * * * * * *

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: **tel. 21215.**

* * * * * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
SPORT
BASEBALL **(AA-klasse)**: 19.45 uur White Label vs Heineken - San Nicolas Sportpark.

* * * * * * * *

Op symposium in Trinidad

Toespraak minister Vos over witwassen

ORANJESTAD — "Onze tegenstanders zijn groot, goed bij kas, beschikken over zeer geavanceerde technologieën. Onze eilanden zijn klein, maar vastberaden en wij hebben de wil om te overwinnen". Aldus de Arubaanse minister van Justitie Watty Vos die als spreker optrad op de onlangs op Trinidad & Tobago (CFATF) gehouden conferentie over bestrijding van '*money laundering*'. Deze conferentie werd georganiseerd door de Caribbean Financial Action Task Force. In zijn toespraak zei de minister dat zowel de Verenigde Staten en Europa bereid moeten zijn tot samenwerking. Zij wijzen nogal gemakkelijk een beschuldigde vinger wijzen naar de Caribische landen als centra voor drugsverhandeling en witwaspraktijken.

Minister Vos was op de conferentie samen met Roy Wever, directeur van het Centraal Bureau Juridische en Algemene (CBJAZ). Hij vertelde de overige Caribische ministers dat het zoeken naar effectieve manieren voor het bestrijden van *money laundering*, een van de grootste prioriteiten van de Arubaanse regering is.

Aan het parlement zijn reeds de vier wetten aangeboden ter bekrachtiging van het Verdrag van de Verenigde Naties van 1988 tegen de illegale handel in drugs en psychotrope substanties. Dit zijn de wetten: Landsverordening Ongebruikelijke Transacties; Landsverordening Identificatie bij Financiële Dienstverlening; Landsverordening tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering van Aruba, ter verruiming van de mogelijkheden tot toepassing van de maatregel van ontneming van wederrechtelijk verkregen voordeel en andere vermogenssancties en de Landsverordening tot wijziging van de Landsverordening in- en uitvoer ter implementatie van het Verdrag van de Verenigde Naties tegen sluikhandel in verdovende middelen en psychotrope stoffen van 1988.

Minister Vos noemde ook in dit kader het uitnodigen van de Financial Action Task Force om op Aruba een evaluatie te maken van het beleid en strategie tegen het witwassen van geld. Hij wees op het bereikte accoord met Nederland voor de oprichting van een Kustwacht. Met Nederland is eveneens een accoord bereikt voor instelling van een gemengde commissie om een studie te maken van de insinuaties over het witwassen van geld in de Arubaanse casino's en



■ *ORANJESTAD — De Caribbean Financial Action Task Force op Trinidad & Tobago werd bijgewoond door minister van Justitie Watty Vos en de directeur van Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken, Roy Wever. Op de foto Wever (links) en Vos, die tijdens een persconferentie verslag uitbracht van deze conferentie over bestrijding van witwas-praktijken.*

de vrije zone.

Minister Vos zei er geen momenteel aan te twijfelen dat de studie door deze gemengde commissie, die binnen twee weken geïnstalleerd wordt, tot dezelfde conclusie zal komen als de Centrale Bank van Aruba (CBA). De CBA-conclusie was dat het haast onmogelijk is dat witwassen op Aruba kan plaatsvinden.

De minister legde zijn Caribische collega's uit dat sedert 1987 de Amerikaanse Immigratie (Pre-Inspection) op Aruba werkzaam is. Er bestaat een Asset Sharing Agreement voor gelijke verdeling van in beslag genomen goederen afkomstig van illegale praktijken. Sinds vorig jaar is er een U.S. Customs Pre-clearance Agreement. Dit alles in het kader van de vastberadenheid van de Arubaanse regering de narcotica-handel en witwassen te bestrijden.

Vos verzekerde dat de inspanningen van de Arubaanse regering niet hierbij blijven: "Wij zullen samen met jullie regeringen als partners werken om van de Caribbean Financial Action Task Force een succes te maken". De minister vindt dat de Caribische inspanningen gesteund dienen te worden door zowel de VS als Europa.

Minister Vos zei verder in zijn toespraak dat er op Aruba zes commerciële banken zijn. Eén Arubaanse bank en de vijf andere bankfilialen van in de Nederlandse Antillen en Nederland gevestigde banken. Deze banken zijn onder toezicht van de Centrale Banken van de Nederlandse Antillen en Nederland. Bovendien is hun totaalbalans een zeer klein bedrag vergeleken met de bedragen die internationaal genoemd worden bij het witwassen van gelden.

De commerciële banken hebben de '*Statement of Principles on the Prevention of the Criminal use of the Banking System for the purpose of Money Laundering*' geaccepteerd. Deze verklaring kwam in 1988 in Bazel, Zwitserland, tot stand. Ook voor de off-shore banken handhaaft de Centrale Bank van Aruba strenge regels. Offshore banken mogen geen financiële transacties doen met ingezeten van Aruba en mogen evenmin contante stortingen in welke valuta ook accepteren.

Momenteel zijn er slechts vier off-shore banken op Aruba. Twee hiervan vallen onder geconsolideerd toezicht van de VS. Off-shore banking op Aruba is minimaal en staat onder toezicht van de VS. Vos zei voorts dat uit stukken van de Centrale Bank van Aruba blijkt dat controleurs van het Amerikaanse Federal Reserve System een onderzoek hebben gedaan en tot de conclusie zijn gekomen dat geen witwaspraktijken hebben plaatsgevonden bij de off-shore banken op Aruba.

Minister Vos deed tot slot van zijn toespraak een beroep op zijn collega's uit het Caribisch gebied om samen te werken: "Deze samenwerking vormt onze kracht.".

Inzake Fabela-contract

Vakbonden nemen alsnog zitting in stuurgroep

ORANJESTAD — De vakbonden, waarvan de Sindicato di Trahadornan den Telecommunicacion (STT) de voornaamste, zullen alsnog zitting nemen in de enkele weken geleden door de regering aangestelde stuurgroep die de *implementation agreement* met Fabela Group International bestudeert en met aanbevelingen ter verbetering komt.

Er zullen namens de vakbeweging twee afgevaardigden plaatsnemen in de stuurgroep, die verder bestaat uit de directeur van het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken, de directeur van Setar, de directeur van Directie Telecommunicatie Zaken en een vennoot van accountantskantoor KPMG Croes & Croes.

Enkele weken terug toen als gevolg van heftige reacties van de STT-leiders en Setar-werknemers de regering de zogenoemde *steering committee* aan het werk zette, weigerden de vakbonden nog zitting te nemen in de stuurgroep. De vakbeweging had maar één eis: het contract dat de OLA-minister Glenbert Croes van Vervoer en Communicatie met Augie K. Fabela van FGI had getekend moest 'nietig' verklaard worden. Men zag geen heil in een stuurgroep die het contract op haar merites moet beoordelen.

Wie de twee afgevaardigden van de vakbonden worden, kon vanmorgen niet bevestigd worden. Vermoedelijk zal de STT-voorman, Boekhoudt, één van de twee afgevaardigden zijn. Wat de bonden precies heeft doen besluiten om alsnog in de stuurgroep plaats te nemen, is nog onduidelijk.

Vermoedelijk speelt de nadrukkelijke toezegging van premier Henny Eman, namelijk dat indien de stuurgroep tot de conclusie zou komen dat het contract met FGI van geen kanten deugt het volledig geannuleerd kan worden, een belangrijke rol in de afweging. Kennelijk heeft men er thans meer dan een paar weken terug vertrouwen in dat er een oplossing aan tafel gevonden kan worden.

Voor zover bekend heeft het bedrijfsleven (Aruba Trade and Industry Association en de Kamer van Koophandel) geen vertegenwoordiging in de stuurgroep. Maandag overhandigden deze twee organisaties een vragenlijst aan de regering, maar een verzoek om ook zitting te kunnen nemen in de groep werd niet gedaan.

San Nicolas Sports Park

Sport Unie besluit tot afsluiten van tribunes

SAN NICOLAS — De tribune van het San Nicolas Sports Park (SNSP) die in zeer slechte staat verkeert, wordt afgesloten. De Aruba Sport Unie (ASU), eigenaar van het sportpark, heeft dit besluit genomen vanwege het gevaar voor instorting.

De voetbalbond en de baseballbond die gebruik maken van het SNSP - het vroegere Lago Sport Park - zijn op de hoogte gebracht van de beslissing om de tribune af te sluiten. Dit betekent niet dat er geen voetbal- of baseballwedstrijden gespeeld worden in het SNSP. Om het 'zittend' publiek toch nog enigszins aan zijn trekken te laten komen, worden verplaatsbare tribunes in het SNSP geïnstalleerd. De ASU beschikt al over de tribunes die één dezer dagen worden geïnstalleerd.

De oude tribune - jaren geleden door de Lago gebouwd - wordt gesloopt. Een nieuwe tribune komt ervoor in de plaats. De nieuwe tribune vormt een onderdeel van de algehele renovatie van het SNSP. Het renovatie-plan wordt door DOW gemaakt. Voor de uitvoering van het projekt wordt een openbare aanbesteding gehouden. Een datum hiervoor is nog niet vastgesteld. De renovatie zal in fasen geschieden. Raffinaderij Coastal draagt met een bedrag van 350 duizend dollar bij aan de renovatie van het SNSP.

In Miami

Behandeling van zaak 'Cartel de la Costa'

ORANJESTAD — In Miami vond gisteren voor de rechter de eerste behandeling plaats van de zaak tegen het 'Cartel de la Costa', waarbij de Arubanen J.A., die reeds geruime tijd vastzit in Miami, en R.H. en A.A verdacht zijn. Het ligt in de bedoeling op 12 juni 1995 met de officiële behandeling te beginnen. Het is een zaak die maanden kan duren, gezien de vele verdachten.

Tijdens de *hearing* gisteren werden de getuigen gehoord en de jury samengesteld. De advocaten van de verdachten werden in de gelegenheid gesteld om vragen te stellen. De behandeling wordt vandaag voortgezet.

De verdediging wilde weten waarom Procureur-generaal van Aruba Jan Zwinkels niet gehoord kon worden. Het antwoord was dat de PG een door de kroon benoemde functionaris is en dat negentig dagen vooraf aan de regering van het Koninkrijk toestemming moet worden gevraagd om hem als getuige te horen. Dit is niet gebeurd.

Gisteren werden ook twee politiemannen van Aruba, voormalig chef van de Sectie Verdovende Middelen Sambo en waarnemend chef van de recherche Oranjestad Davelaar, gehoord. Hun aanwezigheid in Miami werd vanmorgen door de politievoorwoorder bevestigd. Zij waren destijds aanwezig bij de in beslagname van documenten van verdachte R.H. op Aruba.

R.H. wordt door de Amerikaanse justitie gezien als een van de leiders van het cartel. De in beslagname van de stukken vond plaats tijdens een inval in 1992 op verzoek van de Amerikaanse justitie in de woning van R.H. te Mativídiri en zijn bedrijven in de Schelpstraat en in de Vrije Zone.

Op de wijze waarop destijds de in beslag genomen documenten op Aruba werden geregistreerd en naar de Verenigde Staten gezonden werden, was veel kritiek van de verdediging. De politie op Aruba was volgens de verdediging niet op de hoogte naar welke documenten gezocht moest worden. Toen de documenten van de VS naar Aruba werden teruggezonden kon niemand controleren of wel alles terug gestuurd werd. Vandaag worden de Amerikaanse agenten gehoord die bij de inval op Aruba aanwezig waren.

De Arubaan J.A. was gisteren niet in de rechtszaal aanwezig omdat hij opgenomen is in het Jackson Memorial Hospital. De rechtbank vroeg een rapport over de medische toestand van J.A. om te bepalen of hij in het hospitaal moet blijven of naar de gevangenis overgebracht kan worden.

Coördinator van minister weer aangehouden

ORANJESTAD — Coördinator J.A. (55) van de minister van Justitie werd gisteren opnieuw aanmgehouden. Er werd namelijk een vierde aanklacht tegen hem ingediend wegens ongewenste intimiteiten. In verband met verder onderzoek werd hij ingesloten.

Reeds drie klachten werden tegen hem ingediend. J.A. werd in verzekerde bewaring gesteld. De Landsrecherche onderzocht deze aanklachten. Vorige week besloot de rechter-commissaris hem op vrije voeten te stellen omdat hij verdere aanhouding niet nodig achtte. Het Openbaar Ministerie moet nu beslissen wat verder gaat gebeuren.

Deelname van 16 landen bij jeugdatletiek

ORANJESTAD — Het aantal landen dat aan de Centraal-Amerikaanse en Caribische Jeugdatletiekkampioenschappen deelneemt, is tot zestien gestegen. De organisatoren verwachten nog een paar inschrijvingen vóór het weekeinde.

De kampioenschappen - voor jeugd van 10 tot en met 13 jaar - worden op zaterdag 3 en zondag 4 juni in het Guillermo Trinidad Stadion gehouden. De eerste ploegen worden donderdagavond op Aruba verwacht. Van de 16 landen, zijn 3 Spaanssprekend (Mexico, Dominicaanse Republiek, Puerto Rico), twee Nederlands/Papiaments (Curaçao en Aruba), één Franstalig (Haïti) en de rest Engelstalig.

48 uur voor afgesproken datum:

Wijziging luchthavenheffing vier maanden uitgesteld

ORANJESTAD — De voorgenomen wijziging van de luchthavenheffing gaat niet morgen maar pas over 4 maanden, per 1 oktober 1995, van kracht. Dat maakt luchthavendirecteur Michael Nicolaas 2 dagen vóór de aangekondigde datum van donderdag 1 juni bekend namens de ministers van Vervoer en Communicatie en Economische Zaken. Reisagentschappen op Aruba zijn niet te spreken over deze gang van zaken.

Vorige week werd officieel aangekondigd dat het vliegen voor Arubanen goedkoper zou worden en duurder voor toeristen en buitenlandse zakenlieden.

Per 1 juni zouden de zegels en de luchthavenbelasting namelijk worden samengevoegd tot één nieuw bedrag voor *airporttax* van 20 dollar (of 36 florin) per persoon. Het zou tevens de bedoeling zijn om dit bedrag voortaan in het ticket te verwerken, waardoor reizigers niet meer op de luchthaven nog eens apart moeten betalen.

In een persbericht schrijft luchthavendirecteur Nicolaas dat reizigers die een ticket hebben gekocht voor de periode tussen 1 juni en 1 oktober, 'zich dringend' bij hun reisbureau of luchtvaartmaatschappij moeten vervoegen. Zij kunnen dan een regeling treffen.

In een eerder gesprek met *Amigoe* lieten woordvoerders van reisagentschappen weten dat zij 'zeer tevreden' waren met de voorgenomen wijziging die morgen, donderdag 1 juni, in zou gaan. Horacio Oduber van Aldo Travel zei 'ruim 9 jaar gevochten te hebben om dit te bereiken'.

Vanmorgen reageerde hij gedesillusioneerd op de mededeling van Nicolaas. "Ik ben boos en heel erg teleurgesteld. We hebben 3 maanden geleden definitieve afspraken gemaakt om de wijziging per 1 juni door te voeren. Maar gisteren werd plotseling tijdens de ministerraadvergadering beslist om het 4 maanden uit te stellen."

Reden daarvoor is volgens Oduber klachten van touroperators uit de Verenigde Staten. Hij vindt het begrijpelijk dat de operators niet staan te trappelen om meer geld te vragen aan hun klanten, hoewel dat slechts om 7,50 dollar gaat.

"Het gaat er om dat een definitieve afspraak 2 dagen voor dato wordt afgezegd. En dat kan niet. Bij Aldo Travel hebben we veel tickets verkocht waarin de 20 dollar al is doorberekend en vermeld als *tax*. Vanmorgen zijn we gebombardeerd door telefoontjes van verontruste klanten. Ik heb het verhaal wat ik nu aan *Amigoe* vertel, vanmorgen al 2 uur lang tientallen malen herhaald. Ik vind het echt onbegrijpelijk. Eigenlijk wil ik er niet eens meer over praten."

ARMA-president Van Niel:

Houding Directie Arbeid 'erg teleurstellend'

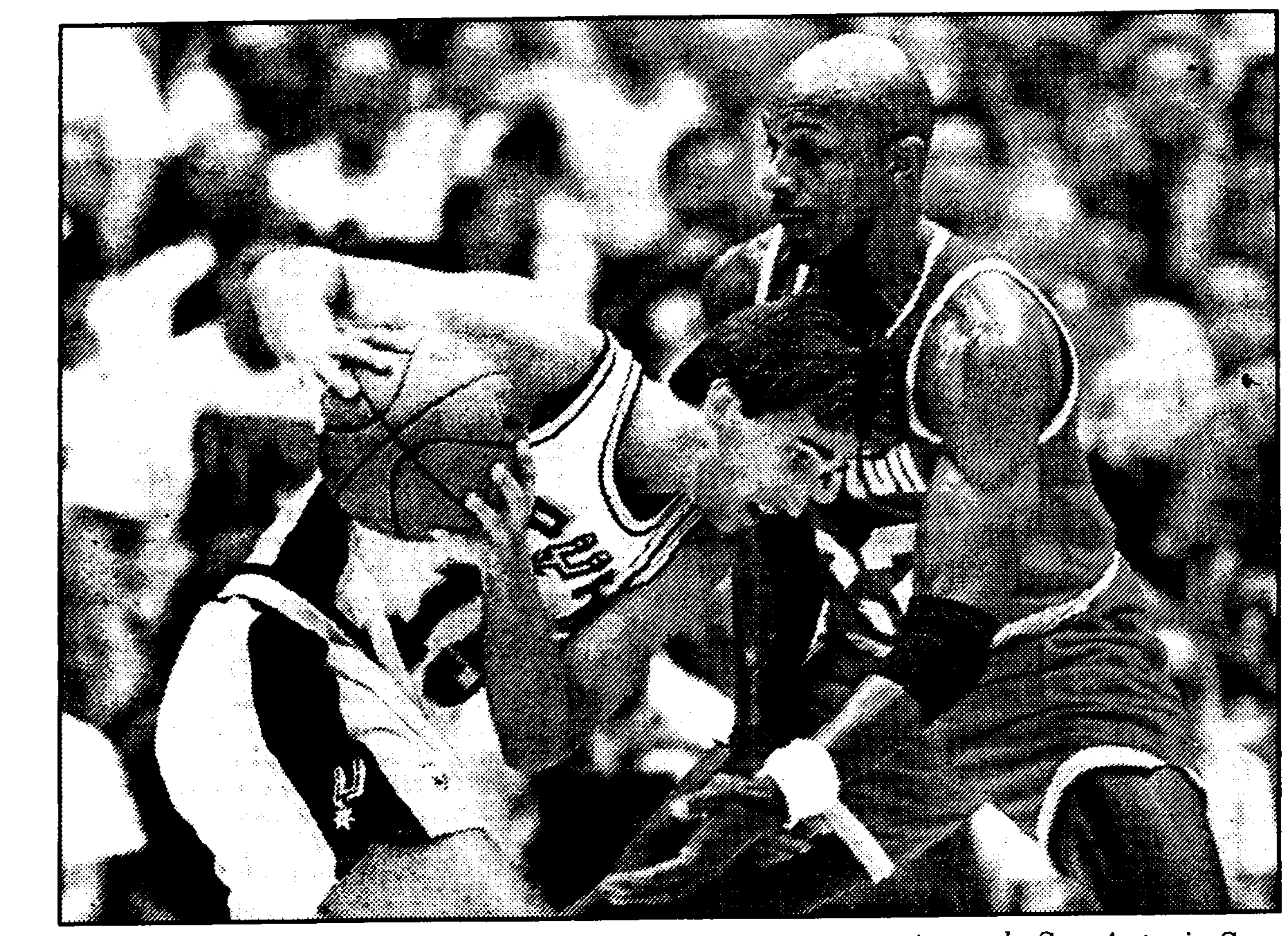
ORANJESTAD — In de *Info Letter* schrijft president Paul van Niel van de Aruba Retail Merchants Association (ARMA) het erg teleurstellend te vinden dat Directie Arbeid tegenwerkt op het gebied van het toerisme en in het bijzonder van de middenstand. Van Niel doelt daarmee op de vergunningzegels die winkeleigenaren op officiële vrije dagen en zondagen moeten aanvragen en ook extra *overtime*-kosten moeten betalen als ze hun zaken die dag willen openen voor - met name - de toeristen.

Via de agent van de Holland-Amerika cruiselijn werd ARMA in april benaderd om haar leden te vragen of zij hun zaken voor de toeristen wilden openen op zondag 30 april van 09.00 tot 13.00 uur. Die dag zou het grote cruiseschip 'De Statendam' met 1500 passagiers aan boord de haven van Oranjestad aandoen.

In de *Info Letter* schrijft Van Niel dat de leden hiervan onmiddellijk op de hoogte werden gesteld. Slechts acht middenstanders bleken bereid te zijn om die dag de deuren te openen. Voor deze winkels werd een algemene vergunning aangevraagd. Van Niel: "Toen bleek plotseling dat zij niet alleen 8 florin aan vergunningzegels moesten betalen aan Directie Economische Zaken, Handel en Industrie, maar ook 20 florin per uur ná 13.00 uur aan Directie Arbeid voor *overtime*.

Volgens ARMA is het door al deze extra kosten voor winkeleigenaren 'bijna onmogelijk' om mee te werken aan een goede service voor de toeristen en de winkels te openen op officiële vrije- en zondagen. "In het bijzonder omdat bijvoorbeeld op koninginnedag is gebleken dat slechts één zaak redelijk heeft verkocht. De overige winkeleigenaren lieten weten het niet eens de moeite waard te vinden om geopend te zijn op dat soort feestdagen."

ARMA wil deze kwestie nogmaals bespreken met minister Robertico Croes van Economische Zaken en Toerisme. "Om het toerisme te stimuleren, moet iedereen zijn beste beentje voorzetten; niet alleen de winkeleigenaren." De vereniging is van mening dat de regering mee moet werken aan de ontwikkeling van de gevoelige toerisme-industrie. "Als samenwerking niet mogelijk blijkt, kan niet verwacht worden dat onze leden in het vervolg hun medewerking verlenen," zo besluit Van Niel zijn vaste rubriek '*From the President*'.



■ *SAN ANTONIO - De Houston Rockets hebben gisteravond de vijfde wedstrijd in de best of seven playoff tegen de San Antonio Spurs met 110-90 gewonnen. De Rockets, die vorig jaar de NBA-titel behaalden, staan nu nog slechts één overwinning verwijderd van de finale voor de Amerikaanse basketbalcompetitie. Op de foto: Vinny del Negro van de Spurs (links) tracht tevergeefs langs verdediger Clyde Drexler van de Rockets te komen.*

Sparta, Cannes, Friburguense en VS in toernooi St. Maarten

WILLEMSTAD — Sparta uit Rotterdam, Cannes, achtste in de Franse competitie, Friburguense Atletico Clube uit Brazilië en het Amerikaanse Olympische team nemen van 3 tot en met 7 juni deel aan een internationaal voetbaltoernooi op Sint Maarten. Sparta speelt aanstaande zaterdag tegen Cannes en op 5 juni tegen een selectie van Saint Martin. De finale vindt plaats op 7 juni.

Het toernooi wordt georganiseerd door de Franse club St. Martin Junior Stars en de Foundation for International Events St. Maarten. FIES staat onder voorzitterschap van Wim van Giesbergen en het bestuur bestaat verder uit Henri Brookson, Max Felipa, Hamilton Richardson, Wendell Francis, Ingrid Bosnie. De FIES heeft tot doel het verbeteren van de sportfaciliteiten voor gehandicapten en de ontwikkeling van de voetbalsport.

Het doel is om clubs uit Europa en Noord- en Zuid-Amerika bijeen te brengen samen met selecties van de beste spelers van Sint Maarten zowel van het Nederlandse als Franse deel. Het toernooi is gepland vlak na afloop van de competities, zodat de deelnemende teams nog in goede fysieke conditie verkeren.

Sparta heeft dit jaar een minder seizoen achter de rug in Nederland. De ploeg verkeerde nagenoeg het hele seizoen in degradatiegevaar en eindigde op de veertiende plaats in de eredivisie. Sparta, één van de oudste clubs in Nederland, won dit seizoen acht wedstrijden, speelde tien keer gelijk en verloor zestien keer. Uit 34 duels behaalde Sparta 26 punten. Vorig jaar bezocht Sparta reeds Sint Maarten en speelde toen twee wedstrijden tegen een lokaal team.

Cannes neemt op het ogenblik de achtste plaats in in de Franse competitie. De club heeft zich niet geplaatst voor Europees voetbal. De Franse competitie eindigt deze week. Van de aanwezige teams is Cannes op papier het sterkst.

Het Amerikaans Olympisch team is samengesteld uit zowel beroepsspelers, die in Europa hun brood verdienen, als universiteitsspelers. De ploeg bereidt zich voor op de Olympische Spelen, die volgend jaar in Atlanta worden gehouden. De ploeg, die volledig bestaat uit spelers jonger dan 23 jaar, is vanaf mei in training in Miami.

Friburguense Atletico Clube is afkomstig uit een buitenwijk van Rio de Janeiro. De ploeg staat in Brazilië vooral bekend om haar jeugdopleiding waarbij constant spelers worden klaargestoomd en talenten ontdekt. Deze talenten worden in een later stadium steevast door de rijkere clubs weggekocht. In de voetbalcompetitie van Rio de Janeiro neemt de ploeg op het ogenblik de vijfde plaats in.

In Brazilië heeft elke staat of grote stad zijn eigen competitie. Die loopt van januari tot mei. De beste teams plaatsen zich vervolgens voor het nationaal kampioenschap, dat wordt gehouden van augustus tot december. Brazilië beschikt over meer dan duizend professionele clubs. Rio de Janeiro heeft één van de sterkste stadscompetities. Achttien teams nemen hieran deel in twee poules. Poule A wordt op het ogenblik aangevoerd door Botafogo en Poule B door Flamengo, waarvoor Romario speelt.

Het programma ziet er als volgt uit:

Zaterdag 3 juni: St. Maarten - USA en Cannes -Sparta.

Zondag 4 juni: Cannes - Saint Martin en USA - Friburguense.

Maandag 5 juni: Saint Martin - Sparta en Sint Maarten - Friburguense.

De finale en de wedstrijd om de derde en vierde plaats worden op woensdag 7 juni gespeeld. De wedstrijden vinden plaats in het Raoul Illidge Stadium te Philipsburg en het Albéric Richards Stadium te Marigot.

Gerard fier aan kop in schaak-competitie

WILLEMSTAD — Ferry Gerard gaat fier aan kop in de finale van het kampioenschap van de schaakvereniging Curaçao. In de vierde ronde won Gerard van R. Meulens en vergrootte zijn voorsprong op de rest van het veld. Van de overige acht schakers kwam alleen Cleofis Thomas tot winst.

Ferry speelde de vierpionnen variant tegen het Konings-Indisch van Meulens. Meulens trok in eerste instantie fel in de aanval, maar Gerard verdedigde goed en bleek naarmate de partij vorderde de beste kansen te hebben. Uiteindelijk wist hij een gemakkelijke zege in de wacht te slepen. Ferry bleef hierdoor ongeslagen; al zijn vier partijen wist hij in winst om te zetten.

Van de vier partijen in de vierde ronde eindigden twee in remise. Alex Roose en Han Neumann speelden een spannende Engels-Indische partij. Neumann miste in de tijdnoodfase een uitstekende winstkans. Hij verzuimde een pion van Roose te nemen en moest uiteindelijk met remise genoegen nemen. René ten Bos en Norman Zalm speelden een scherpe partij, waarbij Zalm aanvankelijk het betere spel leek te hebben. Ten Bos wist echter de schade beperkt te houden en uiteindelijk kwamen beide spelers remise overeen. Voor Ten Bos waren dit de eerste punten na vier ronden.

De enige andere winstpartij kwam op naam van Cleofis Thomas. Tegenstander Nacho Moron kreeg in een orthodox damegambiet een stevige aanval over zich, die door Thomas vakkundig werd verzilverd.

De stand:

1. Gerard	4
2. Roose	2,5
3. Neumann	2
4. Moron	2&??
5. Thomas	2
6. Meulens	1
7. Zalm DDDDDDDDDDD	1
8. Ten Bos	0,5

Eerste overwinning voor Lagun Stars

WILLEMSTAD — Voor Laguna Stars kwam gisteravond eindelijk de doorbraak naar winst. Na een lange reeks van zes verliespartijen behaalde het Lagun-negental zijn eerste overwinning van het seizoen ten koste van Amstel Brewers dat trouwens met slechts één overwinning tot nu toe evenmin kan terugzien op een succesvolle eerste ronde. Met reeds zes gespeelde wedstrijden was het gisteravond overigens Lagun's laatste kans in de eerste ronde.

Dit besef maakte van Lagun gisteravond een moeilijk te bespelen tegenstander. Zeker voor Amstel Brewers dat tot dusverre ook geen al te overtuigende resultaten had laten zien. Lagun zegevierde krap met 3-2 na gedurende een aanzienlijk deel van de strijd het initiatief in handen te hebben gehad. Het beslissende punt werd echter pas in de achtste inning gescoord. De Brewers hadden inmiddels de stand recht getrokken (2-2) door middel van onder meer een homerun van Rensley Petrona in de vierde inning.

Het winnende Lagun-punt kwam tot stand middels een sacrifice-fly van Carl Josepha die in de achtste inning met twee lopers op de honken door manager De Haas als pinch-hitter werd opgesteld. Dit na een deadball en een honkslag van Juric Morales. Josepha sloeg de bal ver genoeg in het middenveld om zijn teamgenoot in staat te stellen van het derde honk te scoren.

De eindcijfers waren: 3-5-2 en 2-6-5. Hysem Martina legde de gehele route af voor Lagun Stars en eindigde als winnende werper. Bij Brewers verving Quincy Kook collega Richard Isenia in de achtste inning. Dit bleek geen gelukkige wissel, want in die inning scoorde Lagun de beslissende run. Besten aan slag waren Riley Francisca (1-1) en Manfred Domatilia (3-2).

Lagun Stars sluit de eerste ronde dus af met één overwinning en zes nederlagen. Voor de Brewers was dit de vijfde nederlaag. Zij **nemen momenteel de voorlaatste plaats** in met 1-5. De eerstvolgende wedstrijd vindt donderdagavond plaats. Sta Maria Pirates (4-2) neemt het dan op tegen Groot Kwartier Stars (3-2).

Het Febeko-bestuur bespreekt vanavond het door Mahuma Tigers ingediende protest. Mahuma diende, zoals bekend, een protest in tegen het feit dat Sta. Maria Pirates in de wedstrijd tussen beide ploegen een speler het veld opstuurde die niet voorkwam op de ingediende spelerslijst.

*****

VOETBAL — **Paolo Futre** is terug in de Portugese voetbalselectie. De aanvaller van de Italiaanse club Reggiana kampte 18 maanden met een knieblessure. Na twee operaties is hij fit verklaard. Portugal speelt zaterdag in Oporto de EK-kwalificatiewedstrijd tegen Letland.

Promotie voor rugby in Zuidafrika



■ *KAAPSTAD - Schoolkinderen uit diverse Zuidafrikaanse districten moedigen hun rugby ploeg aan in de wedstrijd die gisteren tegen Roemenië werd gespeeld. De Zuidafrikaanse rugbybond had duizenden vrijkaarten laten distribueren op de scholen in een campagne om de rugbysport te promoten.*

Curaçaose amateurboksers winnen duel tegen Aruba

WILLEMSTAD — Curaçao heeft het amateurbokstoernooi tegen Aruba met 4-1 gewonnen. Nestor en Otis Zimmerman, Garbaldi Keller en Cristiaan Sintjago boekten allen zeges. De enige overwinning van Arubaanse zijde kwam op naam van Darwin Gonzalez.

Een redelijk aantal toeschouwers bezocht de wedstrijden, die werden gehouden in de bokshal te Marie Pompoen. Minpunt was dat de wedstrijden te laat begonnen. Een aantal boksers kwam doodleuk te laat opdagen en op het laatst moesten nog werkzaamheden aan de ring uitgevoerd worden, omdat die te wankel zou zijn.

In totaal vonden er acht gevechten plaats. Zes tussen Curaçaoënaars en Arubanen en twee tussen lokale boksers. Het eerste gevecht ging tussen Harold Zimmerman en Sigmar Martis, beiden leerlingen van het Technisch College St. Paulus. Martis won het gevecht, nadat Zimmerman in de tweede ronde weigerde uit de hoek te komen. Hij had al genoeg slagen geïncasseerd en hield het voor gezien.

Het tweede gevecht was van aanzienlijk beter niveau. Nestor Zimmerman uit Curaçao hield met zijn lange armen Robert Laveist uit Aruba op afstand. Laveist staat bekend om zijn harde slagen, maar met welgemikte jabs kon Zimmerman zicht uit de problemen houden. De 15-jarige Zimmerman won op punten: 3-0.

Het volgende gevecht ging tussen Otis Zimmerman uit Curaçao en Martin Garcia uit Aruba. Beide boksers sloegen lustig op elkaar los en tijdens een slagenwisseling ging Zimmerman neer. Arbiter Ruud Kloosterman beging vervolgens een blunder door de Arubaan acht tellen rust te geven. De 14-jarige Otis, zoon van de bekende bokser Chu Zimmerman, won desondanks op punten: 3-0.

In het vierde gevecht van de dag viel de enige Arubaanse overwinning. Darwin Gonzalez was veruit superieur aan Henrique Lint uit Curaçao. Met opvallend gemak plaatste Gonzalez keer op keer slagen op het lichaam van zijn tegenstander. Na één ronde hield Lint het voor gezien en bleef bij aanvang van de tweede ronde in zijn hoek zitten.

Het gevecht tussen Garibaldi Keller uit Curaçao en Benhure Vrolijk uit Aruba stond in het teken van revanche. Dit was zonder meer het beste gevecht van het toernooi. Beide boksers waren agressief en geen van de boksers wou voor elkaar onderdoen. Evenals vier jaar geleden won Keller op punten van Vrolijk.

Ook het gevecht tussen Cristiaan Sintjago (Curaçao) en Jair Colina (Aruba) was van een goed niveau. Sintjago won op punten: 3-0. Het zevende gevecht ging tussen de talentvolle Robertico Martis, die zijn debuut maakte in de ring, en Eduardo Viotty uit Aruba. Viotty moest verschillende harde slagen verwerken en gaf na de eerste ronde op.

Het laatste gevecht ging tussen Supriano Garcia en Jonathan Carolina, beiden uit Curaçao. Het betrof een demonstratiewedstrijd, omdat Aruba in deze gewichtsklasse geen vertegenwoordiger had. Er werd dan ook geen winnaar aangewezen.

Het ligt in de bedoeling van de Curaçaose Amateur Boks Associatie om om de drie weken een boksprogramma te organiseren. Het volgende programma is op 17 juni, waaraan naar alle waarschijnlijkheid twee Nederlandse boksers, die op Curaçao bij de marine gelegerd zijn, aan zullen deelnemen.

Marc Overmars geblesseerd

ZEIST — Marc Overmars ontbreekt vooralsnog tijdens de training van de selectie van het Nederlands elftal. De groep onder leiding van bondscoach Hiddink startte vandaag met de voorbereiding op de kwalificatiewedstrijd voor het Europese kampioenschap tegen Wit-Rusland op 7 juni in Minsk. De aanvaller van Ajax heeft nog teveel last van een spierblessure in de rechterdij.

Overmars bleef tijdens de eerste training, op het veld van de Zeister amateurclub VV Saestum, in het hotel achter voor behandeling. Hij liep de blessure zaterdag op tijdens de training bij Ajax. Uiterlijk zaterdag blijkt of hij dinsdag met Oranje meereist naar Minsk.

Hiddink houdt vandaag en morgen een tweedaagse stage in Zeist, vooral bedoeld voor de spelers uit de Nederlandse competitie. Die is namelijk afgelopen. Van de vier 'Italianen' Jonk, Bergkamp, Winter en Van 't Schip was alleen de laatste vanochtend al aanwezig.

Tennisser Arriens gediskwalificeerd

PARIJS — De Duitse tennisser Carsten Arriens heeft op een ongebruikelijke manier afscheid moeten nemen van het toernooi om de open Franse kampioenschappen. De 26-jarige speler uit München is gisteren tijdens zijn partij voor de eerste ronde tegen de Nieuwzeelander Brett Steven gediskwalificeerd.

Arriens had de eerste set gewonnen met 7-6 en verloor de tweede set met 2-6. In de eerste game van de derde set smeet de Duitser zijn racket woedend tegen de grond, hetgeen hem op een waarschuwing van de Zwitserse scheidsrechter Andreas Egli kwam te staan. Toen Arriens zijn racket opnieuw tegen het gravel liet stuiteren van kwaadheid kwam het ding tegen het gezicht van een lijnrechter terecht. Daarop volgde diskwalificatie.

Jurgen Kohler naar Borussia Dortmund

TURIJN — Jürgen Kohler keert aan het einde van het seizoen terug naar Duitsland. De 29-jarige verdediger van Juventus heeft met Borussia Dortmund overeenstemming bereikt over een tweejarig contract.

De transfersom bedraagt 3,8 miljoen gulden.

Major League

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse Major League gespeelde wedstrijden luiden:
Cleveland Indians-Chicago White Sox 2-1, Detroit Tigers-Toronto Blue Jays 8-6, Kansas City Royals-Texas Rangers 7-6, Milwaukee Brewers-Minnesota Twins 5-3, Boston Red Sox-Oakland Athletics 1-0, Seattle Mariners-New York Yankees 7-3, Baltimore Orioles-California Angels 5-4 (10 innings).

NATIONAL LEAGUE:
San Francisco Giants-Montreal Expos 4-3 (11 innings), Philadelphia Phillies-Los Angeles Dodgers 5-0, Cincinnati Reds-Pittsburgh Pirates 4-2, New York Mets-San Diego Padres 8-0, St.Louis Cardinals-Colorado Rockies 8-5.

Jacco Eltingh veegt Steeb weg

Goran Ivanisevic verrassend uitgeschakeld door Tillstrom

PARIJS — Goran Ivanisevic was moedeloos. Zijn schouders hingen op de knieën. Hij wist zich geen raad met zijn racket. Mikael Tillström wel. De Zweedse qualifier sloeg de als vierde geplaatste Kroaat gisteren op Roland Garros tussen de buien door van het gravel, 7-5, 6-3, 6-4.

Vorig jaar maakte dezelfde Tillström in de derde ronde een einde aan de Parijse Grand Slam van Richard Krajicek. Gisteren had de 23-jarige speler uit Jonköping een primeur. Zijn overwinning betekende de uitschakeling van de eerste geplaatste speler op Roland Garros 1995. Ivanisevic verdween voor de derde opeenvolgende keer in de eerste ronde uit een Grand Slam. "Dit is veel erger dan de US Open en Australian Open", zei hij teneergeslagen. "Dit is de zwartste dag uit mijn loopbaan."

Op showcourt één ontspon zich gisteren voor 3518 man een heus drama. Ivanisevic was in groot gevaar. Tillström miste het respect van de nieuwkomer. Roland Garros was voor de Zweed dit jaar zijn eerste toernooi bij de grote jongens. Tot gisteren speelde hij met afwisselend succes in challengers. Door de herinnering aan zijn overwinning op Krajicek had hij zich ingeschreven voor de kwalificaties.

Tillström is sinds 1991 prof. Hij was op weg naar de top-100 toen hij begin 1993 in Adelaide een enkelblessure opliep, die hem vijf maanden aan de kant hield. Na de zege op Krajicek was de doorbraak opnieuw dichtbij toen artsen in beide knieën een stressfractuur ontdekten. Wederom zat hij vijf maanden op de bank. "In die periode dacht ik dat ik nooit meer zou spelen", zei hij gisteren tegen de wereldpers.

Pas tegen het einde van de match tegen Ivanisevic kreeg hij het benauwd. Hij had vier mogelijkheden nodig voor de bevrijdende klap. "Dit is de grootste overwinning in mijn loopbaan", grijnsde hij. De Kroaat was toen al verdwenen. Met diep gebogen hoofd.

Brenda Schultz-McCarthy had een mooie avond. Na een moeilijke periode speelde ze gisteren tegen Larissa Neiland twee sets uit een stuk. De eerste set leverde ze vlot in, 1-6. In de tweede en derde was ze de ouderwetse 'Boem Boem' Brenda, 6-3, 6-4. Neiland, een Oekraiense die met een Let trouwde, gooide alle routine van vijftig dubbeltitels in de strijd, maar Schultz behield de rust en het overzicht.

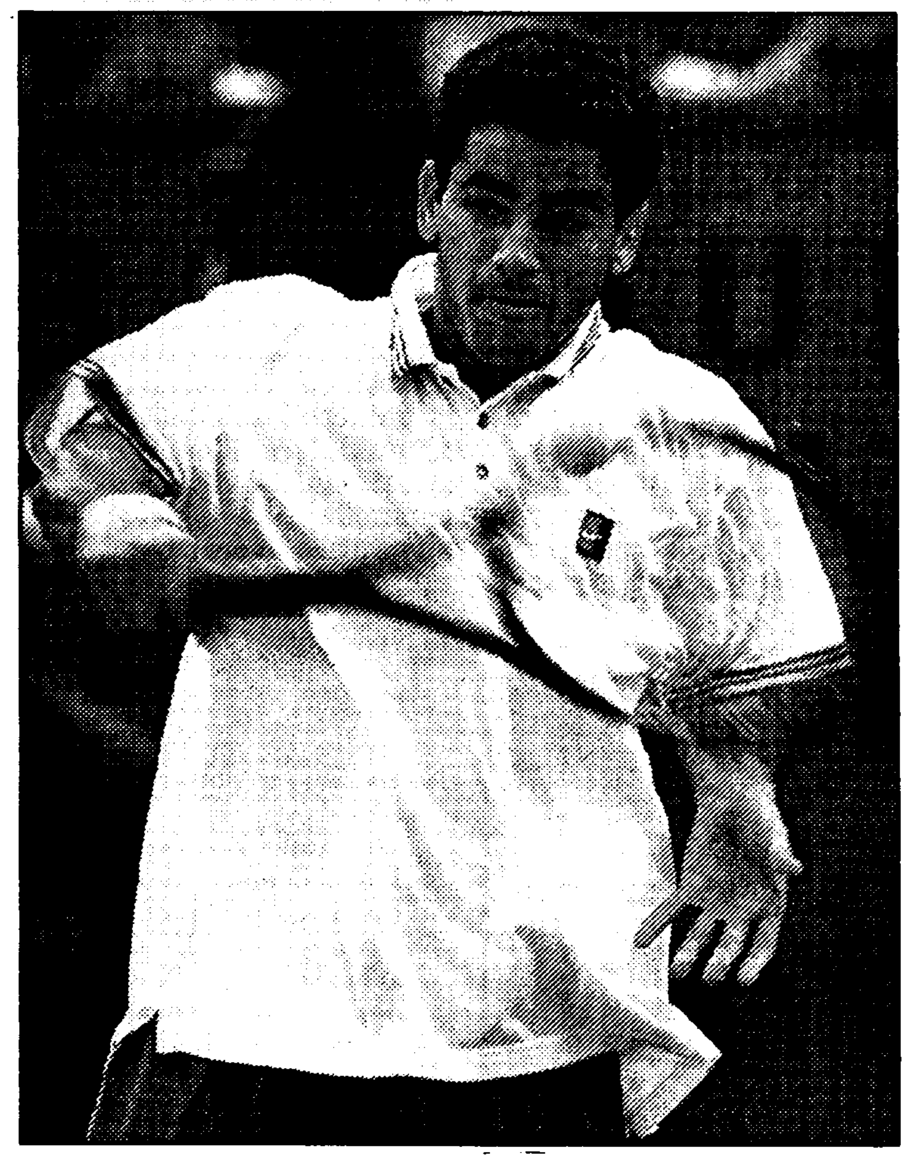
Charly Steeb voelde met Ivanisevic mee. Hij stond net als vorig jaar in de eerste ronde tegen Jacco Eltingh. Ook toen won Eltingh met 3-0: 6-4, 6-2, 6-0. De Nederlander veegde Steeb weg.

"Ik speelde zakelijk", oordeelde Eltingh. Dat was lang geleden. Zo'n vijf maanden. Voor het laatst op de Australian Open, waar hij in de kwartfinale van Krickstein verloor. Daarna won hij in bijna vier maanden geen partij en viel hij ten prooi aan de moedeloosheid, die Ivanisevic gisteren aan het gravel nagelde. In Hamburg, drie weken geleden, won Eltingh weer. Tegen Santoro, met 7-6 in de derde set.

Het leven werd op slag aangenaam. Eltingh, 28ste van de wereld, hervond zijn zelfvertrouwen en ging met de week beter spelen. Op baan vier van Roland Garros was hij tegen Steeb, nummer 101, in beste doen. Het regende lekker, dus last van hooikoorts had hij niet. "Ik had hem snel op zijn rug", grijnsde hij. In 82 speelminuten was het bekeken. De duur van de partij vergde door de twee regenpauzes bijna vijf uur.

"Die tweede onderbreking was heel vervelend", aldus Eltingh. Hij leidde op dat moment met 6-4, 6-2, 3-0. "Ik rekende op een herboren Steeb. Die jongen had niets meer te verliezen en had vrijuit kunnen gaan spelen." Uit zekerheid troggelde hij de linkshandige Duitser, lid van de clan van Becker, nogmaals diens opslag af. "Dat was de genadeklap."

Sampras ronde verder



■ *PARIJS - De als tweede geplaatste Amerikaan Pete Sampras is gisteren bij de open tenniskampioenschappen van Parijs een ronde verder gekomen door een overwinning op de Oostenrijker Gilbert Schaller. Zijn landgenoot André Agassi is favoriet om het toernooi van Roland Garros te winnen.*

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel. 376620/376626)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di.- en do.-morgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vri van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00 17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do. van 15.00-18.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.
Schaakvereniging Janwé:
za. van 09.00-12.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(Tel. 612573)
lessen:
do. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwé.**
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
elke do. van 17.00-20.00 uur training *in line skates* en *skeelers op de Koredor* (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie **tel.: 377289** (vragen naar Kees).

Regi Blinker verlaat na jaren Feyenoord

ROTTERDAM — Aanvaller Regi Blinker verlaat Feyenoord. Dat heeft voorzitter Jorien van den Herik gisteren tijdens een receptie bekend gemaakt. De Rotterdamse clubleider zei niet wat de reden was voor de verrassende breuk. De nieuwe club van Blinker, wiens contract dit seizoen afliep, is nog niet naar buiten gebracht.

Van den Herik deelde tevens mee dat verdediger Ulrich van Gobbel zijn contract voor drie jaar heeft verlengd. Hij liet weten dat spits Mike Obiku vrijwel zeker eveneens bijtekent. Eerder verlengden Peter Bosz en Henke Larsson hun contract in de Kuip.

Naast Blinker, Joszef Kiprich (Cyprus) en Dean Gorré (FC Groningen) vertrekt ook verdediger Harvey Esajas bij Feyenoord. Errol Refos, Rob Maas, Ruud Heus en John van Loen mogen uitkijken naar een andere club. "We werken het volgende seizoen met een A-selectie van maximaal 22 spelers", verklaarde Van den Herik de grote opruiming.

De voorzitter van Feyenoord verhulde niet dat hij na de zware nederlaag van zondag tegen Roda JC (5-0) een pittig gesprek met trainer Willem van Hanegem had gevoerd. "We zijn gezamenlijk tot de conclusie gekomen, dat hij zich dit seizoen te sociaal heeft opgesteld richting de selectie", stelde Van den Herik. "Hij heeft daardoor te veel van de spelers geaccepteerd. Dat moet volgend seizoen anders. Daarover bestaat tussen Van Hanegem en mij geen enkele onduidelijkheid."

Ruud Gullit naar Chelsea

LONDEN — Ruud Gullit heeft een tweejarig contract getekend met Chelsea. De Londense club betaalt 2,2 miljoen dollar aan Sampdoria voor de transfer. Gullit zal per week ongeveer 37.500 gulden verdienen.

Chelsea was in eerste instantie geïnteresseerd in Paul Gascoigne van Lazio Roma. Gascoigne tekende vorige week echter een contract met Glasgow Rangers, waarna Chelsea-manager Glenn Hoddle zijn zinnen zette op Ruud Gullit. De belangstelling voor de Nederlandse international, die te kennen had gegeven bij Sampdoria te willen vertrekken was overweldigend. Clubs uit Turkije, Japan, Duitsland, Frankrijk, Nederland, Engeland en zelfs de Verenigde Staten deden een bod op de ster.

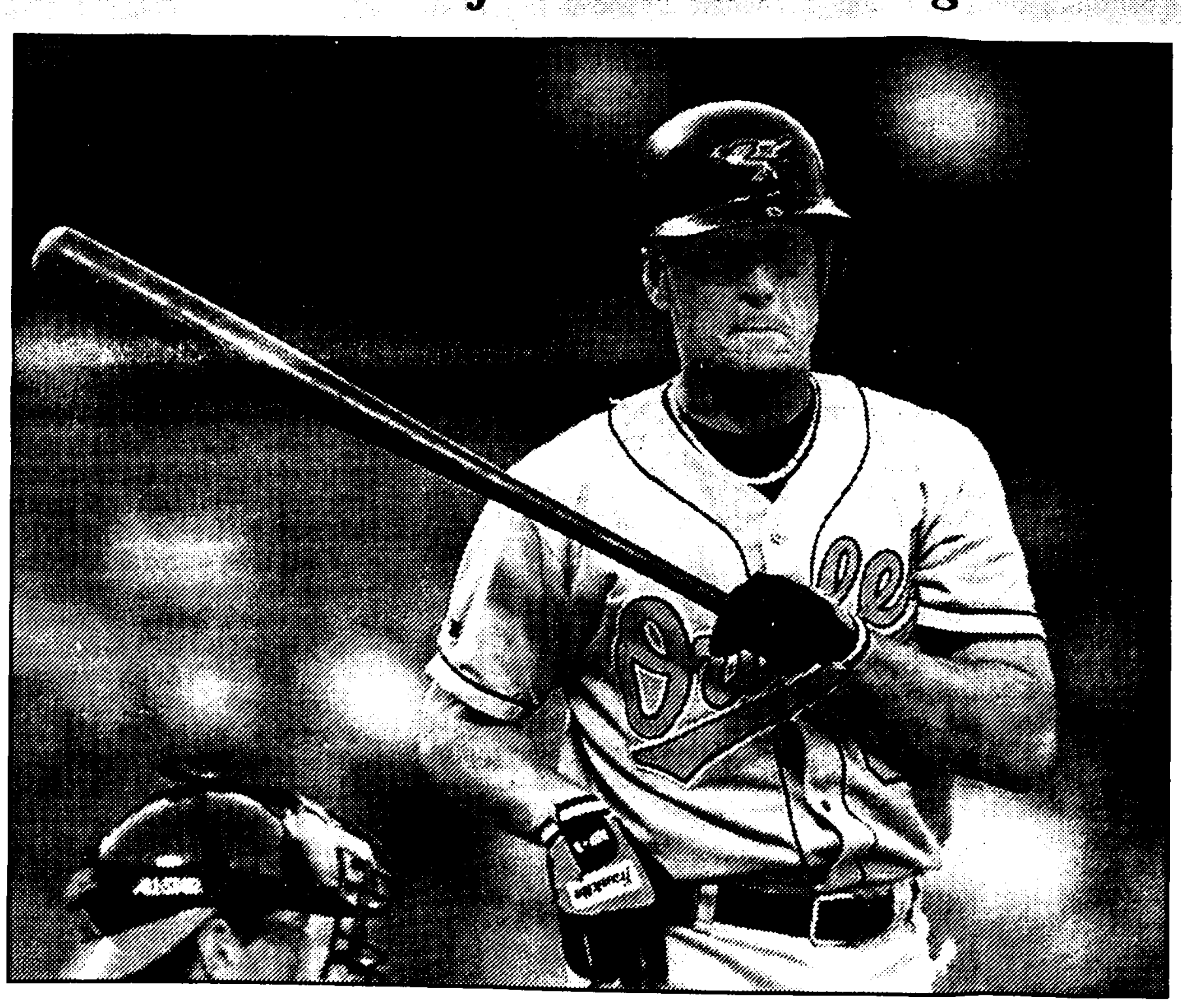
Gullit: "Na acht jaar in Italië was ik toe aan een nieuwe uitdaging. Ik heb alle belangrijke prijzen gewonnen tijdens mijn carrière in Italië. De doorslag om te kiezen voor Engeland was dat Hoddle me beloofde, dat ik als vrije verdediger kon spelen. Op die plaats ben ik mijn loopbaan begonnen en daar wil ook eindigen."

Gullit kwam 66 keer uit voor het Nederlands elftal en scoorde 16 keer.

*****

VOETBAL — **Adri van Tiggelen** is komend seizoen trainer/coach van de landelijke B-jeugd van Sparta. De oud-international sloot afgelopen weekeinde zijn actieve loopbaan af bij Dordrecht '90. Sparta was zijn eerste club in het betaalde voetbal.

Dichter bij record van Gehrig



■ *ANAHEIM - Carl Ripken jr. van de Baltimore Orioles heeft gisteravond tegen de California Angels zijn 2039ste achtereenvolgende wedstrijd gespeeld. Hij is daardoor weer wat dichter gekomen bij het record van de legendarische Lou Gehrig van de New York Yankees die zonder onderbreking 2130 wedstrijden speelde. Verwacht wordt dat Ripken dit record in september a.s. zal bereiken.*

Voetbalsupporters op de vuist in Hilversum

HILVERSUM — Ongeveer 150 voetbalsupporters zijn op het complex van RTL4 in Hilversum met elkaar op de vuist gegaan. Daarbij is zeker één persoon gewond geraakt door glasscherven. Hij werd ter plekke behandeld, aldus de politie.

De politie van Hilversum zette in totaal 100 man, van wie 25 ME'ers, in om de supporters uit elkaar te halen. Aanhoudingen zijn niet verricht.

Zowel in het RTL-gebouw als buiten het pand zijn vernielingen aangericht. Ruiten sneuvelden en meubilair werd beschadigd. Enkele radraaiers hebben op het parkeerterrein auto's vernield. Volgens een woordvoerster van RTL bedraagt de schade ruim 10.000 gulden.

De aanleiding voor de massale knokpartij is niet bekend. Enkele supporters van Feyenoord en FC Utrecht waren in de studio's aanwezig voor het programma 'Lief en leed', dat over supporters zou gaan. Vlak voordat het programma live de lucht inging, stormden Ajax-fans het gebouw binnen. Ajax-supporters waren wel voor het programma uitgenodigd, maar lieten verstek gaan.

Volgens de beveiligingsdienst probeerden de Ajax-supporters dwars door de deuren, glazen wanden van de kantine en de hal van het RTL-gebouw door te dringen tot aan de studio. Daarbij werden enige schoten gelost. De supporters in de studio en hun wachtende maatjes in de hal gingen daarop de indringers achterna waarna buiten het gebouw een knokpartij volgde en vernielingen werden aangericht. Het programma is niet uitgezonden.

KNVB-scheidsrechter John Blankenstein, één van de gasten van presentatrice Maya Eksteen, dacht in eerste instantie aan een bommelding toen hij rumoer buiten de studio hoorde. Hij noemt het een vreselijke gebeurtenis.

RTL had gezien het onderwerp extra veiligheidsmaatregelen genomen. Dat het zo uit de hand liep, had de zender niet verwacht. "Het was een donderslag bij heldere hemel", aldus de woordvoerster.

Voetbalprijzen voor Willems, Eykelkamp en Van Hooijdonk

DEN HAAG — Pierre van Hooijdonk zag Schotse supporters zes jaar frustratie uithuilen. Rene Eykelkamp won op 31-jarige leeftijd de eerste prijs van zijn loopbaan als voetbalprof. Ron Willems behaalde de Zwitserse titel, maar van een tocht op een boot of een huldiging op het bordes hebben ze in Zürich nog nooit gehoord.

Nederlandse voetballers in den vreemde, alle drie aanvalsleiders toevallig, vierden afgelopen weekeinde opvallende successen. Pierre van Hooijdonk, ex-NAC, scoorde zelfs met traditieclub Celtic in de bekerfinale tegen Airdrieonians. "Pierrefect", kopte een Schotse krant na de 1-0.

Club Brugge, met Eykelkamp, versloeg Germinal Ekeren in de Belgische eindstrijd met 3-1. Grasshoppers uit Zürich, sinds tweeënhalf jaar werkgever van Willems, pakte de Zwitserse titel en speelt komend weekeinde nog in de bekerfinale tegen Sion. De dubbel lonkt.

ZWITSERLAND

Willems, ex-FC Twente en ex-Ajax, vertelt om de 'gekte rond Ajax te relativeren: "We trainden maandag in een dorpje buiten Zürich en hingen met de kampioensbeker uit de bus. Die hadden we voor de grap meegenomen. De mensen vroegen zich af wat aan de hand was. We hadden ook eens een keer een rondrit. Toen dachten ze dat iemand getrouwd was."

Voor Grasshoppers begrippen waren er trouwens veel toeschouwers zaterdag: 16.000, in plaats van 4000 normaal. Sinds de prestaties van Zwitserland op het WK voetbal heeft de sport licht aan populariteit gewonnen.

Als de club volgende week ook de beker wint, laat het bestuur een feesttent opzetten. Dat is al heel wat. Daarna is het misschien wel voorbij met Willems' belevenissen in Zwitserland. "Mijn nieuwe aanbieding is slecht, belachelijk laag, een belediging. Als die zo blijft, houd ik het voor gezien."

SCHOTLAND

Hoe anders is in Schotland de beleving van voetbal. Celtic uit Glasgow, katholiek bolwerk en voormalig winnaar van de Europa Cup 1, keek al jaren scheel van jaloezie naar stadgenoot Glasgow Rangers, dat een protestantse inslag heeft en al zeven jaar op rij kampioen is. Vandaar de euforie.

"De mensen waren door het dolle heen", aldus Van Hooijdonk, die de sfeer van een Engelse bekerfinale voelde, rook. "Die blonde juffrouw van Wimbledon was er ook. De hertogin van Kent. Alle frustratie kwam na de zege naar buiten bij onze fans. Je kunt zien hoe belangrijk voetbal voor die mensen is. Sommigen kwamen huilend naar me toe en kusten me." Voor het eerst mag Van Hooijdonk, die met NAC promoveerde naar de eredivisie, Europa in.

In zijn Nederlandse tijd introduceerde twee-voudig international Van Hooijdonk de buikschuiver, om een doelpunt te vieren. Na zijn verhuizing heeft hij dat afgeleerd. Hij doet wat hem invalt na een doelpunt. Zaterdag ging hij op een knie zitten, legde hij een hand in de zij en de ander achter zijn oor. Alsof hij toehoorde hoe het publiek te keer ging na zijn doelpunt.

Met FC Groningen, KV Mechelen (twee keer) en Club Brugge had oud-international Eykelkamp al vier keer verloren in de bekerfinale. Toch zegt hij: "Nee, deze zege is geen hoogtepunt in mijn loopbaan. Dat is mijn terugkomst na een driedubbele beenbreuk, tien jaar geleden. Ik speelde nog bij Go Ahead, brak mijn scheenbeen op twee plaatsen en mijn kuitbeen. Ik maakte mijn rentree in de tweede helft tegen NAC en scoorde. Dat zal altijd mijn hoogtepunt blijven, of er moeten nog hele gekke dingen gebeuren."

Eykelkamp's tweede seizoen in Brugge was aanmerkelijk beter dan het eerste. Met de Nigeriaan Amokachi kon hij het niet zo goed vinden in de spits en die is vertrokken naar Everton. Eykelkamp ziet zich nog een jaar voetballen in Brugge en daarna, maar dat is een gevoel, terugkeren naar de omgeving van Zwolle. In de hoofdstad van Overijssel woont zijn familie en die mist hij af en toe. Maandag begon zijn vakantie. Waar gaat de reis naartoe? "Naar Zwolle met de auto, dat is me ver genoeg."

Prijzen huisraad Sint Maarten fors gestegen

PHILIPSBURG — De prijzen in Sint Maarten zijn in de eerste twee maanden van 1995 met 1,5 procent gestegen. Vooral in de sector woninginrichting en huisraad was er sprake van een explosieve toename. De prijzen stegen hier met maar liefst 7,4 procent. Dat blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau van Statistiek.

In de eerste twee maanden van het jaar stegen de prijzen in alle sectoren. Voedingsmiddelen werden 0,9 procent duurder, vervoer en communicatie steeg met 0,3 procent, de gezondheidszorg werd 0,7 procent duurder, de huur- en woningprijzen stegen met 0,4 procent en voor recreatie en ontwikkeling moet de Sint Maartenaar nu 0,2 procent meer betalen.

De levensmiddelen die het meest in prijs stegen zijn vlees en vis (2,7 procent), graanprodukten (1,2 procent), aardappelen, groenten en fruit (0,7 procent) en spijsvetten (0,4 procent). Alleen de prijzen van rookwaren daalden met 0,3 procent, dranken werden daarentegen 0,1 procent duurder.

De grote stijging in de sector woninginrichting en huisraad kwam vooral op het conto van het huishoudelijk personeel, doordat de minimumlonen sterk stegen. Het vervoer met de wagen op Sint Maarten wordt ook steeds duurder. De prijzen van nieuwe wagens stegen met 0,3 procent, terwijl ook de benzineprijzen verhoogd werden.

Tot slot is het nog goed te vermelden dat de verzekeringen in de eerste twee maanden van het jaar gemiddeld met 3,8 procent stegen. Kleding en schoeisel werden 0,1 procent duurder.

Afsluiting pilotcursus Taske Force tienermoeders

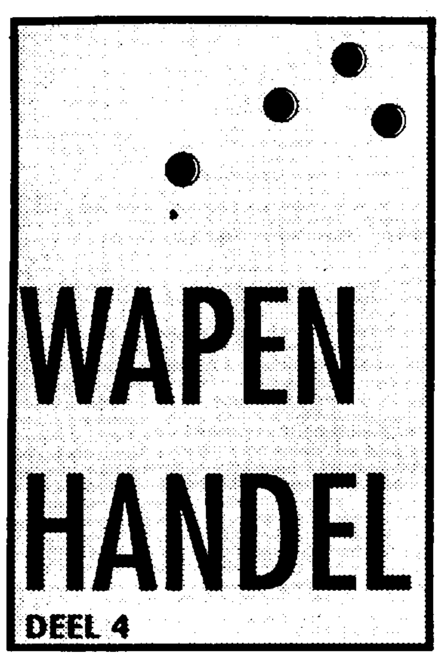
WILLEMSTAD — In het weekeinde van 2 tot en met 4 juni wordt de cursus voor alleenstaande tienermoeders 'Mama, Muhé, Trahadó: formando kreando' afgesloten. De cursus is een pilot-project van Task Force Antilliaanse Jongeren. In totaal hebben 43 cursisten aan de cursus deelgenomen. De cursus heeft reeds plaatsgevonden in de wijken Koraal Specht en Montaña. Later dit jaar zal de cursus worden gegeven in Seru Fortuna. De afsluiting vindt plaats in het kampeeren trainingscentrum Brakkeput.

"Antillen hebben gedaan waar om werd gevraagd"

Amerikaanse consul Woerz vraagt VS wapenembargo Antillen op te heffen

WILLEMSTAD — De Amerikaanse consul op Curaçao, Bernhard Woerz, heeft gisteren op verzoek van gouverneur Saleh er bij de Amerikaanse regering op aangedrongen dat het wapenembargo tegen de Antillen en Aruba wordt opgeheven. De Antillen hebben immers inmiddels voldaan aan het verzoek nieuwe vergunningformulieren te ontwerpen en de procedures te verbeteren. Of dit verzoek de opheffing van het embargo zal versnellen, is een kwestie van afwachten. Woerz: "Overheidsinstanties overal ter wereld werken trager dan je zou willen."

=door Marjo Nederlof=



De binnenkort scheidende Amerikaanse consul heeft in een handomdraai de map 'wapenembargo' in zijn archief op het consulaat aan de Gorsiraweg te pakken. "Nogal gemakkelijk: het is de dikste map die ik heb." Het is inderdaad een flinke stapel correspondentie, daterend van maart '93 tot en met het stuk dat gisteren naar de State Department ging, waarin Woerz het verzoek van gouverneur Saleh ondersteunt en om nadere instructies vraagt.

De nieuwe formulieren zijn afgelopen maand gereed gekomen en naar het State Department gestuurd. De consul is het dan ook met de Antilliaanse regering eens, dat die nu alles gedaan heeft waar het State Department en de US Customs om heeft gevraagd. "Het lijkt mij billijk wanneer het embargo wordt opgeheven."

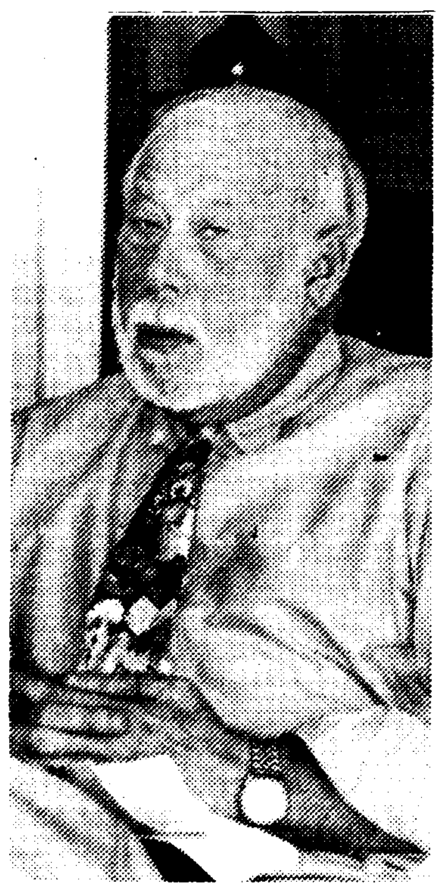
Naar aanleiding van een bestelling van 150 duizend patronen voor Curaçao ('wat moeten ze ermee op zo'n klein eiland en waar blijft het?'), ging de US Customs Service in maart '93 eens na wat er in de voorgaande periode naar de Antillen was verstuurd. Hoewel ook de Bovenwinden wapens en munitie hadden geïmporteerd, vielen vooral de bestellingen van Curaçao uit de toon. Aan het licht kwamen, in een frequentie van ongeveer een maal per drie weken zware wapens (9 millimeter semi-automatische handvuurwapens en geweren, granaatwerpers) en vooral veel munitie: 1 miljoen stuks patronen in ongeveer een jaar tijd.

De Amerikaanse douane wilde wel eens weten waar al die wapens bleven. "In juli '93 bracht de US Customs een bezoek aan Curaçao en vroeg de toenmalige minister van Justitie Suzy Römer om inzage in de vergunnings- en douanepapieren, vooruitlopend op een bij de importeurs in te stellen onderzoek", aldus Woerz. Hierna gaat een uitgebreide correspondentie van start tussen de VS en de consul en de Antilliaanse instanties. Het verzamelen van die papieren leverde kennelijk nogal wat problemen op, want in december '93 stuurden de Amerikanen een (persoonlijk overhandigde) diplomatieke nota naar het Bureau Buitenlandse Betrekkingen, dat Washington het wachten moe was en dat er een embargo werd ingesteld.

ARUBA

Minister Römer zegt overigens hiervan niet op de hoogte te zijn gebracht en pas na het aantreden van Atacho (maart '94) hiervan te hebben gehoord. Overigens gold het embargo meteen ook voor Aruba. Woerz: "Dit hoewel er helemaal niet zulke grote hoeveelheden naar Aruba waren gegaan. Maar het was in de VS niet goed duidelijk te maken dat de Nederlandse Antillen en Aruba twee aparte, autonome landen zijn. Eigenlijk is Aruba een beetje de dupe geworden van de situatie op de Antillen." Aruba moet nu dezelfde formulieren als de Antillen gaan gebruiken.

Op last van minister Atacho verrichtte de Antilliaanse politie in mei '94 een eerste onderzoek bij de drie lokale wapenimporteurs, in augustus gevolgd door een tweede onderzoek waarbij ditmaal de Amerikaanse douane als observateur aanwezig was. Die stelde tevens voor dat er nieuwe import-en vergunningsformulieren ontworpen zouden worden.



... BERNHARD WOERZ ...

Minister Atacho verklaarde in november '94, dat het wapenembargo gedeeltelijk was opgeheven. Hoe de minister tot die conclusie kwam, weet Woerz niet. "Mogelijk was er een misverstand in het spel." Diezelfde maand had Atacho een lange lijst met vragen van de Amerikaanse regering ontvangen en Atacho verkeerde kennelijk in de veronderstelling, dat beantwoording ervan voldoende was om in ieder geval het embargo op goederen voor de Antilliaanse overheid op te heffen. Zeker als duidelijk kon worden aangegeven dat de politie-instanties de eindgebruikers zouden zijn. Maar zo werkt dat niet bij de Amerikanen: zij wilden eerst de nieuwe formulieren en procedure zien. De 'suggestie' voor nieuwe formulieren bleek gewoon een eis te zijn. Het embargo bleef van kracht.

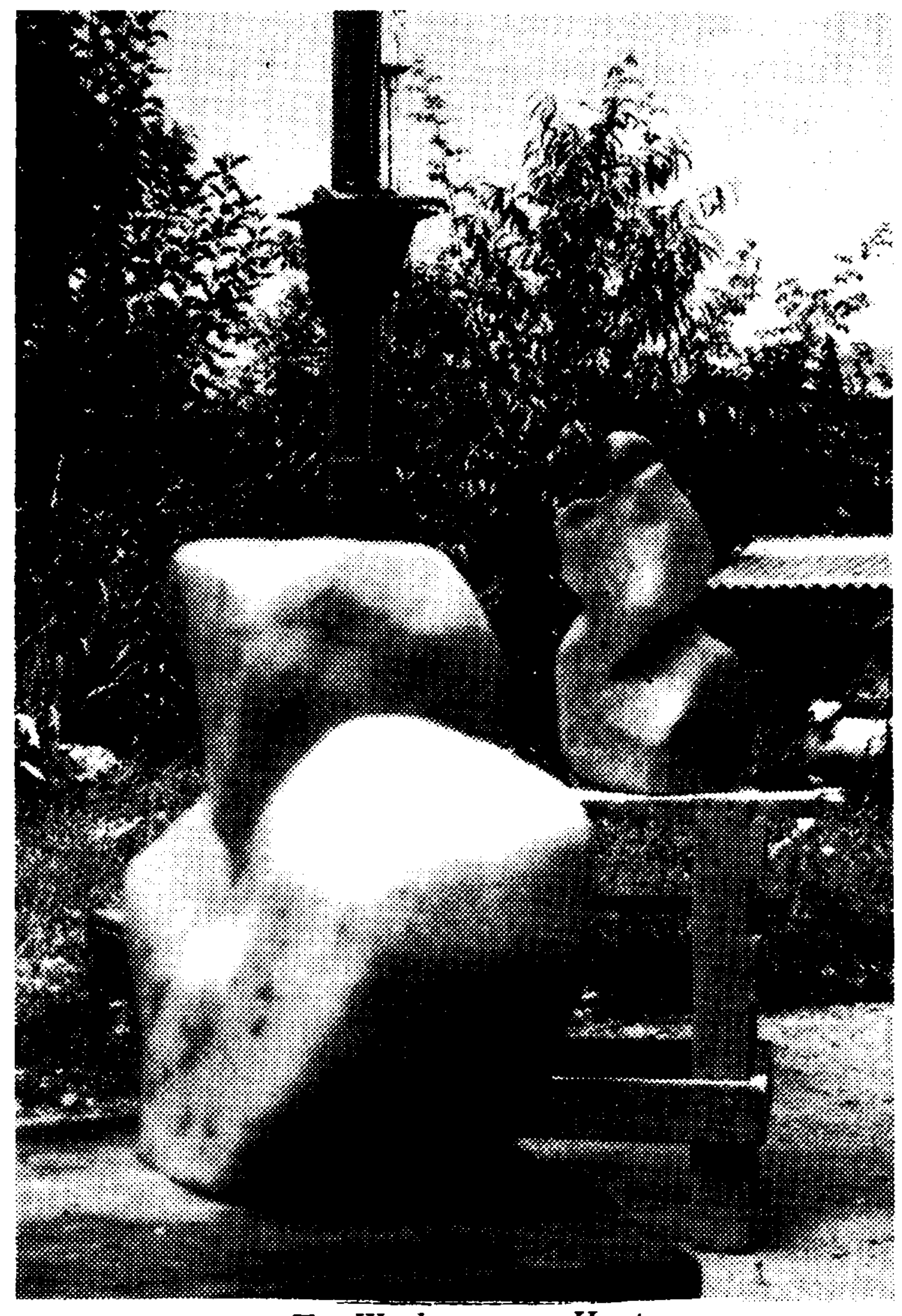
Waarom informeren de VS bij de Antilliaanse regering eigenlijk naar zaken als 'wat is het beleid van de regering ten aanzien van bewapening door burgers voor zelfverdediging', wanneer in artikel 2 van de Amerikaanse grondwet het recht is vastgelegd dat iedere (Amerikaanse) burger wapens mag dragen? Volgens Woerz doen de VS dat "uit bezorgdheid, inderdaad: Grote Broer, omdat de VS zelf zien hoeveel problemen het wapenbezit oplevert." Op de vraag waarom de VS dan niet eerst die problemen in eigen huis aanpakken, reageert hij wijselijk niet. Consuls worden niet geacht het buitenlandbeleid van hun regering af te vallen.

Dat het eerste onderzoek (van maart '93) iets te maken heeft met het feit dat in januari van dat jaar de Clinton Administration de macht overnam van voormalig CIA-hoofd oud-president Bush, gelooft Woerz niet. "Daarvoor was Clinton nog te kort in functie. Dit was gewoon het werk van een douanebeambte die zich afvroeg waar het eiland Curaçao lag en hoeveel inwoners er behoefte hebben aan een miljoen patronen." Ook het feit dat de Antillen nog altijd niet het embargo tegen Libië hadden geratificeerd (in maart '93 bij het parlement ingediend en in september '94 goedgekeurd) stond er los van, denkt hij.

Illegale wapenhandel zal -ook met de nieuwe formulieren- overigens moeilijk uit te bannen zijn, bevestigt hij. "Het zou zeer veel geld en zeer veel mankracht kosten om ieder schip dat water en brandstof komt innemen van onder tot boven te onderzoeken. Wie betaalt de reder, wanneer het schip, in plaats van twee dagen, twee weken in de haven ligt? Nee, er moeten wel heel sterke aanwijzingen zijn om een heel containerschip te laten uitladen."

Waar de Antillen en Aruba momenteel hun wapens en munitie vandaan halen en welke schepen met vermoedelijk wapens aan boord Curaçao als overslaghaven gebruiken, blijken de VS trouwens wel in de gaten te houden. Zo waren in juni en augustus '94 twee schepen uit Zuid-Afrika met wapens onderweg naar Colombia en zouden daarbij Curaçao aandoen. En Aruba bestelt voor eigen gebruik in Groot-Brittannië. Een zo'n zending ging van Engeland naar Nederland en vandaar naar Puerto Rico, op weg naar Aruba. Althans, dat was de bedoeling: toen het transport in de haven te Puerto Rico aankwam, werd doorvoer geweigerd. De lading werd ter plekke van de hand gedaan. "Ze hadden zich op Aruba niet gerealiseerd dat Puerto Rico Amerikaans grondgebied is en dat het embargo ook vanuit dat land geldt. Maar ja, vanuit Europa doen alle schepen eerst Puerto Rico aan."

(Dit is de vierde aflevering in een reeks artikelen over wapenhandel op de Antillen. Eerdere afleveringen verschenen op 22, 23 en 24 mei. Morgen gezaghebber Betrian: "De minister dacht dat hij bevoegd was")



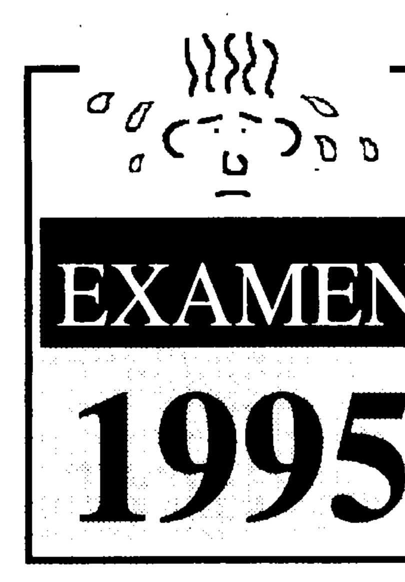
■ *Werk van Hortence Brouwn.*

Hortence Brouwn doet mee in beeldentuin

WILLEMSTAD/Bergschenkhoek - Een half jaar duurt de groepsexpositie in Nederland waar Hortence Brouwn aan deelneemt. Jaarlijks richt het Artihove Art Centre in de Bergschenhoek haar beeldentuin opnieuw in. De hele zomer is daar een scala aan kunstenaars, technieken en verrassende elementen te zien. Meer dan veertig kunstenaars onder wie verschillende in Nederland zeer bekende, doen mee met deze zomerexpositie. Ook Dries Kreykamp die al verschillende keren op Curaçao workshops heeft gegeven is van de partij, evenals Hortence Brouwn. Hortence Brouwn heeft vorig jaar door Europa gereisd waarbij ze lange tijd in Italië heeft gewoond. Ze is nu weer volop aan het werk in haar atelier in Schelpwijk. Ze kon niet zelf bij de opening zijn die op 12 mei plaatsvond maar ze hoopt wel binnenkort toch te gaan kijken. Op de foto zijn twee beelden van Hortence Brouwn te zien op de expositie in Bergschenhoek. De expositie is te bezichtigen tot 1 oktober.

Wie doen herexamen?

WILLEMSTAD — Nu de eerste ronde van de eindexamens achter de rug is, is het wachten geblazen op de resultaten. Uiterlijk vrijdag 16 juni zal het bekend zijn wie geslaagd is, zonder herexamen te hoeven maken. In de voorlaatste week van juni (20 - 23) worden de herexamens gehouden.



De regels voor het slagen zonder her luiden als volgt: er moet in zes vakken examen zijn gedaan, wie als enige onvoldoende een 5 heeft en dus minimaal 35 punten voor het hele examenpakket heeft gescoord, is geslaagd en hoeft geen her te doen. Wie twee vijven heeft (de rest is voldoende) en minimaal 36 punten is ook sowieso geslaagd. Wie tenslotte ook zonder her slaagt is de kandidaat die als enige onvoldoende een 4 heeft en minimaal 36 punten. Wie als enige onvoldoende een 3 of lager heeft, hoeveel compensatiepunten daar ook tegenover mogen staan, zal zonder her niet slagen.

De meeste kandidaten die een her doen, zullen dat doen omdat ze anders niet slagen. Iedere kandidaat kan aan de herexamens deelnemen, met dien verstande dat er slechts voor één vak een herkansing kan worden afgelegd.

Dan zijn er nog twee categorieën kandidaten die meedoen aan de herexamens: zij die hoe danook al geslaagd zijn en zij die niet (dit jaar) zullen slagen, zelfs wanneer ze voor het her voldoende zouden scoren. Kandidaten die zo veel onvoldoendes hebben dat ze, ondanks de mogelijkheid op een her, niet zullen slagen, kunnen toch meedoen aan het herexamen, om te proberen een vrijstelling voor een volgend jaar te krijgen. En studenten die geslaagd zijn, bij voorbeeld omdat ze geen enkele onvoldoende hebben, mogen ook een her maken om te proberen hun gemiddelde op te vijzelen.

"Waarom nummerverkopers ook niet?"

Leito tegen verlagen van casinobelasting

WILLEMSTAD — Statenlid Edgar Leito vraagt zich af of het BC vorige week een precedent heeft geschapen door de winstbelasting voor de casino's van 5 procent te verlagen naar 3,5 procent. Zeker nu de financiële situatie van het eilandgebied zo slecht is. De regeling is bovendien discriminatoir tegenover nummerverkopers.

De eilandelijke overheid besloot vorige week om het tarief voor de casino's te verlagen en voerde daarbij als een van de argumenten aan, dat de casino's nodig zijn om de (verliesgevende) hotels beter draaiende te houden en dat in de praktijk ook een aantal casino's niet aan hun verplichtingen van 5 procent had voldaan. Tegelijkertijd werd besloten om van die 3,5 procent 0,5 procent in een fonds te storten, dat ten goede zou komen aan de toeristische promotie van Curaçao. Het gaat daarbij dus om een percentage en niet om een vast maandelijks bedrag.

Zeker gezien de financiële situatie van het eiland vindt Leito een verlaging niet op zijn plaats. De volgenden die nu klagen, zijn de nummerverkopers, die immers geen verlaging hebben gekregen. Zij betalen momenteel 4 procent. De wet moet voor iedereen gelijk zijn: waarom moeten zij wel 4 procent blijven betalen, terwijl de casino's zich niet hielden aan de opgelegde 5 procent en als beloning een verlaging van 1,5 procent krijgen. Verschillende nummerkantoren hebben hun deuren al moeten sluiten.

Hoewel Leito van mening is dat er geen verlaging voor de casino's had moeten plaatsvinden, zit er nu eigenlijk niets anders op ook het tarief voor de nummerverkopers naar beneden te brengen. Hij kondigt in een schrijven aan de gezaghebber en gedeputeerde Arrendell aan, dat het nieuwe BC de argumenten die tot het besluit leidden zal evalueren.

Gobardhan (Revital) in kader seminar:

Afslanken moeilijk omdat we niet van pijn houden

WILLEMSTAD — Dat er op Curaçao en andere eilanden veel te veel dikke mensen rondlopen is al lang bekend. Onlangs werden hier door de GGD alarmerende cijfers over bekend gemaakt: Meer dan de helft van de Curaçaoënaars is te dik. In dit kader organiseert Revital op 16 en 17 juni een seminar 'Totale afslanktherapie'.

Het probleem overgewicht krijgt nog te weinig aandacht, vooral de voorlichting over voeding staat nog in de kinderschoenen. Curaçaoënaars houden van lekker en veel eten, maar daar tegenover staat dat er veel te weinig aan lichaamsbeweging wordt gedaan.

Afslanken gebeurt voornamelijk op basis van diëten/of lichaamsbeweging. Er wordt vol goede moed gestart en na 1 of 2 weken haakt men af. Volgens Suresh Gobardhan van Revital is het probleem vaak mentaal. "Mensen hanteren het plezier/pijn principe. Dat wil zeggen we vermijden bewust en onbewust zoveel mogelijk pijn en geven alles voor plezier. Bij afslanken speelt dit een grote rol. Er wordt weinig aandacht besteed aan de mentale en emotionele begeleiding. Vaak is men al jaren bezig af te slanken, het ene na het andere dieet wordt geprobeerd. De patiënt is als het ware constant op dieet en ontwikkelt hierdoor een gestoorde koolhydraat stofwisseling en constant lage bloedsuikerspiegels. Behalve deze frustratie gaat de patiënt zich ook nog emotioneel saboteren, te vergelijken met een computervirus, dat een heel programma kan saboteren."

Omdat het belangrijk is dat diëtistes, voedingsdeskundigen, fysio-, afslank- en natuurtherapeuten op de hoogte zijn van deze processen organiseert Revital een tweedaags seminar.

Geïnteresseerden kunnen voor meer informatie terecht bij Revital, tel. 367725.

Sitek: zoals casino's

Vakbonden willen ook voorkeursbehandeling

WILLEMSTAD — De beslissing van de overheid om de winstbelasting voor casino's te verlagen van vijf naar 3,5 procent is uitermate slecht gevallen bij de vakbonden. Met name de onderwijsvakbond Sitek vindt het onredelijk dat de belastingdruk voor haar leden ontoelaatbaar toeneemt. Het kan dan niet zo zijn dat de overheid een groep bevoorrecht, zegt de Sitek.

In haar wekelijkse radiocommentaar laat de bond weten dat zij volop door leden wordt benaderd over de zwaarte van de belastingen. Daarover hebben de vakbondscentrales SSK en Kamara Sindikal reeds gesproken met minister Ys van Financiën.

Inmiddels zijn de bonden vandaag uitgenodigd voor een vervolggesprek. Daarbij zijn zowel de minister als de gedeputeerde van Financiën Arrendell aanwezig.

De bonden hebben dinsdagavond met hun leden vergaderd om precies aan te geven waar de belastingschoen knelt.

In een eerder commentaar heeft KS-voorzitter Errol Cova gezegd dat de overheid zich laks opstelt ten aanzien van de casino's. "In plaats dat men de eigenaren op hun verplichtingen wijst, komt men aan hun wensen tegemoet."

Naar aanleiding van EOP

BC overweegt nieuwe opzet grondbelasting

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege (BC) is voornemens het systeem van heffen van grondbelasting te wijzigen. Dat is volgens het BC nodig gezien de introductie van het Eilandelijk Ontwikkelings Plan. Daardoor zullen sommige terreinen in waarde dalen en andere in prijs stijgen en is het huidige systeem van grondbelasting niet langer rechtvaardig.

Om te bepalen hoe het belastingstelsel het beste kan worden aangepast, uitgaande van grond en onroerend goed dat in waarde daalt als gevolg van het bestemmingsplan, is het advies van de Dienst Ruimtelijke Ordening ingewonnen.

DROV heeft aangegeven dat kan worden uitgegaan van een lagere (verkoop-)waarde, maar dat ook aan een aantal nieuwe tariefsgroepen kan worden gedacht.

Tevens stelt de Dienst voor dat de mogelijkheden worden verruimd voor grondbezitters om in beroep te gaan tegen de hoogte van de grondbelasting.

In het mededelingenblad Tuma Nota meldt het BC verder dat de minister van Financiën op de hoogte is gesteld van de voornemens. Voor elke wijziging in een belastingstelsel is de medewerking van de minister en het Belastingkantoor onontbeerlijk, besluit het BC.

Zangwedstrijd voor Antillianen en Arubanen in Nederland

Vallerie Kuster wint vijfde songfestival

FESTIVAL DI CANTO Nashonal di Caas Fekanac); onder deze naam organiseert een groep Rotterdamse studenten (Caas Contactgroep Antilliaanse en Arubaanse Studenten) jaarlijks een songfestival voor in Nederland woonachtige Antillianen en Arubanen. Het vokale peil lag dit jaar niet erg hoog, maar de Fekanac-organisatie had an ook strengere eisen gesteld.

= door Jeannette van Ditzhuijzen

Het publiek viel vooral voor de blote benen en de zwoele stem van Anenda Zaandam. De jury dacht er anders over en koos, zoals van haar gevraagd was, de beste zanger. En dat was zonder twijfel Vallerie Kuster met *And now I realize*. Zij werd de winnaar van het vijfde Fekanac-songfestival dat zaterdag 27 mei in het Rotterdamse theater Zuidplein werd gehouden.

Maar Anenda Zaandam (19) ging niet met lege handen naar huis. Zij werd tweede met haar nummer *Love* en won bovendien de prijs voor de beste presentatie en de populairste zanger. Hoe kon het ook anders met haar sensuele gebaren. Joelend en schreeuwend reageerde het publiek op elk bloot been dat vanonder het wapperend wit te voorschijn werd getoverd. Toegegeven, de St. Maartense studente communicatiewetenschappen van Surinaamse afkomst deed het stuken beter dan tijdens de voorselectie in Utrecht. Toen had zij ook een hele act, maar die sloeg nergens op en leidde de aandacht alleen maar af.

Derde werd — net als vorig jaar — de Arubaan Kenrich Peterson met *No one as beautiful as you* terwijl Karina van der Veen er met de prijs voor het beste lied *Mi ta kanta i sigui kanta* vandoor ging. Juryvoorzitter Denise Jannah merkte op dat het peil duidelijk lager lag dan in de voorgaande jaren. Zij had daar ook een verklaring voor: de tien deelnemers aan de Fekanac-finale moesten dit keer niet alleen kunnen zingen, er werd in tegenstelling tot voorgaande jaren ook een eigen compositie van hen verwacht. En dat valt niet altijd mee. Het resultaat was dat soms de stem prachtig was, maar het lied zwak, of er werd met een vlakke stem een prachtige compositie ten gehore gebracht.

De jury deed er nogal lang over om tot een eenstemmig oordeel te komen. En daar had de organisatie van het vijfde songfestival onvoldoende rekening mee gehouden. Er moest worden geïmproviseerd wat ontaardde in het nogmaals voorlezen van de namen van de aanwezige VIP's en van degenen die dit festijn (financieel) mogelijk hadden gemaakt. Het publiek had er genoeg van en reageerde dan ook flauwtjes. De presentatoren wisten zich geen raad met de extra tijd en kletsten maar wat raak. Het leek op het laatst wel een schoolfeestje, waarin de gastheren zelfs zo ver gingen dat ze het publiek vroegen wie de winnaar zou moeten worden.

Gênant; en jammer, want het deed afbreuk aan de verder voortreffelijke organisatie. Het is niet niks voor een stel arme Antilliaanse en Arubaanse studenten om een dergelijk groots festijn te organiseren. Alleen al het decor, een landhuis met Zaanse gevel van waaruit de kandidaten het toneel op kwamen lopen, gaf het geheel een professionele indruk. Verder had men gezorgd voor de nodige afwisseling in de vorm van een schitterende conference door Paulette Smit en zang van Lesley Vaughn. Voor de jury had men toch ook niet de eersten de besten gestrikt (onder anderen Julian Coco en Eric Calmes). Kortom, ze kunnen het best, maar moeten alleen de tijd tussen laatste zanger en jury-uitslag wat beter vullen. Gezien het aantal aanmeldingen dit jaar, meer dan zestig, voorziet het festival kennelijk in een behoefte.

Third World arriveert donderdag op Curaçao

WILLEMSTAD — De over de gehele wereld bekende reggaegroep Third World komt donderdag in de vroege ochtenduren aan op Curaçao. De groep zal vrijdagavond optreden in het Curaçao Festival Center.

Third World is één van de bekendste en oudste reggaegroepen ter wereld. De groep is al langer dan twintig jaar actief in de internationale muziekwereld en geniet vooral in de Caribische regio, de Verenigde Staten, Japan en Europa een grote bekendheid. In Japan kreeg de groep onlangs een platina-onderscheiding voor hun laatste cd.

Third World stamt uit de glorieperiode van Bob Marley en heeft gedurende de jaren met tal van grote artiesten opgetreden, zoals Lionel Ritchie, Aretha Franklin en Stevie Wonder. Aan hun laatste cd 'You've got the power' heeft de legendarische Stevie Wonder een belangrijke bijdrage geleverd. Gedurende de jaren heeft de groep een groot aantal internationale hits gescoord, zoals 'Now that we found love', 'Reggae ambassadors' 'Try Jah love' en vele andere.

De groep staat vooral bekend om hun steengoede show. Third World is namelijk één van de weinige reggaegroepen waarbij het showelement centraal staat. Vooral door hun live-optredens is de groep zo gewild bij muziekfestivals in Europa, waarbij de voorzanger veelal gekleed gaat in een luier.

De groep bestaat stuk voor stuk uit uitstekende muzikanten. Vooral het drumwerk en gitaarspel verdienen de aandacht. Tijdens hun shows maakt de groep ook gebruik van een cello, een feit waarover Time Magazine zelfs een uitgebreid artikel schreef.

Toegangskaarten kosten 30 gulden per stuk. In het voorprogramma treedt de lokale reggaeband Robby Dread and the Roots Revolution op. Het evenement wordt georganiseerd door Magnum Productions, dat vorig jaar al hoog scoorde door de groep UB-40 naar Curaçao te halen.

Politie spaarzaam met informatie over drugssmokkel

WILLEMSTAD — De politie is erg spaarzaam in het verstrekken van gegevens over de drugssmokkel, waarbij vorige week een ALM-employee werd aangehouden. In het belang van het onderzoek wil de politie niet meer informatie verstrekken.

De 32-jarige vrouw I.S. werd vrijdag in de vroege ochtenduren aangehouden op de luchthaven. Zij vestigde de aandacht van de douanerecherche op zich door haar nerveus gedrag. Toen de vrouw op het punt stond op het vliegtuig naar Nederland te stappen werd zij door de douaniers meegenomen en aan een onderzoek onderworpen. Zij had 670 gram cocaïne bij zich.

Op het politiebureau bekende de vrouw het misdrijf, waarna de politie overging tot de aanhouding van de 27-jarige E.R., die een broodtruck beheert te Salinja. De volgende dag werd de 38-jarige M.S., een zus van de drugssmokkelaarster, in het gehucht Salsbach aangehouden. Omdat I.S. erg spraakzaam is geweest tijdens de verhoren is de kans erg groot, dat er op korte termijn nog meer aanhoudingen zullen volgen.



Stanley Inderson: Nieuwe dimensie in de berichtgeving over volksgezondheid.

Op cursus gezondheidszorg voor media

Inderson legt link tussen correcte berichtgeving en opinie-vorming

WILLEMSTAD — De minister van Volksgezondheid en Milieuhygiëne Stanley Inderson klinkt trots bij het startsein van de PAHO-cursus gezondheidszorg voor de media, afgelopen vrijdag in het Trupial Inn. Het initiatief komt van de centrale overheid.

"Onderwerpen over de volksgezondheidszorg mogen door de sociale media niet als een soort aanhangsel worden beschouwd. De *appendix*-functie die ze tot nu toe had, moet tot het verleden gaan behoren.

De minister is ervan overtuigd dat verslaggevers, wanneer ze uitgerust zijn met meer bagage op een zorgvuldige manier met medische items zullen omgaan. Het proces wil een nieuwe dimensie brengen in de berichtgeving van medische vraagstukken.

Er moet feed back komen met wat er onder de bevolking leeft en wat haar bezorgdheid is. De link tussen correcte berichtgeving en opinievorming is dan gelegd. In dit kader plaatst de bewindsman de opmerking dat de overheid de belangrijke taak van de media onderkent.

Volgens Inderson staat met name de drugsproblematiek niet op zich zelf en doet men er niet verstandig aan er sèc over te berichten. Ze zal geplaatst moeten worden tegen de achtergrond van een evenwicht tussen de individuele rechten en de collectiviteitszin. Hij denkt dat met de steun van de media het de beleidsmakers wel zal lukken een compromis te sluiten tussen politiek aan de ene kant en het bevorderen van de gezondheid aan de andere kant. "Het gaat ons allen aan."

Inderson steekt wellicht een hand in eigen boezem (beleidsmaker) wanneer hij zegt dat de tijd voorbij is om van achter hoge bureaus met een afstandsbediening in de hand de wereld in te turen. Men moet van achter dat bureau vandaan komen en kappen met de pretentie het beter te weten dan de gemeenschap. Als het aan Inderson ligt zal er geen plaats meer zijn voor onvolledige informatie naar het publiek toe onder het mom dat de bevolking in paniek zal raken, of niet weet om te gaan met de informatie.

Ondanks de slechte opkomst van de lokale verslaggevers (vier) kan de cursus gezondheidszorg voor de media als informatief worden gezien, is de mening van Prensa Uní-voorzitster Marva Browne. Door de cursus zal er wederzijds begrip ontstaan bij de nieuwsvoorziening van de overheid naar de media toe. Het zal in ieder geval helpen om een stuk bureaucratie bij de overheid op te heffen.

Volgens Browne komt het vaak voor dat een bericht wel 'persklaar' is, maar dat de overheid onnodig lang wacht om dit vrij te geven, zich nogal eens beroepend op overleg met haar achterban. Het bijbrengen van de medische terminologie onder journalisten is meegenomen. Daarom denkt Browne dat voortzetting van dit initiatief een goed idee zal zijn.

Op Wereldmilieudag

Stichting Leerstoel Milieu biedt 'rommelton'-spel aan

WILLEMSTAD — De Stichting Leerstoel voor Milieu & Ontwikkeling zal op Wereldmilieudag officieel het door de Stichting ontwikkelde milieuspel, de 'rommelton', aan de Fundashon Material pa Skol en aan de Akademia Pedagogiko overhandigen.

De aanbieding vindt plaats op de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) om 16.00 uur. Ed Bakhuis, voorzitter van de Stichting, zal de overhandiging verrichten en enkele woorden wijden aan het wel en wee van het milieu op Curaçao.

Het rommelton-spel heeft afval en milieu als centrale thema's. De gedachte achter het spel is, dat leerlingen creatief en leerzaam bezig zijn met afval. Het spel is gestemd voor zesdeklassers van het basisonderwijs.

Het rommelton-spel houdt in dat de leerlingen een — nagemaakt — afvalprodukt uit de ton vissen en gaan stoeien met de bijbehorende vragen en opdrachten. Zo kan bij voorbeeld een rot klokhuis uit de ton worden gevist. Een vraag kan dan luiden: is een rotte appel organisch of chemisch afval? In de aangeklede ton bevinden zich zo'n dertig afvalitems. De leerkrachten hebben tot taak de bij het spel behorende lesbrief te behandelen.

Het spel zal als proef gespeeld worden op de Johan van Walbeeckschool, de Don Sartoschool en het Coromotocollege. De Stichting streeft ernaar van het rommeltonprojekt een vast lesonderdeel voor basisscholen te maken. De FMS zal de mogelijkheid gaan bieden aan basisscholen om zich in te schrijven voor het afvalleerprojekt.

Het spel zal tijdens de aanbieding gedemonstreerd en toegelicht worden. tegelijkertijd zal een tentoonstelling worden geopend over het afvalton-project. Daar kunnen ook foto's en dia's worden bekeken die een overzicht geven van de milieuexcursies die de Stichting heeft georganiseerd voor middelbare scholieren.

KabNA-subsidie voor bureau Reclassering

WILLEMSTAD —Het kabinet voor Antilliaanse en Arubaanse zaken, KabNA is akkoord gegaan met de financiering van een project voor ontwikkeling van kennis en professionalisering van het buro voor resocialisatie van ex-gedetineerden, Reclassering, sectie Curaçao en Bonaire. Het gaat hier om een bedrag van in totaal ruim 66 duizend gulden.

De training van het personeel van Reclassering zal verzorgd worden door IMD-Consultancy and Training. Het bureau werkt al jaren voor het resocialiseren van hen die om wat voor reden dan ook in handen van Justitie vielen.

Hulp van Reclassering is voor de gevangene tijdens zijn detentie eveneens erg belangrijk. Het personeel kan in de gevangenis de gedetineerde begeleiden en van dienst zijn op het gebied van verder contact met Justitie. Zo kan reclassering bij voorbeeld komen met voorstellen over strafvermindering of alternatieve straffen.

De training voor het reclasseringspersoneel omvat een grote verscheidenheid aan thema's, die alle bijdragen aan een verdere professionalisering van het bureau.

Curaçaos Jeugdorkest viert zesde lustrum

WILLEMSTAD — De Stichting Curaçaos Jeugdorkest viert haar 30-jarig jubileum met vijf concerten. Het orkest dat Eric Gorsira dirigeert van 14 juni tot en met 3 juli bestaat uit maar liefst 75 instrumentalisten. Veel oud-leden komen hiervoor over uit het buitenland om de op Curaçao aanwezige musici te versterken.

De concerten samen vallen onder de noemer van het Mozart 'Plus' Festival. Het eerste concert is op woensdag 14 juni 's ochtends, het is een speciaal concert met uitleg voor de scholen. Bel 614429 voor reserveringen. Het eerste openbare concert is diezelfde avond. Op het programma staat van Wolfgang Amadeus Mozart de ouverture tot de opera *Le nozze de figaro* en *Symfonie nr. 23* en verder werk voor groot symfonie-orkest van Ernest Bloch, Francis Poulenc en Paul Hindemith. Dit concert vindt plaats in het Flamboyant Center van het Princess Beach Hotel, aanvang 20.30 uur.

Het *Strauss Ensemble* (6 strijkers, 2 blazers, piano en harmonium) geeft op zondag 18 juni een concert in La Belle Alliance van het Avila Hotel. Op het programma: twee walsen van Strauss, gedeelten uit Schubert's Forellenkwintet, Hindemith's Minimax en Professor Teddy Bor's Bach at the Double for Jazz Trio. Aanvang 11.00 uur.

De Curaçaose pianiste Ilja Huang en de uit Duitsland afkomstige Heike Knief vormen een vast pianoduo dat nu als Festivalduo op woensdag 21 juni in de Fortkerk speelt. Hongaarse dansen van Brahms, een wals van Rachmaninoff, de *Petite Suite* van Debussy en *Jeu d'Enfants* van Bizet. Aanvang 20.30 uur.

Het laatste concert is op maandag 3 juli en bestaat uit het gebruikelijke concert van de Festival Camerata. Op het programma staan strijksextetten van Brahms en Dvorák. Fortkerk, 20.30 uur.

Toegangskaarten voor het Mozart 'Plus' Festival zijn verkrijgbaar bij boekhandel Mensing's Caminada.

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de

NAVOLGENDE BOUWPLANNEN:

met ingang van heden gedurende vijftien dagen voor een ieder ter inzage liggen bij de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting aan de Plasa Horacio Hoyer 19. Belanghebbenden kunnen binnen genoemde termijn van vijftien dagen tegen de bouwplannen schriftelijk bezwaren indienen bij voornoemde dienst. Bezwaarschriften dienen duidelijk aan te geven de naam, voornaam en het adres van de belanghebbende alsmede het belang op grond waarvan men bezwaar maakt.

Bouwplannen:

bouwen woonhuis te Kwartje kavel 17; uitbreiden woonhuis te Kaya Kiwa 4; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel V-51; uitbreiden woonhuis te Buena Vista kavel Z-41; bouwen woonhuis met berging en garage te Grote Berg kavel G-47; uitbreiden woonhuis en bouwen hondenhokken te Montagne Abao kavel K-35; bouwen terreinscheiding 2m. hoog te Garipitoweg 24; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel Y-156; bouwen woonhuis te Weis Mon Repos kavel G-1; uitbreiden woonhuis te Beshiweg 16; bouwen woonhuis te Stenen Koraal kavel AD-2; uitbreiden woonhuis te Warawaraweg 8; vernieuwen pand te Scharlooweg 41; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel V-16; bouwen transformatordoos te St. Rosaweg achter nr. 139; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel X-107; uitbreiden garage en washok te Fontein kavel 18; uitbreiden woonhuis te Schelpwijk Kaya B-46; bouwen plantenwinkel te Sta. Rosa Barika dom. krt. VII kavel 59; bouwen woonhuis te Nueva Esperanza kavel 60.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,
voor het Hoofd van de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting,

ir. E.G. van der Horst.

The Peanut Factory

Zonder Cholesterol - minder vette smaak
Zonder conserveringsmiddel.
Een grote **variatie - met** en **zonder zout**



Onze pinda's en noten zijn **voedzaam**
Distr.: **BOFREI AGENCIES,** tel.: 692871/692166

TE KOOP AANGEBODEN
Een partij eerste klas **LISBOA** marmer in tegels +/- 30 x 30 cm.
Circa 200 m^2 in de kleur pink rose en circa 550 m^2 in de grijs/witte kleur.
Prachtig voor wanden of vloer prijs Naf 105,--/m^2 voor totaal
VOOR INFORMATIE TIJDENS KANTOORUREN
TEL. 366633

FAXNUMMERS: AMIGOE
Redactie: 674744
Advertentie: 674524

De stichting R.K. Centraal Schoolbestuur roept sollicitanten op voor de functie van leerkracht voor de volgende vakken.

Op tweede/derde graads niveau:

Scheikunde / Natuurkunde
Aardrijkskunde / Geschiedenis (Bij voorkeur volledig bevoegde leerkracht met een L.O. akte)
Engels (Bij voorkeur met combinatie volledige bevoegdheid)
Wis / Natuurkunde (Bij voorkeur met combinatie volledige bevoegdheid)
Tekstverwerking (Toetsbordvaardigheid)
Economie 1+2 (Kantoorpraktijk)
Schilderen
Bouwkunde / Bouwtechniek

Belangstellenden dienen belijdend Rooms Katholiek te zijn. Sollicitaties, met kopie van behaalde diploma's, curriculum vitae en recente pasfoto, te richten aan de voorzitter van het R.K. Centraal Schoolbestuur, Scherpenheuvel 1, P.O. Box 139, Curaçao, **uiterlijk** 16 juni 1995.
Na deze datum worden geen sollicitaties meer in behandeling genomen.

---

kijk nou eens...

SANTA ROSA RESORT

De mooiste kavels vanaf
NAfl. 49.800,--
Informeer bij uw makelaar of bij Aredco - tel: 366633

SANTA ROSA RESORT

MUSIC FESTIVAL OF Golden Artists

5th. Annual
Music Festival Of Golden Artists
PRESENTS: **JUNE 3rd. 1995**





CELIA CRUZ "Queen of the Salsa"
TITO PUENTE "The Mambo King"

Entree-fee: Fls. 100.= | Time: 8.30 p.m. | Golden Carpet: Fls. 200,=

AMSTEL BEER — PEPSI — Princess Beach — AA American Airlines

"GOLDEN ENTERTAINMENT CENTER"
Ta situá na ZEELANDIA, pegá ku Pepsicola i Posner's Agencies.
Unu i tur ta invitá pa un "Open House" djaweps 1 di yüni pa 6 or di atardi pa bin konosé nos Ballroom, ful aire-kondishoná, gran kapasidat i hopi "parkeerplaats" !!!

Tickets available at: Van Dorp, Eddine, Tik Tak, Mensing's Caminada

Stay Tune for the 5th. celebration on November 4th. 1995
For more information: Tel. 655777

GOLDEN ENTERTAINMENT CENTER

OCCASSION

Overjarige splinternieuwe ongebruikte

1994 CADILLAC SEVILLE STS.

4 deurs Sedan fully equipped.
inclusief CD Player/lederen bekleding etc.

Catalogus prijs **Nafl. 128.500,==**

Thans voor slechts **Nafl. 99.000,==**

Volledige fabrieksgarantie

E. Moreno Brandao & Sons Inc.
Salinja Tel. No. 613791 - 613094

Te Huur
Een studio - eenpersoons
APPARTEMENT
te Mahaai per direkt gemeubileerd.
NAF. 500,- p.m.
Tel. 376552

TE KOOP AANGEBODEN
DAIHATSU FEROZA EL
In goede staat
Fl. 17.500
Tel. 649062

TE HUUR
voor vakantiegangers
voll. gemeub.
APPARTEMENT
voor 2 pers.
Incl. water, gas, & elektra
Zonder airco: fl. 45,- p/d
Omgeving Sta. Rosa
Met Airco: fl. 75,- p/d
Omgeving Rooi Catootje
Tel/asw./fax: 368074
Tel: 378596 na 7 p.m.

TE KOOP:
PRAKTIJKINBOEDEL
- 4 delig rijbare scherm
- Melag, autoclaaf
- onderzoekbank

Alles in nieuwe staat!
Tel: 367725

HARING - EN ZEEVISHANDEL
HET HOLLANDSE VISPALEIS

ZE ZIJN ER WEER!!!!!!!
vanaf Donderdag 1 juni verkrijgbaar
"HEERLIJK HOLLANDSE ZILTE NIEUWE MAATJES HARINGEN!"
(Wist U overigens dat er 42 soorten haring bestaan)
Wij selecteerden speciaal voor u de Allerbeste kwaliteit en hebben deze onmiddellijk na de vangst vers vers ingevlogen!!
Hollandse Nieuwe per stuk Fl. 3,95
Kom snel naar uw Hollandse Vispaleis!
Ilandweg 19 A
Curaçao N.A.
Tel/Fax 366330/366335
Maandag t/m Zaterdag Non-Stop open

TE HUUR
aan vakantiegangers.
Luxe 2-pers.
APPARTEMENT
volledig gemeubileerd met airco, incl. water, gas, elektra en linnengoed, T.D.S.
Grote tuin met vruchtenbomen.
Fl. 75,- per dag
(min. 4 dagen)
Ligging Julianadorp
Tel./fax. 682904



IT'S THE RIGHT TIME!

TO BOOK YOUR MEETINGS OR CONFERENCES IN THE FLAMBOYANT CENTER

Our meeting/conference center is equipped with the latest audiovisual equipment, a hall that can be customized to your size requirements, international direct dialling, data port facilities.

We also offer packages that include snacks & beverages or lunch in one of our three restaurants on premises.

The **FLAMBOYANT CENTER** is the perfect location for all functions...anytime!

For more info call
367888 ext 1072

Princess Beach RESORT & CASINO
CROWNE PLAZA® RESORT

FREE valet parking service available

DR. MARTIN LUTHER KING BLVD. CURAÇAO - TEL. 367888

Schottegatweg Oost 191A

liska

voor dames en heren

UITVERKOOP

Algiers:Bij acties 23 fundamentalisten gedood

ALGIERS - Het Algerijnse leger heeft de afgelopen vier dagen bij acties op verschillende plaatsen 23 gewapende 'terroristen' gedood.
Zo heeft het officiële Algerijnse persbureau APS gemeld. Met terroristen bedoelen de Algerijnse autoriteiten moslimfundamentalisten. Volgens de officiële opgaven komt het aantal rebellen dat sinds het begin van deze maand is gedood op 315. Aangenomen wordt dat het totale aantal slachtoffers van de onverklaarde burgeroorlog, die in 1992 uitbrak, boven de veertigduizend ligt.

Radar-systeem ter bescherming van natuurlijk milieu:

Raytheon bewaakt Amazonië

LEXINGTON - De Amerikaanse wapen- en elektronicafabrikant Raytheon gaat voor Brazilië een bewakingssysteem voor het milieu in het Amazonegebied aanleggen. Het bedrijf heeft daartoe een contract met de Braziliaanse regering getekend, zo heeft het dinsdag bekend gemaakt.
Het gaat om een geïntegreerd systeem van gronden luchtradar, sensoren en communicatiesatellieten. Amerikaanse en Braziliaanse bedrijven leggen het aan onder leiding van Raytheon. Volgens Raytheon is het het 'grootste milieubeschermingsproject dat ooit is uitgevoerd'.

ONTBOSSING

Het project zal de Braziliaanse regering in staat stellen de ontbossing en het uitsterven van soorten tegen te gaan. Ook zal het illegale mijnbouw en drugshandel kunnen signaleren. Verder dient het voor de bescherming van de in het gebied levende indianenstammen, de grensbewaking, de communicatie in afgelegen gebieden en als hulpmiddel bij het lucht- en scheepvaartverkeer. Het stroomgebied van de Amazone heeft een oppervlakte van 5,2 miljoen vierkante kilometer. Het bevat ruwweg een derde van al het tropische regenwoud ter wereld en meer dan de helft van het totale aantal bekende dier- en plantesoorten.
Raytheon heeft met deze opdracht concurrenten als het Duitse DASA, het Franse Thomson CSF en het Amerikaanse Unisys overtroefd. Met het contract is een bedrag 1,3 miljard dollar gemoeid.

Gevolg van isolement en offensief Bosnië:

Serviërs in het nauw

DEN HAAG/PALE - Terwijl de gijzelaarscrisis in en rond Sarajevo woensdag voortduurde, werden de zware gevechten tussen Bosnische Serviërs en moslims in het noorden van Bosnië voortgezet. Middelpunt van de gevechten en artillerieduels was opnieuw het Ozringebergte in de omgeving van het Servische bolwerk Doboj. Daar voerden Servische troepen volgens de Bosnische radio stormlopen uit op stellingen van het Bosnische regeringsleger in een poging door de moslims ingenomen gebied te heroveren. Kennelijk zitten de Bosnische Serviërs in het nauw als gevolg van deze Bosnische operatie.
De Bosnisch-Servische radio riep alle Serviërs dinsdag op zich als vrijwilliger te melden om het moslimoffensief bij Ozrin en Vozuca te keren. De oproep wijst erop dat de Serviërs ondanks hun overwicht, bijvoorbeeld rond Sarajevo waar zij meer dan 350 leden van de VN-macht gijzelen, het Bosnische regeringsleger niet meer zo gemakkelijk van zich af kunnen houden.
Ook uit de buitenwijken van Sarajevo werden woensdag gevechten en artilleriebeschietingen gemeld. Daarbij raakten enkele mensen gewond. De gevechten waren dinsdagavond afgebroken. De VN sprak toen van een "onheilspellende rust".

BRITSE VOORHOEDE

Een eerste groep Britse soldaten, voorhoede van de aanzienlijke versterking die Londen naar Bosnië dirigeert, is in de nacht van dinsdag op woensdag aangekomen in Gornji Vakuf, in centraal-Bosnië, zo is bij UNprofor vernomen. President Izetbegovic heeft het regeringsleger opdracht gegeven de Britten toe te laten, maar bepaalde dat zij zich niet mogen verplaatsen voordat duidelijk is, of zij onder VN-bevel staan of hun bevelen van Londen ontvangen.
De Bosnisch-Servische radio in Pale heeft dinsdag alle mannen met Servisch bloed opgeroepen zich als vrijwilliger te melden om een moslim-offensief bij Ozren en Vozuca (noordoost-Bosnië) te keren. De oproep kenschetst de belaagde positie van de Bosnische Serviërs, die wel in staat zijn meer dan 350 leden van de zich niet verdedigende VN-macht te gijzelen, maar het Bosnische regeringsleger niet meer zo gemakkelijk van zich af kunnen houden.

SCHAAMTELOOS

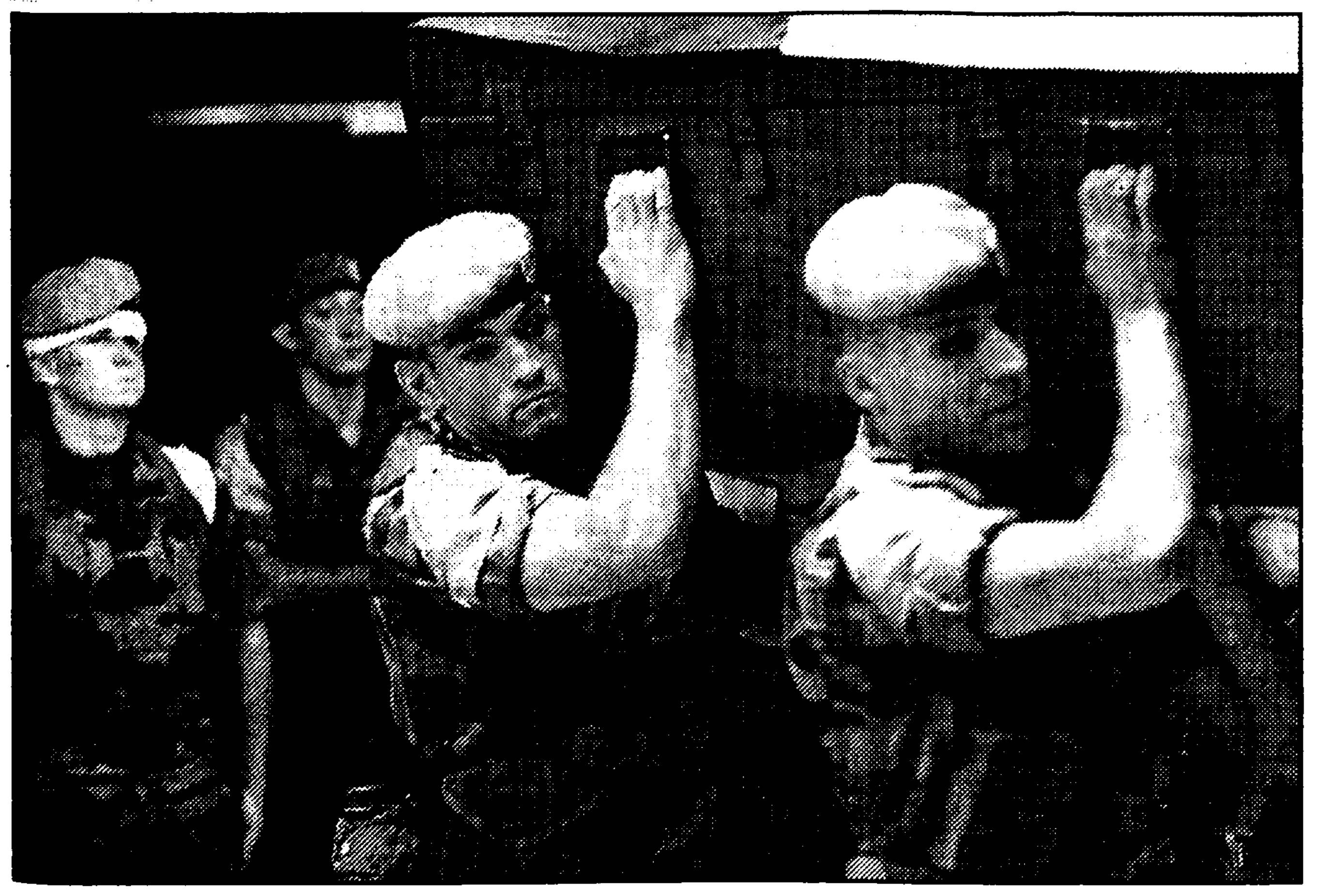
Het gijzelen van VN-personeel weerhield de Bosnische Serviërs er dinsdag overigens niet van het Hoge commissariaat voor de Vluchtelingen van de VN om hulp te vragen voor circa 3500 Serviërs die door de gevechten bij Ozren ontheemd geraakt zijn. Het verzoek om hulp heeft een enigszins schaamteloos karakter, aangezien rond Sarajevo, veertig kilometer ten zuiden van het gebied waar om hulp verzocht is, Bosnische Serviërs in gestolen VN-voertuigen en sommigen in gestolen Franse uniformen rondrijden. Bovendien verklaarden de Bosnische Serviërs alle overeenkomsten met de VN en alle op hen betrekking hebbende resoluties nietig.

De manhaftigheid van de Bosnische Serviërs waarmee ze de hele internationale gemeenschap uitdagen, verhult dat de militaire kracht en het zelfvertrouwen van de Bosnische Serviërs sterk afnemen. Zij zijn door hun bondgenoten Moskou en Belgrado in de steek gelaten en vooral het sluiten van de grens met de federale republiek Joegoslavië (FRJ) in augustus vorig jaar brengt het kleinere maar beter uitgeruste leger van de Bosnische Serviërs in grote problemen. Brandstoftekort legt al een deel van hun materieel stil.

GOED GEBRUIK

Het Bosnische regeringsleger maakt goed gebruik van deze zwakte en van het feit dat de Serviërs in Bosnië, Kroatië en in de FRJ verdeeld raken. Recent wist ook het Kroatische leger de Serviërs een gevoelige nederlaag toe te brengen.
Veel Bosnische Serviërs twijfelen bovendien aan de politieke leider van hun gemeenschap Karadzic en zijn kansen om de Servische republiek in Bosnië te laten overleven. Karadzic is al enige tijd niet meer welkom bij zijn voormalige steun en toeverlaat Milosevic, de president van Servië.
Karadzic is bovendien, samen met bevelhebbe. Mladic, onderwerp van een onderzoek naar oorlogsmisdaden dat het speciale VN-tribunaal in Den Haag heeft ingesteld. Karadzic is daarmee geen goede kandidaat om zo mogelijk Servisch Bosnië via onderhandelingen uit de oorlogsmisère te leiden. Hijzelf heeft die ambitie trouwens niet. Hij vecht desnoods door tot de laatste man als geen "rechtvaardige vrede" wordt geboden.

Franse Blauwhelmen nemen afscheid van makker



Zes Franse Blauwhelmen vrijgelaten

SARAJEVO - Zes Franse Blauwhelmen, die sinds vrijdag in hun pantserwagen bij de luchthaven van Sarajevo vastzaten, konden dinsdag terug naar hun basis rijden. De Bosnische Serviërs lieten hen rond het middaguur gaan. Zij konden hun uitrusting meenemen. Er bevinden zich nog zo'n negentig Franse VN-soldaten in Servische handen.

■ *SARAJEVO - Franse Blauwhelmen dragen de kist weg met een der Franse soldaten die is omgekomen bij de confrontatie van het voorbije weekeinde tussen Franse Blauwhelmen en Servische strijders bij de brug Vrbanja in Sarajevo. Deze bleef behouden voor de VN-vredesmacht.*

(AFP-satellietfoto)

Amnesty:Nog steeds buitengerechtelijke executies:

Iran liquideert opponenten

DEN HAAG - Vele Iraanse dissidenten die naar het buitenland waren gevlucht, zijn in de zestien jaar na de oprichting van de Islamitische Republiek vermoord onder omstandigheden, "die erop wijzen dat zij op buitengerechtelijke wijze zijn geëxecuteerd door Iraanse regeringsagenten". Teheran heeft inmiddels de verwijten ontkend.
In diezelfde tijd zijn in Iran zelf tienduizenden van tegenstand tegen de regering verdachte personen terechtgesteld. Onder recente slachtoffers van deze vermoede buitengerechtelijke executies in en buiten Iran bevinden zich vier vooraanstaande leiders van religieuze minderheidsgroepen, drie christenen en een Sunnitische moslim, die onder verdachte omstandigheden dood zijn aangetroffen, zo zegt Amnesty International in een woensdag verschenen rapport.
"Mensen krijgen niet te horen, waarom zij zijn gearresteerd en de procedures voor politieke arrestaties, gevangenhouding en berechting zijn nauwelijks openbaar. Inschakelen van een advocaat weigeren de autoriteiten bijna altijd en sommige politieke gevangenen hebben tot tien jaar achter de tralies gezeten voordat hun verwanten wisten waar zij waren." De internationale mensenrechtenorganisatie roept de Iraanse regering in het rapport opnieuw op een eind te maken aan deze schendingen en onafhankelijke onderzoeken te laten instellen naar berichten over martelpraktijken en executies binnen en buiten het land.
Iran heeft meteen gereageerd op het rapport en elke beschuldiging van de hand gewezen als verzinsels en beweringen van politieke tegenstanders die Iran in een verkeerd daglicht willen stellen.

Bij commando-aanval in Sri Lanka 49 Tamil Tijgers omgekomen

COLOMBO - Commando's van het Srilankaanse leger hebben de afgelopen dagen 49 strijders van de Tamil Tijgers gedood in hinderlagen in de oostelijke jungles, zo hebben militaire bronnen in Colombo dinsdag bekendgemaakt.
Onder de gedode guerrilla's waren een luitenant-kolonel en twee majoors. Sinds de Tamils in april een bestand van drie maanden opzegden, zijn rond de vijfhonderd mensen omgekomen. Zondag doodden de Tamils tenminste 26 militairen toen zij een geïsoleerde post van het leger in Batticaloa onder de voet liepen. Zes militairen worden nog vermist. Afgelopen vrijdag brachten de Tamils 42 burgers om in het dorpje Kallawara in het noordoostelijke Trincomalee district.

Tussen Israël en Palestijns gebied:

Hek is van de baan

JERUZALEM - De Israëlische regering heeft het plan van een fysieke scheiding tussen de Israëlische en de Palestijnse bevolking voor onbepaalde tijd opgeschort. Dit heeft het tweede Israëlische televisiekanaal dinsdag omgeroepen.
Premier Rabin kwam begin dit jaar met de mogelijkheid na een zelfmoordactie door twee radicale Palestijnen bij Netanya, ten noorden van Tel Aviv. Daarbij kwamen twintig militairen en een burger om het leven. Het plan behelsde met name het plaatsen van een elektronisch hek langs de hele bezette westelijke Jordaanoever en de Gazastrook. Israël wilde de twee bevolkingsgroepen zo fysiek scheiden.

Hezbollah reageert op Israëlische actie:

Katjoesja's afgevuurd

KIRYAT SHOMONA - Het noorden van Israël is woensdagochtend vanuit Libanon beschoten met Katjoesja-raketten. De beschietingen, die slechts een geringe schade veroorzaakten, zijn een reactie op een aanval van het Israëlische leger en zijn bondgenoot, het Zuid-libanese leger SLA.
Bij die raketaanval op Shagra in het zuiden van Libanon kwam een dertienjarig Libanees meisje om het leven en raakten vier anderen gewond. Het Israëlische leger meldde dat de dodelijke schoten afkomstig waren van zijn bondgenoot SLA, dat verdachte bewegingen signaleerde in een gebied waarin de pro-Iraanse hezbollah (Partij van God) gewoonlijk actief is.
Israël en SLA controleren een in 1985 door Israël ingestelde veiligheidszone langs de vijftien kilometer tellende grens met Libanon ter bescherming van guerrilla-aanvallen uit het noorden.

Overeenkomst in Noordwijk getekend

Rusland partner NAVO

NOORDWIJK - Rusland is woensdag toegetreden tot het militaire samenwerkingsprogramma van de NAVO, het Partnerschap voor Vrede (PVV).
Tijdens een ingelaste bijeenkomst op de tweede vergaderdag van de NAVO in Noordwijk wisselden het bondgenootschap en de Russische minister van Buitenlandse zaken Kozyrev twee documenten uit, met als uiteindelijke doel nauwere banden tussen Moskou en de westerse alliantie. De Russische toetreding heeft aardig wat voeten in de aarde gehad. Moskou koppelde de PVV-afspraken aan de mogelijke uitbreiding van de NAVO met landen in Midden- en Oost-Europa. Rusland is tegen een dergelijke expansie van het bondgenootschap. Om die reden weigerde Kozyrev in december nog op het laatste moment in het PVV-programma te stappen.
Moskou krijgt officieel geen aparte status binnen het partnerschap, waar inmiddels 26 Midden- en Oosteuropese landen deel van uitmaken. De Russen hebben echter wel bereikt, dat behalve het standaard PVV-raamakkoord de NAVO instemt met een speciale dialoog met Rusland. Het bondgenootschap juicht de Russische toetreding toe.



! Grandioze uitverkoop !

bij:

the Jungle

30% korting op al onze meubelen van pitriet en rotan

30% korting op al onze grenen meubilair

30% korting op al onze eethoeken

30% korting op al onze lampen en geselecteerde accessoires

10% tot en met 50% korting op alle stoffen

ADVOCATENPRAKTIJK HUIZING N.V.

Gevestigd te Willemstad, Curaçao, zoekt voor indienstreding op korte termijn een:

ADVOCAAT- MEDEWERKER of (gevorderd) STAGIAIRE (M/V)

voor de algemene rechtspraktijk.

Aan een jurist van Nederlands Antilliaanse afkomst wordt de voorkeur gegeven.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatiebrief, vergezeld van curriculum vitae en cijferlijst, binnen 14 dagen te richten aan:

Mr. A. Huizing
Pietermaai 1-7
Faxnummer : 613654
Telefoon : 617711/611811

ABONNEES

Voor de snelste afhandeling van **klachten over de bezorging** van de Amigoe kunt u rechtstreeks kontakt opnemen met **DISTRICO N.V.**

Degene die **abonnee wil worden** van het **Dagblad Amigoe**, kan kontakt opnemen met **DISTRICO N.V.**

DISTRICO N.V.
Centro Comercial Antilia
Tel: 370504 of 370503

TE HUUR GEVRAAGD

in goede buurt ongemeubileerd

WOONHUIS/APPARTEMENT

2 slaapkamers max. c.a.
ANG 1200 p/mnd.

Tel. 658848 - 372345

Thursday june 1st 21:00 - 23:00 hrs

live music with the band:

G - STRING

Live bands wednesday and saturday open daily from 5 pm - 3 am

happy hour Fri.& Sat.

Tipsy CAFE
Junostraat 16
Saliña

THE SPECIAL WITH NO NAME

Rock Lobster 4oz. "This Big"

Breaded Shrimps with homemade tartar sauce

Garlic Shrimps

All you can eat from the famous Salad Bar

Fresh Bread

All this for **only 35,=**

Ask for our wine list

tel. 61 57 57

RODEO RANCH SALOON - STEAK HOUSE

BEKENDMAKING

KODELA maakt hierbij bekend dat i.v.m. werkzaamheden aan het WATERDISTRIBUTIENET ter [illegible]isering van haar waterdistributie en zodanig een betere service te kunnen verlenen, op

DONDERDAG 1 JUNI 1995 VANAF 21.00 t/m 04.00 UUR van VRIJDAG 2 JUNI 1995

[illegible] AMANDELWEG (vanaf Anasaweg)-MAMAYAWEG-CARAWARAWEG-BOTTELIER-CARACASBAAIWEG-SORSAKA-JAN THIEL en ROI SANTU

PROBLEMEN ZULLEN ONDERVINDEN MET LAGE DRUK OF GEEN WATER ZULLEN HEBBEN.

[illegible] ent men rekening te houden dat er tijdens en na de werkzaamheden er kans is op bruinwater dat [illegible] delijke aard zal zijn.
KODELA zal alles in het werk stellen om het ongerief tot een minimum te beperken en biedt bij voorbaat [illegible] verontschuldiging aan.

KODELA

DESKUNDIGE GEMOTIVEERDE VRIJWILLIGERS GEVRAAGD

FAJ — JEUGDFONDS Nederlandse Antillen

STICHTING JEUGDFONDS NEDERLANDSE ANTILLEN (JENA) in samenwerking met de **FEDERATIE ANTILLIAANSE JEUGDZORG (FAJ)** doet een beroep op personen in onze gemeenschap die zich willen inzetten voor de jeugd op de eilanden van de Nederlandse Antillen.

Voor elk van deze eilanden zijn aparte beleidsnota's op gebied van Jeugdwelzijnswerk opgesteld die op uitvoering wachten. Voor een aantal in deze beleidsplannen opgenomen activiteiten zijn reeds fondsen beschikbaar gesteld, in overweging te nemen. Veel van de besturen van de jeugdwelzijnsorganisaties die dergelijke projecten zouden moeten trekken hebben echter assistentie nodig bij het opstellen van de op korte of meer uitgebreide projectdossiers en hebben daarnaast hulp nodig in de begeleiding van de uitvoering.

JENA en **FAJ** doen een beroep op alle personen die bereid zijn om als als vrijwilliger de helpende hand te bieden om contact op te nemen met het kantoor van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg. (Tel. 674911).

IMPACTO heeft voor één van haar relaties met spoed nodig:

Uitzendbureau

PD KRACHT MANNELIJK

- opleiding minimaal MAVO
- PD diploma
- ruime ervaring op PD nivo

TELEFONISTE

- de Duitse taal goed kunnen spreken

TRAVEL AGENT

- Minimaal M.A.V.O.
- IATA opleiding
- Administratieve ervaring, kunnen werken met computers bij voorkeur Excell
- Kunnen werken met de GETS van de A.L.M.

HEB JE INTERESSE? BEL OF KOM EVEN LANGS BIJ IMPACTO UITZENDBUREAU. SCHARLOOWEG 108, tel. 617415.

SALOMO
Salaris-administratie voor uw computer

SALOMO
Volgens de nieuwe belastingwetgeving

SALOMO
Nu beschikbaar

SALOMO
Direct leverbaar

SALOMO
Nieuwe versie

Informatie
minihouse
Telefoon 371788
Fax 371527

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen

COLLOQUIUM DOCTUM

Hierbij wordt bekend gemaakt, dat personen, die de leeftijd van 23 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de toelatingseisen voor de studie in de Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen, op grond van een vanwege de faculteitsraad in te stellen onderzoek (colloquium doctum) naar hun algemene ontwikkeling en geschiktheid voor het volgen van onderwijs in genoemde faculteit, kunnen worden toegelaten tot de studie Bedrijfskunde.

Uiterlijk 23 juni 1995 dient een verzoekschrift daartoe te worden ingediend bij de administratie van de Universiteit van de Nederlandse Antillen te Curaçao, onder overlegging van reeds behaalde getuigschriften c.q. diploma's.

Het colloquium doctum zal schriftelijk worden afgenomen op **donderdag 3 augustus en vrijdag 4 augustus 1995.** Indien daartoe aanleiding bestaat zal een nader mondeling onderzoek worden ingesteld. Het onderzoek is op HAVO-niveau.

Het schriftelijk onderzoek betreft kennis van
- algemene ontwikkeling (de geschiedenis van 1914 tot heden);
- 2 moderne talen (naar keuze uit Nederlands, Engels en Spaans) en
- wiskunde of handelswetenschappen.

Het examengeld bedraagt f. 50,- te voldoen door storting op één van de volgende rekeningnummers:

Maduro & Curiel's Bank N.V.	881341
ABN-AMRO Bank N.V.	1339826
Giro	545848

Voor nadere inlichtingen wende men zich tot de administratie van de universiteit.
Verzoekschriftformulieren en literatuuropgave zijn ook verkrijgbaar bij de administratie van de universiteit, Jan Noorduynweg # 111, Curaçao, telefoon 684422, toestel 104.

Ir. Gilbert J. Cijntje RI
Decaan Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen.

Universidat Nashonal di Antia

SPESHAL DI 2 FAVORITO

LOMITO OF KARKO

- ★ Djusi Filèt di Lomito
- ★ Batata Hasá
- ★ Aros Moro
- ★ Lomito Sous
- ★ Salada Fresku

fl. 16.95

- ★ Karko Alaparia
- ★ Batata Hasá
- ★ Aros Moro
- ★ Sous Crioyo
- ★ Salada Fresku

KOMBINASHON DI KARKO I LOMITO FL. 17.95

TEXAS Alaparia

BRIEVENGAT SALIÑA

Dine-in and Take-out

Korsou Ta Papia...
(een programma van Rolf de Meijer)
Vanavond 10:00 uur
Tele Curaçao



Magna Merencia

Interphoto presenteert met trots de winnaar van

De Schat Van Curaçao.

Kijk vanavond en doe mee. Dan maakt u ook kans op de prijs van de week.

BONAIRE AGENDA

Politie:	110
Brandweer:	110
Taxicentrale:	8845
Hospitaal:	114
Bejaardentehuis:	8350
WEB nv:	115
Telbo/Landsradio:	7000
Informatie:	119
Storing:	120
Aanname telegram:	121
Aidslijn (ma.+di. 19.00-20.00 uur):	7055

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
ma. van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
wo. van 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-17.30 uur.

POSTKANTOOR
(openingstijden)
zegelverkoop:
Kralendijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-12.00/13.30-16.00.
Rincon (tel.: 6214): ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.
geldloket:
(postwissels, Postspaarbank, Sigu-cheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel (tel. 8896).
Rotary: wo. 12.30 uur - Restaurant Jardín Tropical (Shopping Center La Terraza).

BRIDGECLUB UPS & DOWNS
Voor inlichtingen kan men terecht bij wedstrijdleider **F. de Wit (tel. 5398).**

SLACHTHUIS LVV
(tel. 4393)
open van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol, naast Dierenasiel)
spreekuren ma., wo. en vri. van 13.30-14.30 uur en volgens afspraak.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel. 4255 te bellen (A. Binksma, J.R. Jansen, R.J.M. van Gent en A.W. Joma).

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel. 4989)
openingstijden ma. t/m za. van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
Aanvangstijd kerkdienst: **zo.** om 18.00 uur - Kaya Meimel 36.

KLACHTEN/BEZORGING:
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel. 8204; na 18.00 uur: 8342).

"Geringe aandacht van regering"

Jopi Abraham heeft kritiek op functioneren landsdiensten

KRALENDIJK — Hoewel PDB-leider Jopi Abraham in het algemeen tevreden is met de manier waarop het huidige kabinet functioneert, meent Abraham toch dat er enkele zaken zijn, die dringend verbetering behoeven. Hij attendeert met name op de diensten die onder de Landsregering vallen en waar telkens weer sprake is van een onaanvaardbaar tekort aan personeel. Ook zegt Abraham dat Personeelszaken (PZ) in vele gevallen de oorzaak is dat beslissingen van de betreffende ministers niet worden uitgevoerd. Dat is in hoge mate irritant, aldus PDB-leider Jopi Abraham.

Een van de diensten die op Bonaire door gebrek aan voldoende personeel vrijwel niet functioneert, is de immigratie. Soms kunnen niet eens de binnenkomende passagiers op de luchthaven afgehandeld worden. Een situatie die niet slechts bezorgdheid wekt, maar vooral irritant is. Ook vindt Abraham, dat vaak de gemeenschap niet weet wat zich op centraal niveau afspeelt. Alleen degenen die aan de coalitie-vergaderingen deelnemen, krijgen bepaalde informatie. In het kader van de PDB-filosofie die vooral een open bestuur voorstaat, vindt Abraham het noodzakelijk, dat de bevolking wel degelijk geïnformeerd wordt, wat zich op regeringsniveau afspeelt.

Abraham herinnert er aan, dat hij nauwelijks een week geleden opnieuw de luchtvaartverbinding tussen Curaçao en Bonaire ter sprake bracht. Ook de problemen rond de ATM en het gebrek aan pesoneel voor de diverse Landsdiensten bracht Abraham te berde. Hij overhandigde daarbij minister Atacho een lijst met zaken die op korte termijn bij de dienst Immigratie en de administratieve dienst van de politie afgehandeld moesten worden.

Abraham benadrukte ook, dat hij de gezagsdragers duidelijk heeft geattendeerd, dat het onaanvaardbaar is, dat naast de bekende problemen van de ALM die constant te laat op Bonaire arriveert, ook nog eens de immigratie-ambtenaren ontbreken die de arriverende passagiers moeten afhandelen. De PDB-leider zegt, dat men soms zelfs de passagiers vanaf de luchthaven laat vertrekken, maar hen wel verplicht om zich op een later tijdstip op de politiewacht te melden voor het afstempelen van hun paspoort. Dat is inacceptabel en dat is een situatie die onder geen enkel beding mag voortduren, aldus Jopi Abraham in een zondag uitgegeven verklaring.

uit de woorden van minister Atacho en staatssecretaris Harold Arends, zegt Abraham begrepen te hebben, dat het personeelsgebrek bij de dienst Immigratie opgelost is. Er zullen zes tot zeven personen benoemd worden. Hem werd echter ook meegedeeld, dat de benoemingen blijven hangen bij Personeelszaken (PZ).

"Maar dat verhaal ken ik al", zegt Abraham. "Ik ben nu 27 jaar betrokken bij het bestuur, zowel als ambtenaar, als lid van de Staten, als raadslid en als minister. In die 27 jaar hoor ik steeds weer, dat benoemingen niet los komen, omdat ze bij PZ blijven steken. Als wij, die gekozen zijn om te besturen, ons hoofd neerleggen bij deze situatie, waarbij PZ bepaalt of benoemingen worden gerealiseerd of niet, dan geloof ik dat de statenleden en de minister beter met ontslag kunnen gaan en de dienst PZ het land maar laat besturen." Hetzelfde geluid heeft Abraham trouwens recentelijk ook al in een coalitie-vergadering laten horen. Minister-president Pourier — die van de problemen bij de Immigratie niet op de hoogte was — beloofde overigens, dat de benoemingen per 1 juni doorgevoerd zouden worden. Met of zonder advies van PZ, aldus Abraham.

LOOPJONGEN

Behalve het personeelstekort bij de Immigratie, verwees Abraham ook naar hetzelfde euvel bij de Posterijen en de Douane. Bij het Kadaster werken, volgens Abraham, mensen die al twintig jaar wachten op een officiële benoeming in hun functie. Volgens Abraham is een statenlid van Bonaire soms te vergelijken met een loopjongen. "Het statenlid hoort een probleem aan, bespreekt dat dan met de minister en gaat weer terug naar de klagende employee, om te vragen of de zaak geregeld is. En dat in feite alleen maar om een oplossing te brengen in een probleem bij een Landsdienst", aldus Abraham.

Deze week nog zal staatssecretaris Harold Arends dieper ingaan op verschillende problemen die door Abraham naar voren zijn gebracht.

Hugo Gerharts van Bonhata:

"Bestolen toerist komt niet graag bij ons terug"

KRALENDIJK — De voorzitter van de Bonaire Hotel and Tourism Association (Bonhata) Hugo Gerharts benadrukte afgelopen vrijdag bij de ondertekening van het contract met de General Security Service nog eens ten overvloede, dat het toerisme de voornaamse pilaar is van de Bonaireaanse economie. Gerharts drukte daarbij zijn bezorgdheid uit over de toename van de criminaliteit, die voor een groot deel ook de op Bonaire verblijvende toerist treft. "Laten wij niet afbreken wat met zoveel zorg is opgebouwd." Dat was de waarschuwing van Hugo Gerharts die op Bonaire aan de wieg stond van het huidige toerisme.

Hugo Gerharts betreurt de stijgende criminaliteit. Hij betreurt evenwel nog meer, dat die vaak gericht is tegen de toerist. Hij zei te hopen dat Bonaire met de Bonaire Beach Patrol een halt kan toeroepen aan de hand over hand stijgende criminaliteit. Toerisme, en met name het duiktoerisme, is een essentieel onderdeel van onze economie. De laatste jaren komt het echter steeds vaker voor, dat toeristen die langs de kust van Bonaire een duik willen nemen, later hun auto open gebroken vinden en kostbare eigendommen kwijt zijn, aldus Gerharts, die zegt dat daarvoor op korte termijn een oplossing zal moeten worden gevonden. Die oplossing denkt de Bonhata-voorzitter gevonden te hebben in het aantrekken van de General Security Service die er een eigen Beach Patrol op na houdt.

Gerharts die onlangs in Cancun (Mexico) verbleef, constateerde dat daar wel begrepen werd, dat wanneer de toerist bestolen wordt, de prijs betaald zal moeten worden. "Cancun heeft 32.000 hotelkamers en Bonaire heeft er nauwelijks tienduizend. Maar Cancun is voor toeristen een veiliger bestemming dan Bonaire", constateert Hugo Gerharts.

De Bonhata-voorzitter zei te hopen, dat ook de ogen van de Bonaireaan open zouden gaan. Toerisme wordt kapot gemaakt door deze diefstallen en op de lange duur plukken wij zelf de wrange vruchten daarvan. Een toerist die slachtoffer is geworden van een diefstal, komt niet terug, zegt Gerharts. De instelling van de Bonaire Beach Patrol moet resultaten geven. Daardoor zal de criminaliteit tegen toeristen afnemen, aldus Gerharts, die hoopt dat de autoverhuurbedrijven ook hun medewerking zullen geven.

Kost rond 40 miljoen per jaar

PDB wil technische bijstand terugdringen

KRALENDIJK — Het nieuwe PDB-Bestuurscollege dat op 2 juli bestuursverantwoordelijkheid zal gaan dragen, zal de technische bijstand die Bonaire krijgt geleidelijk gaan terug brengen. Volgens PDB-voorzitter Jopi Abraham gebeurt het aantrekken van de technische bijstand niet op de correcte manier.

Technische bijstand moet worden aangevraagd. Dat gebeurt door een eilandsbestuur, dat daarvoor een noodzaak ziet. Eén van de voorwaarden voor technische bijstand was altijd, dat op hetzelfde ogenblik een 'counter part' werd benoemd, die na verloop van tijd in staat was het werk van de vertrekkende technische bijstander over te nemen. Naar de mening van Abraham lijkt het de laatste jaren evenwel, dat Nederland beslist, wanneer er technische bijstand nodig is en op welke terreinen.

Abraham zegt, dat deze situatie is ontstaan door een incorrect optreden van vroegere gezagsdragers. (Vooral UPB-gedeputeerde Ramoncito Booi was voorstander van het aantrekken van Nederlandse deskundigen die hem werden opgedrongen door de toenmalige minister Hirsch Ballin. Eén daarvan was bij voorbeeld de Nederlandse onderwijs-inspecteur Okke de Jager - HL).

Abraham wil nu deze opgedrongen technische bijstand tot normale proporties terug dringen. Niet omdat hij tegen Nederlandse deskundigen is, die in het kader van technische bijstand naar Bonaire komen, maar omdat hij tegen het gevoerde systeem is. "Het is immers de bedoeling, dat technische bijstanders naar Bonaire komen om onze eigen mensen op te leiden. Maar in de praktijk gebeurt dat niet en dan heeft de hele technische bijstand geen zin meer", aldus Abraham.

Volgens de PDB-leider kost de technische bijstand de Antillen rond veertig miljoen gulden per jaar. Dat wordt betaald uit de beschikbare ontwikkelingsgelden. Abraham zegt dat hij Bonaire liever met vallen en opstaan het doel ziet bereiken, dan met het systeem waarmee Bonaire zich nu ontwikkelt. Op deze manier krijgt geen enkele Antilliaan ooit een kans zichzelf op een cruciale plaats te bewijzen, zegt Abraham die niet gelooft in de 'inacceptabele Antillianen'. Hij gelooft zelfs, dat onder deze bevolking veel mensen zijn die over aanzienlijke capaciteiten beschikken, maar die wel de gelegenheid moeten krijgen om te bewijzen dat zij over die capaciteiten beschikken.

"Dat is de gelegenheid die nu geschapen zal worden door de Partido Democratico Boneriano", aldus Abraham. "Als een Antilliaan aan bepaalde kennis tekort schiet, dan zal het Bestuurscollege besluiten om technische bijstand aan te vragen. de voorwaarde is wel, dat de technische bijstander na verloop van tijd weer vertrekt, maar dat de Antilliaan blijft. Dat zegt Abraham.

Hulp in Sachalin komt op gang



■ *OKHA - Het reddingswerk op het door een zware aardbeving getroffen Russische eiland Sachalin komt op gang. Via de luchthaven Okha probeert men zwaargewonden naar elders te vervoeren. Vele vrijwilligeras zetten zich bij dit reddingswerk in.*

Aantal Aids-lijders Portugal verdubbeld

LISSABON - Aids is in Portugal in opmars, zo meldt het Portugese ministerie van Gezondheid.
De laatste vijf jaar is jaarlijks vrijwel sprake van een verdubbeling. In 1990 waren er 226 gevallen geregistreerd, in 1994 waren dat er 595. De grootste groep geïnfecteerden is te vinden onder de gebruikers van hard drugs. Daarvan zijn er tussen de 25.000 en honderdduizend in Portugal.

Serviërs rijden met gestolen VN-materieel

SARAJEVO - Servische soldaten hebben met een van de VN gestolen pantservoertuig een verkenningsrit door Sarajevo uitgevoerd.
Wachtposten die ze langs zagen rijden, herkenden het ondubbelzinnig als een van de gestolen voertuigen, zeiden de VN woensdag. De Serviërs maakten in de afgelopen dagen bij de gijzeling van bijna vierhonderd Blauwhelmen ook zeker vijf lichte tanks en vijftien pantservoertuigen buit op de VN .

Slachtoffers van aardbevingsramp:

En toen een sterke duw...

MOSKOU - Het persbureau Itar-Tass schetste dinsdag de wederwaardigheden van een bewoner van Neftegorsk die de ramp overleefde. "De avond voor de beving was voor dit jaargetijde ongewoon kalm", zo meldde Michail Jaltsj.
Hij had met zijn zoon van twaalf voor de tv gezeten, toen een sterke duw hem van de bank deed vallen en het plafond naar beneden kwam. "Toen ik in het pikkedonker weer bij bewustzijn kwam, stelde ik vast dat ik in een smalle ruimte tussen in elkaar gestorte betonblokken klem zat en dat mijn benen in de knel zaten." De man van 42 probeerde tastend zijn zoon aan te raken. "De jongen lag met een diepe hoofdwond bewegingloos op de bank." Later hoorde Jaltsj het kermen van zijn vrouw Tatjana, die in haar bed lag onder een betonnen plaat. De vrouw bleef in leven, omdat de leuningen van het bed de neerstortende platen hadden opgevangen. "Tatjana huilde en riep om hulp, maar ik kon me amper bewegen."

Het paar werd pas maandagmorgen vroeg, meer dan een dag na de aardbeving, uit de puinhopen gehaald. Wegens hun slechte gezondheid moesten ze in een ziekenhuis in de stad Vladivosktok worden opgenomen. "In een nacht hebben wij alles verloren", aldus Jaltsj.

Paboso vraagt naar begroting

KRALENDIJK — In een brief aan gezaghebber Goedgedrag vraagt de tweemansfractie van de Paboso waarom het Bestuurscollege niet in staat is geweest om de indieningsdatum van de begroting 1996 aan te houden. Goedgedrag gaf als reden op dat er administratieve tekortkomingen waren.

Aangezien de voorzitter van het Bestuurscollege niet heeft gespecificeerd wat die tekortkomingen waren, wil de Paboso weten of die het gevolg zijn van zuiver technische aard, zoals bij voorbeeld tekortkomingen in de automatiseringsprogramma's op de afdeling Financiën of veroorzaakt zijn door personeelstekort. De brief is ondertekend door Rodger Gijsbertha en Alex Statie, beiden van de fractie van de Paboso.

BONAIRE COMMENTAAR

Meerderheid

NA DE AFGANG van de Paboso-fractie bij de laatste raadsvergadering, waar de partij tegen alle logica in een coalitie wilde vormen tussen de verliezende partijen UPB en Paboso om de laatste twee maanden een Bestuurscollege te vormen, wil de partij zich kennelijk een tweede échec besparen. In een brief aan gezaghebber Goedgedrag wil de Paboso nu van tevoren weten of de UPB wel of niet bereid is een coalitie te vormen en zodoende gehoor te geven aan de wettelijke regeling, dat het aantal gedeputeerden in het Bestuurscollege weer een reflectie is van het aantal zetels dat de partijen in de eilandsraad innemen.

De boodschap die de UPB bij de laatste vergadering stuurde, is kennelijk nog steeds niet doorgedrongen tot de Paboso. De laatste partij is afgewezen als oppositiepartij en als bestuurspartij. Dat de Paboso ooit deel uitmaakte van het Bestuurscollege was niet op grond van het aantal behaalde stemmen, maar louter op grond van een overloper van de UPB en de (domme) welwillendheid van de PDB.

De Paboso mag momenteel wel over drie fractieleden beschikken, maar de partij is zowel bij de Statenverkiezingen (met ruim achthonderd stemmen van de zesduizend) en bij de laatste raadsverkiezingen met duizend van de zesduizend) stemmen op een zeer duidelijke wijze door de bevolking afgewezen.

Beach Patrol waakt tegen auto-inbraken

KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag werd officieel de overeenkomst getekend tussen de Bonhata en de TCB enerzijds en bewakingsdienst General Security Services (GSS). Het laatste bedrijf zal als 'Bonaire Beach Patrol' dagelijks langs de kust en afgelegen duikplaatsen surveilleren. Dat is voorlopig het laatste redmiddel om de talloze inbraken in huurauto's te voorkomen.

Andere middelen hebben telkens weer gefaald. In eerste instantie werd besloten de kustbewaking op het land in handen te geven van de overheidsbewakingsdienst Servisio Sentral di Viligansia (SSV). De bewakers werden zelfs van fietsen voorzien om op moeilijk bereikbare plaatsen, zoals de omgeving van Playa Frans en Karpata, een kijkje te nemen. De TCB verspreidde folders die de autohuurders er op wees, dat alleenstaande auto's een gewillige prooi zijn voor dieven.

Het hielp wel wat, maar niet veel. Om die reden werd besloten een strand-surveillance in te stellen. Dat werd de in de haast opgerichte Bonaire Beach Patrol (BBP) die betaald moet gaan worden door de autoverhuurbedrijven, de TCB en de Bonhata. De BBP zal nauw samenwerken met de poltiie en de SSV, maar bepaalt zich verder geheel op de opdracht om diefstallen uit huurauto's te voorkomen.

Paboso wil uitsluitsel verkiezing gedeputeerden

KRALENDIJK — In een brief aan gezaghebber Frits Goedgedrag vraagt de (nu weer) tweemansfractie van de Paboso of hij als voorzitter van de eilandsraad nog vóór de raadsvergadering op 1 juni wil garanderen, dat er inderdaad een verkiezing is van drie gedeputeerden, zoals de agenda vermeldt. De raadsvergadering van donderdag 1 juni bestaat uit een drietal punten. Het eerste behelst de ingekomen stukken, het tweede de geloofsbrieven van de nieuwe raadsleden die per 2 juli deel uitmaken van de eilandsraad en het derde punt is de verkiezing van gedeputeerden. Niet die op 2 juli bestuursverantwoordelijkheid zullen dragen, maar de drie gedeputeerden die van 2 juni tot 2 juli op de meerderheid in de raad kunnen steunen. Het Bestuurscollege bestaat momenteel uit twee gedeputeerden die niet meer op de meerderheid steunen en derhalve ook hun ontslag hebben aangeboden. Aangezien in voorgaande vergaderingen echter geen nieuwe gedeputeerden gekozen konden worden die op de meerderheid in de raad steunden, verzocht gezaghebber Goedgedrag de gedeputeerden Robbie Beukenboom en Arthur Domacassé aan te blijven tot er nieuwe gedeputeerden gekozen zouden zijn.

De UPB was niet van plan om enige medewerking te geven aan de plannen van de Paboso om in een coalitie UPB/PDB op te lossen. De UPB verwees telkens naar de verkiezing van 1991. waarbij de partij zes zetels haalde. Van dat zestal sloot Domacassé zich aan bij de PDB en Piekeur bij de Paboso. Toen bleek dat de wens van de Paboso geen enkel gehoor zou vinden bij de beide andere partijen in de eilandsraad, besloot het drietal van de Paboso (Gijsbertha, Statie en Piekeur) de eilandsraadsvergadering te verlaten.

Omdat de Paboso donderdag opnieuw verwacht, dat er geen gedeputeerden gekozen zullen worden, die op de meerderheid van de raad steunen, wil de parij dat gezaghebber Goedgedrag een voorvergadering belegt met de drie in de raad vertegenwoordigde fracties, zodat de Paboso er van verzekerd kan zijn, dat er inderdaad drie nieuwe gedeputeerden gekozen zullen worden.



Omdat zij beschikken over een jarenlarlge ervaring in het organiseren en cateren van zowel kleine als hele grote evenementen. Zij kunnen u deskundig advies geven op het gebied van menu suggesties, muziek en decoratie. Daarom kiest u voor:

THE TRADER PARTY SERVICE

The Trader Partyservice in het I T C

Tel. 636274 280

U geniet maar u heeft de zorgen niet

ISC IRRIGATIE SYSTEMS CURAÇAO

Voor een **Betaalbaar sproei of dripsysteem** moet U natuurlijk bij ons zijn.

Tel.: 378589 - 606174

Is uw radio, televisie of video defect?
Geen probleem..... bel

Martes Radio, T.V. & Video Services

Tel.: 674717 - 678888

U wordt meteen geholpen. **Tevens verkopen en kopen wij kleuren T.V.'s en video's in goede staat.**
Wij verkopen en installeren en herstellen antennes.

Openingstijden: 8.00 - 12.00 v.m. - 2.00 - 6.00 n.m.
Zaterdag geopend van 9.00 v.m. tot 3.00 uur n.m.

RENTOOL N.V. - Tel.: 601762 - 369900

Open: 7 dagen per week vanaf 7.30 uur 's morgens

Breekhamer
Muurfrees
Kettingzaag
Generator
Hoge druk reiniger
Tapijtreiniger
Trilplaat

***Is kopen te duur?* Huur!**

Voor al Uw
INLIJSTWERK
Artbeats & Frameworld
posters, kaarten en lijsten
Kaminda Electricien 10
Saliña
Tel: 611087

Stoffeerderij Antilliana

Montagne Rey 114 tel. 671789

Uw aangewezen adres voor het bekleden van stoelen, auto's, het naaien van gordijnen, tapijtleggen enz.
Ook bekleden wij de binnenkant van het dak van uw auto.

Wij accepteren: Visa, Mastercard, Kompa Leon, en binnenkort Diners.
Wij zijn de hele dag non stop geopend tot 7 uur.
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.

WIJ ZIJN ALTIJD TOT UW DIENST!

MACOLA N.V.

Kaya drs Oy Sprock 4a, tel: 376913, fax: 370518

SCHOONHEIDSSALON *Martien*
Mahaai Mini Mall - tel. 371871

voor een complete
* schoonheidsbehandeling
* Make-up en epileren
* Harsen van benen, bikinilijn en oksels
* Electrisch ontharen
* Body massage

en nu ook Gel Nagels maken en vullen.
Kom langs of bel voor een afspraak.

TRANSPORT

TRANSPORT

Voor verhuizing, wegbrengen van tuinvuil e.d.

Tel: 373767

Na 16.00 uur



MARIELA'S NAIL FASHION
Hendrikplein # 11 Punda
Voor mooi gemaakte
NAGELS
Zoals: Hars, Gel, Gel polyester, Geltip linnen enz. enz. Je ziet 't verschil niet tussen natuurlijke en kunstnagels.
Binnenkort starten wij met een kursus van **Harsnagels.**
Kom persoonlijk langs om in te schrijven.
Mariela's The leader in Nail Fashion !!!

HOE BELANGRIJK ZIJN UW VOETEN??
PEDICURE/CHIROPODISTE
N. GOUSSENS

Verwijderen van: Likdoorns, eelt, ingegroeide nagels.
Behandelen van: kalk en schimmel nagels.

Lokatie: Plein Toko Zuikertuintje.

Tel.afspraken: 368704.

Markiezen,
Uitvalschermen,
Knikarmschermen,
Parasols,
& Tenten,
Rolluiken,
500 m2 SHOWROOM

ZONWERING Tel. 374815
Geopend ma. t/m vr. 8.00 - 17.00 u.
Industriepark Brievengat A IV 1

ucm

Kikitech N.V.
construction

Voor het maken van staal en plaatconstructie
zoals: ***Omheining, hekken, carport, splittrappen, steektrappen, bordessen, dakspanten en kolommen,***
kunt u ons telefonisch bereiken op
tel. 690395 - 604733 - 601498
of persoonlijk bezoeken aan de Tobagoweg 46 inst.

MIEKE CLEANING SERVICE

EENMALIGE GROTE SCHOONMAAK
voor fabrieken/kantoren/scholen en kleine huishoudens etc.
Oplevering lege/nieuwe woonhuizen.

Bemiddeling:
voor een vaste oppas
voor een huishoudelijke kracht
schilderwerk/tuinen
Nu ook betrouwbare live-in hulp.
Tel.: 366530, 366759. Bellen tussen 7 - 12.00 en 14.00 - 18.00 uur of na 22.00 uur.

FIRMA TASOL

The Best Quality

Alu Rolluiken, garage roldeuren
loods-industrie roldeuren
draai-kiep Alu ramen en deuren
Compleet Alu winkelpuien
automatisch vouw en schuifdeuren (werking SENSOR)
Wij leveren en monteren

Voor meer informatie,
tel. 377224 - 608646

DE MAAYER FACTORY OUTLET

UW KEUKENSPECIALIST

Bel voor een afspraak:
Van Staverenweg 10 - Tel.: 369511

Meubels stofferen?
U laat uw meubels toch ook bij een speciaalzaak stofferen?
Vrijblijvende prijsopgave.

Meubelstoffeerderij GERTO N.V.

De Hollandse Stoffeerder.
Wij stofferen met Europese stoffen of met stoffen door u aangeleverd.

Montagne Abao 3 - Kavel 6,
tel. 677957 - fax. 676470

MA 20 JANUARI
2014

Door toepassing van ons professioneel ontwikkel-, spoel- en fixeerproces zijn uw foto's ook in 2014 nog - haarscherp.

foto Studio Kramer

Dr. Hugenholtzweg 36
Colon Shopping Center
Promenade Shopping Center

---

bouw beslag totaal n.v.

INDUSTRIE TERREIN
Montagne Abao 3 - Kavel 6

Tel: 671...
Fax: 671...
P.O. Box ...

Voor goede sloten en scharnieren moet U bij ons zijn.
Wij adviseren U graag.
Daar zijn wij vakman voor.



KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP WOENSDAG 31 MEI EN TOT NADER ORDER:

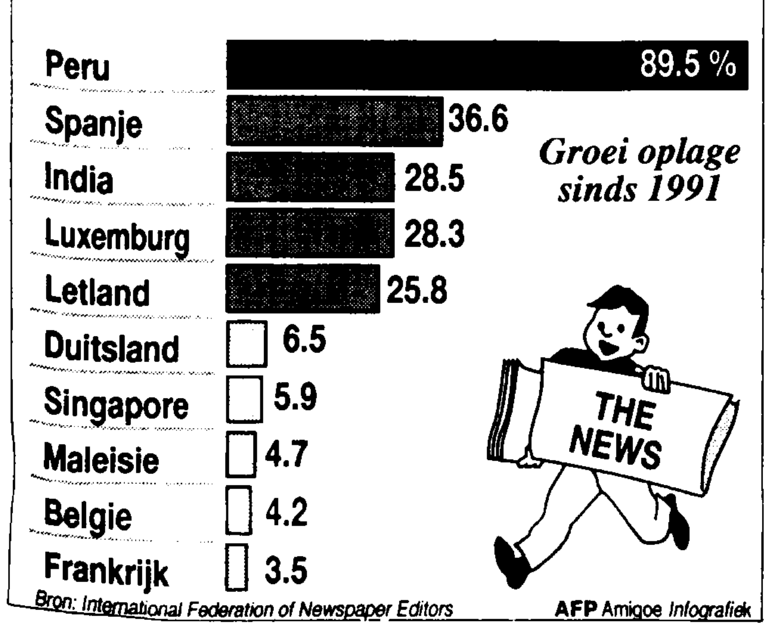
VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.275	1.295	1.315
PND STERLING	2.790	2.845	2.905
NED GLD (per Nf. 100)	114.17	114.89	115.69
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	155.42	156.14	156.94
FR FRANCS per Fr. frs. 100)	35.20	36.30	37.00
DUITSE MARK (per Dm. 100)	127.94	128.66	129.46
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.78	1.08	1.14
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	'100.20 ''100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	214.92	215.78	216.58
ECU (per Ecu 100)	-.-	237.62	238.42

'voor bankpapier
''voor overboekingen en bankcheques

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 6%
Beleningsrente: 7%
CD rente 1 maand: 2.00%
Reserve requirement: 2%
Reserve period: 16 mei-15 juni
Indicatieve koersen overheidspapieren:
8.625% obl. 1990/1995 koers: 100.99% Eff. rendement 6.50 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 101.70% Eff. rendement 7.30 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 100.79% Eff. rendement 6.75 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 101.65% Eff. rendement 7.50 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 101.91% Eff. rendement 7.625% Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 102.26% Eff. rendement 7.70 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 100.66% Eff. rendement 7.75 % Eiland
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 100.44% Eff. rendement 7.875% Land
8.00 % obl. 1994/2001 koers: 99.44% Eff. rendement 8.125% Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.22% Eff. rendement 8.375% Land

RUN OP DAGBLADEN



Bron: International Federation of Newspaper Editors AFP Amigoe Infografiek

FINANCIEEL NIEUWS

Damrak fractie lager

AMSTERDAM — De Amsterdamse aandelenmarkt liet vanochtend weinig spectaculairs zien. De AEX was rond 11.30 uur een fractie (0,29 punt) lager op 428,24. De omzet was gematigd. "De markt zoekt nieuwe impulsen", aldus een handelaar. Deze week komen de arbeidsmarktcijfers voor de Verenigde Staten over mei, die van invloed kunnen zijn op de rente-ontwikkeling aan de overzijde van de oceaan en ook op die in Europa.

De ondertoon was volgens de handelaren goed. De redelijk stabiele dollar – vanochtend was de *greenback* in Amsterdam iets hoger dan de slotkoers van gisteren – zorgt al enige dagen voor rust op de markt. De obligatiemarkt bood ook steun. Daar lagen de koersen gemiddeld zo'n vier dubbeltjes hoger.

Opmerkelijk was de koersstijging op de lokale markt van Orco Bank, Nf 1,80 naar Nf 80,20. De koers reageerde op de bekendmaking van ABN AMRO vandaag dat ze Nf 84 over heeft voor de op de Curaçao gevestigde instelling in plaats van de eerder geboden Nf 74 per aandeel. Een concurrerend bod van Bank Labouchère van circa 87 gulden is overigens van de baan.

Op beurzen elders in Europa verliep de handel evenmin spectaculair. Londen noteerde rond 11.30 uur vier punten lager. In Frankfurt ging de DAX-index met drie punten omlaag.

Akzo Nobel liet zich vandaag opnieuw van zijn goede kant zien. Weer steeg de koers. Het aandeel noteerde Nf 1,40 hoger op Nf 191,10. Akzo is de afgelopen drie weken met zo'n Nf 15 gestegen, vooral op buitenlandse vraag. Ook werd er wat geruild van DSM in Akzo. De koers van het Limburgse chemieconcern kalfde negentig cent af tot Nf 133,60.

In de uitgevershoek was VNU een gulden hoger op Nf 184,80, eveneens op buitenlandse vraag. Wolters Kluwer minderde daarentegen zestig cent tot Nf 130,90. Elsevier steeg een dubbeltje tot Nf 18.

Onder de internationals was Koninklijke Olie een dubbeltje beter op Nf 195,40. Unilever kreeg er twintig cent bij op Nf 197,30. Philips moest echter zestig cent achteruit tot Nf 62,40.

In de financiële hoek noteerde Fortis ex-dividend (circa Nf 2,40), waardoor het aandeel van de bank-verzekeraar na correctie twee dubbeltjes hoger noteerde op Nf 85,70. Aegon steeg twee kwartjes tot Nf 126,10. ING lag onveranderd op Nf 85,90.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	30-May	FRANKFURT	PREV	30-May	AMSTERDAM	PREV	30-May
DOW JONES	Closed	4378	DAX INDEX	2085	2088	EOE	426.40	428.60
AM.EXP.	35.00	34.88	BASF	299.90	301.60	ABN AMRO	58.50	59.20
ATT	49.25	50.00	COMMERZBK	330.50	333.00	AEGON	124.70	126.60
ALZA CORP	20.63	20.63	DAIMLER B.	687.50	691.00	AHOLD	63.80	63.80
AMR CORP	65.88	66.25	DEUTS BK	678.50	684.80	AKZO	188.10	189.70
APPLE COMP	42.63	42.00	MAN	369.00	373.80	AMEV	87.40	87.90
ARCHER	18.38	18.50	PREUSSAG	421.00	424.00	BOLSWESSANEN	32.90	32.80
BARRICK GOLD	26.13	26.13	SIEMENS	666.20	671.50	DSM	134.10	134.60
			VW	396.50	398.00	ELSEVIER	17.70	17.90
CITICORP	52.50	52.25				GIST BROC	58.60	58.70
COASTAL CO	30.88	31.38	HONG KONG			HAGEMEYER	87.20	87.80
COCA COLA	32.25	32.25				HEINEKEN	223.80	223.80
CORNING IN	31.63	31.88	HSI INDEX	9316	9245	HOOGOVENS	64.10	64.60
DISNEY	56.38	56.25				HUNTER DOUGLAS	70.60	70.10
DUPONT	67.88	66.88	CHEUNG KONG	38.40	38.40	ING	86.10	86.80
EAST.KODAK	67.00	69.00	CITIC PACIFIC	20.35	20.45	KLM	48.40	48.80
EXXON	69.75	70.00	HANGLUNG	12.80	12.35	KNP-BT	49.00	48.80
FERRO CORP	27.88	27.75	HSBC	90.00	89.25	KON PTT NED.	56.40	56.60
FORD	28.38	28.25				NEDLLOYD	64.80	65.30
GEN.ELECT.	56.38	56.63	TOKYO			NUTRICIA	96.10	96.40
GEN.MOTORS	46.63	46.25				PHILIPS	62.80	63.00
HOMESTAKE	17.25	16.63	NIKKEI DOW	15674	15762	POLYGRAM	91.30	92.00
IBM	95.13	92.50				ROBECO	102.30	102.10
MC DONALDS	38.25	37.00	BRIDGESTON	1280	1240	ROLINCO	106.00	106.30
MEAD	63.75	63.00	CANON	1810	1820	RORENTO	87.40	87.70
MERCK	46.13	46.38	HITACHI	844	831	RODAMCO	60.20	60.30
MINNES.MNG	58.00	58.00	HONDA MOT	1280	1260	ROYAL DUTCH	194.80	195.90
MOBIL CORP	97.38	97.75	MAZDA	307	307	UNILEVER	196.80	197.10
NOVEN	8.80	8.50	MITSHUBISHI M.	718	718	VAN OMMEREN	46.70	47.10
PFIZER	86.50	86.80	NIPPON STE	312	308	VNU	183.40	185.80
P.MORRIS	69.88	70.75	NOMURA SEC	1670	1640			
QUAKER	33.75	34.00	SONY	4160	4080	TORONTO		
UNITED AIRLINES	113.13	113.13	TOYOTA	1640	1630			
UNC	5.13	5.13				TSE 300	4432	4437
UP JOHN	38.38	36.38	CURRENCIES					
WESTINGHOUSE	14.13	14.38				ALCAN	40.63	40.38
			US$/YEN	83.00	82.75	BANK OF NS	28.13	28.38
COMMODITIES			US$/DMARK	1.39	1.39	CAN PAC	23.25	23.50
			GBP/US$	1.60	1.60	IMPERIAL OIL LTD.	52.63	53.38
GOLD	386.00	386.20	US$/NLG	1.55	1.56	NORANDA	28.00	28.13
SILVER	5.46	5.30	ECU/US$	1.33	1.33	PLACER DOME	35.00	34.88
CRUDE OIL	18.98	18.78	CAN/US$	1.37	1.37	ROYAL BANK	30.13	30.13

Actieparool massaal opgevolgd

Weinig problemen bij actie KLM-vliegers

SCHIPHOL — De vliegers van de KLM hebben gisteren massaal het actieparool opgevolgd van hun vakbond, de Vereniging van Nederlandse Verkeersvliegers (VNV). Tussen tien uur 's morgens en vier uur 's middags is er geen vliegtuig van de Koninklijke Luchtvaart Maatschappij vanaf Schiphol de lucht ingegaan. VNV-president Baksteen toonde zich na afloop van de actie dan ook een uiterst tevreden man.

Of de werkonderbreking enig effect heeft gehad, moet vandaag blijken. Dan praten de KLM en de VNV opnieuw met elkaar over het geëscaleerde arbeidsconflict. Leidt dat gesprek niet tot overeenstemming, dan moet er volgende week opnieuw met acties rekening worden gehouden.

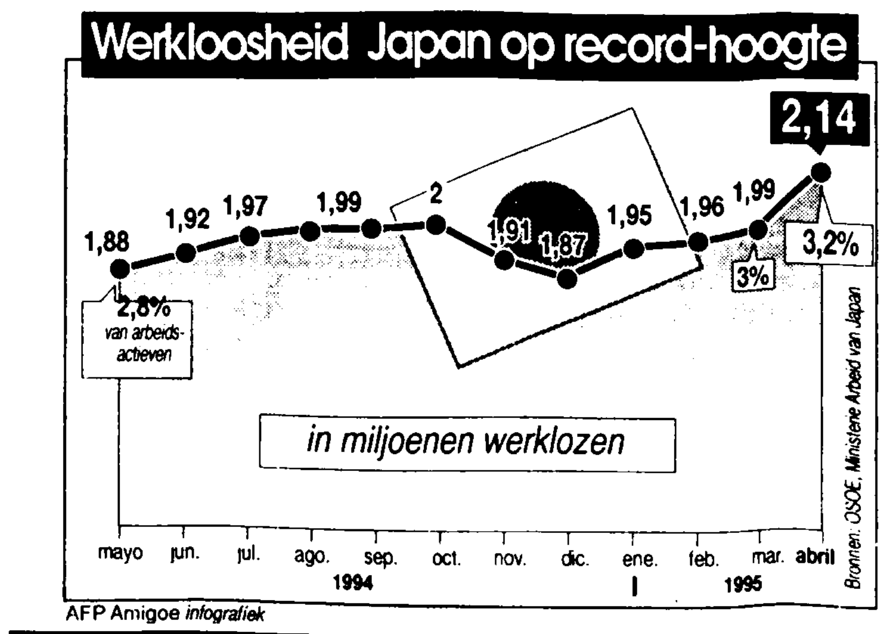
Baksteen zei dinsdag dat er van zijn organisatie geen nieuwe initiatieven zijn te verwachten. Wat hem betreft is het aan de werkgever om de onderhandelingen uit het slop te trekken.

De KLM had de opgelopen achterstand gisteren overigens opvallend snel weer ingelopen. Enkele vluchten waren vervroegd, zodat ze vertrokken voor tien uur. Een uur na afloop van de werkonderbreking waren zestien van de negentien resterende intercontinentale toestellen al onderweg. De overige drie vertrokken kort daarna. In totaal werden 53 vluchten getroffen door de actie. Daarvan zijn er 24 geannuleerd, 23 daarvan hadden Europese bestemmingen.

Aanleiding voor de werkonderbreking was het voornemen de pensioenleeftijd van vliegers te verhogen van 56 naar 60 jaar. De KLM vindt de loonkosten van haar piloten, zeker vergeleken met de concurrentie, veel te hoog. De pensioenpremie vormt een wezenlijk onderdeel van die kosten.

De VNV wenst die pensioenkosten niet apart te beschouwen. Zij wil er alleen over praten in het kader van een 'totaalpakket'. Eerst dient echter de cao voor 1995 te worden ondertekend.

De werkgever heeft die 'voorwaarde vooraf' tot op heden niet geaccepteerd. Ook niet nadat Baksteen in het weekeinde heeft voorgesteld een deel van de loonsverhoging van 2,75 te 'parkeren' in afwachting van een onderzoek naar de loonkosten. Als daaruit mocht blijken dat de KLM-piloten inderdaad duur zijn, dan is de VNV bereid af te zien van het 'geparkeerde' deel van de salarisverbetering.



AFP Amigoe infografiek

Bankvergunning ABN AMRO in hoofdstad Vietnam

AMSTERDAM — De ABN AMRO Bank heeft een volledige bankvergunning gekregen voor het filiaal in de Vietnamese hoofdstad Hanoi. Tot nog toe had dat kantoor enkel een representatieve functie.

Vanaf gisteren kan ABN AMRO in Hanoi alle normale bankhandelingen verrichten, zoals het beheren van rekeningen en lenen van geld. De bank verwacht daardoor een belangrijke bijdrage te kunnen leveren aan de financiering van grote infrastructurele projecten op het gebied van telecommunicatie, luchtvaart en olie- en gaswinning.

De van oorsprong Amsterdamse bank is sinds 1993 aanwezig in Ho Chi Minh-Stad, het vroegere Saigon. De vestiging in Hanoi werd vorig jaar geopend. Overigens heeft de bankvergunning in Hanoi geen gevolgen voor het kantoor dat het eerst in Vietnam geopend werd.

Europese munt op zijn laatst in het jaar 2002

BRUSSEL — De ecu, of hoe de Europese eenheidsmunt ook mag heten, ziet op z'n laatst in 2002 het licht. Een belangrijke factor wordt de aanvaarding van de nieuwe munt door het publiek. Dat is net zo belangrijk als de technische obstakels, die moeten worden overwonnen voordat een Europese munteenheid een feit is.

Dat blijkt uit het groenboek dat de Europese Commissie vandaag in Brussel presenteerde. Het rapport gaat in op de problemen die gepaard gaan met de invoering van de ecu, zoals de eenheidsmunt aldoor wordt genoemd. Europees Commissaris De Silguy (Monetaire Zaken) tilt voorlopig niet zo zwaar aan de Duitse bezwaren tegen de naam.

De commissie schetst een tijdpad, waarbij in het gunstigste geval de Europese burgers al in 2001 met nieuwe munten en bankbiljetten te maken krijgen. In het minder snelle scenario is dat 2002.

Om het grote publiek warm te maken voor de ecu wil de commissie dit najaar een 'ronde tafel' organiseren waar alle betrokken partijen, variërend van consumentenorganisaties, banken, bedrijfsleven en politici en burgers, hun ideeën mogen ventileren over hoe dat probleem aan te pakken.

Het groenboek omzeilt de vraag hoe om te gaan met de landen die hun eigen munteenheden handhaven, omdat zij niet aan de eisen voor de ecu voldoen of niet willen meedoen. Denemarken en Groot-Brittannië hebben wat de monetaire eenwording betreft een uitzonderingspositie bedongen.

Volgens het Verdrag van Maastricht kan de Economische en Monetaire Unie in 1997 of 1999 beginnen. In het eerste geval moet een meerderheid (lees: acht) van landen aan de eisen voldoen, die te maken hebben met begrotingstekort, inflatie, staatsschuld en rente.

Flinke koersschommelingen op Newyorkse effectenbeurs

NEW YORK — Op de effectenbeurs van New York hebben de meeste fondsen gisteren fikse koersschommelingen ondergaan. De Dow Jones-index ging constant op en neer. Aan het eind van de handel stond de belangrijkste beursmeter op 4378,68 punten wat neerkomt op een stijging van 9,68 punten in vergelijking met het slot op vrijdag.

Kort na de opening van de handel reageerden beleggers met het kopen van stukken in reactie op de flinke dalingen van afgelopen donderdag en vrijdag. Maandag was Wall Street gesloten in verband met Memorial Day. Gaandeweg sloeg de stemming echter om toen vooral de technologiefondsen duidelijke koersverliezen te zien gaven. De Dow Jones-index dook vervolgens in de min.

De hele dag schommelde deze meter van winst naar verlies en weer terug. Handelaren verklaarden de snelle veranderingen van de stemming met de batterij cijfers, die later deze week naar buiten komen. Beleggers zullen met argusogen kijken naar de herziene cijfers over het Bruto Binnenlands Produkt, de inkomens van de Amerikanen, de orderontvangst, de autoverkopen, de warenhuisverkopen en de werkloosheidscijfers. Afgelopen week gaven enkele cijfers aan, dat de groei van de Amerikaanse economie veel sneller vertraagt dan tot dan toe was aangenomen.

Op de valutamarkt herstelde de dollar zich engiszins van het koersverlies van ruim een stuiver, die de Amerikaanse munteenheid donderdag en vrijdag te verwerken had gekregen. Tegen het eind van de handel in New York stond het groene biljet op Nf 1,5530 vergeleken met Nf 1,5415 op vrijdag. In Amsterdam noteerde de dollar aan het eind van de middag Nf 1,5550.

Vertrouwen Amerikaanse consument sterk gedaald

NEW YORK — Het vertrouwen van de Amerikaanse consument in de economie van zijn land is deze maand afgenomen. De index die in april nog op 104,6 stond, kwam in mei uit op 101,6 zo is gisteren bekend gemaakt. De daling viel wat minder sterk uit dan was verwacht.

De daling van het consumentenvertrouwen komt enkele dagen nadat verschillende cijfers op een duidelijke vertraging van de economische groei in de Verenigde Staten hadden gewezen. Vorige week bleek dat de orderontvangst voor duurzame gebruiksgoederen de afgelopen maand scherp was verminderd, terwijl ook de huizenverkoop in april hard achteruit was gegaan. Daarnaast was het aantal aanvragen voor een werkloosheidsuitkering juist toegenomen.

Die onverwacht fikse veranderingen in de ontwikkeling van de Amerikaanse economie zorgden voor onrust bij beleggers die zelfs een 'recessie' in het vooruitzicht zagen. Tot vorige week leek de economische groei zich in een rustig tempo te vertragen. De vrees dat deze 'zachte landing' misschien uitblijft, zorgde eind vorige week voor een daling van de dollarkoers en behoorlijke dalingen van aandelen op de effectenbeurs.

De Amerikaanse consumenten zien de toekomst niet zo somber in. "Hoewel de jongste cijfers wat minder optimistisch zijn dan in april, blijft het vertrouwen op een hoog niveau", zo zei Fabian Linden, directeur van het onderzoekcentrum dat de opiniepeilingen heeft verricht. "De consumenten blijven zich zeker voelen over hun banen, inkomen en de nabije toekomst van de economie."

Dollar kruipt omhoog, handelaren afwachtend

AMSTERDAM — De dollar kruipt langzaam omhoog. In Amsterdam werd vandaag om 10.00 uur een koers van Nf 1,5575 genoteerd, vergeleken met een slotkoers van 1,5550 gisteren. Ook het pond sterling had de wind in de rug met een openingskoers van Nf 2,4970 (Nf 2,860).

Valutahandelaren kijken echter de kat uit de boom. Het wachten is vooral op de cijfers over de Amerikaanse arbeidsmarkt over mei, die vrijdag bekend worden. Als die tegenvallen, zal de dollar het opnieuw moeten bezuren. Vorige week ging er al een stuiver vanaf na cijfers, die wijzen op een verzwakking van de economische groei in de VS. Een renteverlaging zou soelaas kunnen bieden, maar voor de Amerikaanse munt zou dat funest zijn.

Volgens handelaren in Frankfurt kan de dollar voorlopig profiteren van de spanningen in Bosnië en speculaties over een mogelijke renteverlaging in Duitsland. Overigens wordt niet verwacht dat de Bundesbank, die morgen vergadert, dan al tot zo'n stap besluit. Dat zou pas medio juli gebeuren.

Wat de andere valuta's betreft, zette de lire de opmars van de afgelopen dagen gestaag voort. De geplaagde Italiaanse munt noteerde Nf 0,9630 (Nf 0,9520) per duizend. Ook de Franse frank noteerde hoger: Nf 31,770 per honderd tegen een slotkoers van NF 31,690 gisteren.

De Japanse effectenbeurs heeft vandaag een slechte dag gehad. De Nikkei-index van de belangrijkste 225 fondsen zakte als gevolg van arbitrageverkopen maar liefst 326,18 punten, een verlies van 2,1 procent, tot 15.436,79 punten.

Daarmee is de Japanse beursmeter sinds begin dit jaar met 22 procent gekelderd. De handel had overigens opnieuw weinig om het lijf. Kopers lieten Tokyo links liggen wegens de zwakke stemming, die de afgelopen dagen al tot tegenvallende omzetten leidden.

McLaughlin -filiaal Rooi Catootje verhuisd

WILLEMSTAD — Het filiaal Rooi Catootje van de McLaughlin Bank is verhuisd naar de benedenetage van het Dammers van der Heide gebouw aan de Kaya Flamboyan. Een verhuizing die vooruitgang betekent in meerdere opzichten, aldus de bank.

De verhuizing is niet ingrijpend in die zin dat het bankfiliaal zich slechts enkele deuren verplaatst. De Rooi Catootje branch was eerder gevestigd aan de Schottegatweg naast Mensing. De nieuwe lokatie is op steenworpafstand hiervan. Het nieuwe kantoor biedt meer ruimte voor de verschillende bancaire activiteiten van de bank.

Een aantal afdelingen dat voorheen gehuisvest was in het hoofdkantoor te Punda is nu ondergebracht in de Rooi Catootje branch. Naast de afdelingen Verzekeringen, zijn daar nu ook de afdelingen Credit Cards, Letter of Credits & Collection en Persoonlijke Kredieten te vinden.

Barings verkoopt aandelen Dillon Read

AMSTERDAM — De Britse zakenbank Barings, onderdeel van de Nederlandse ING Groep, heeft de helft van de aandelen Dillon Read verkocht. De samenwerking van de Amerikaanse investeringsbank met de Britse en Nederlandse collega's blijft gehandhaafd.

Barings heeft de aandelen terugverkocht aan het Amerikaanse bedrijf. Hierdoor daalt het belang van Barings van 40 procent naar iets minder dan 25 procent. De terugverkochte aandelen kunnen niet meer verhandeld worden. De Amerikanen hebben een optie om ook de rest van de deelneming terug te kopen. Deze optie loopt in juni 1997 af.

Het totale aandelenkapitaal van Dillon Read bedraagt 225 miljoen dollar. ING wil niet zeggen wat de verkoop van de deelneming heeft opgeleverd. Volgens een woordvoerder van de Nederlandse bank-verzekeraar ligt het initiatief tot een afstoten van een deel van de aandelen bij Dillon Read.

De Amerikaanse bank heeft zeshonderd werknemers en is gevestigd in New York. Daarnaast zijn er kantoren in Boston, San Francisco, Dallas, London, New Dehli, Parijs en Tokyo. President-directeur Hobbs van Dillon Read prijst de samenwerking met Barings in de afgelopen drie jaar en denkt aan een voortzetting, met name bij de financiering van internationale fusies en acquisities.

MENSEN

Wens in vervulling gegaan



■ *WILLEMSTAD - Vanaf zijn geboorte is Sharton Vicento de oogappel van zijn grootmoeder, mevrouw Ulita Lomp-Statius; zij zorgde in die beginperiode voor haar kleinkind. Het brak haar hart toen haar kleinkind enkele jaren terug plotsklaps met zijn ouders Curaçao verliet om in Nederland een nieuwe toekomst op te bouwen.*

De grootmoeder had doorgegeven aan het nieuwe programma 'Mi Deseo' van Telecuraçao, geproduceerd door Gonzalo Cuales en Maria Nita, dat het haar wens was om opnamen te zien van haar kleinkind Sharton in Nederland. Telecuraçao willigde die wens in en presenteerde haar die beelden als verrassing tijdens de eerste aflevering van dit programma van zondag 28 mei. Mevrouw Lomp-Statius was daar ruimschoots en tot huilens toe tevreden mee. Maar de grootste verrassing wachtte haar toen tijdens dezelfde uitzending ineens de kleine Sharton in levende lijve vóór haar stond en ook nog bekend maakte dat hij niet meer terug ging naar Nederland en bij haar bleef. Dit onroerende moment van een wederzien tussen oma en haar geliefde kleinkind was zondagavond 'live' te zien op TV.

Overigens werd Sharton tijdens de reis vergezeld door mevrouw Marjorie Jansen, die zelf als verrassing voor haar dochter Marilyn de Biest en op suggestie van haar zoon Anthony Pieter uit Nederland was gekomen om de Eerste Communie van haar eerste kleinkind bij te wonen en als expert de taarten te bakken die bij dat feest horen.

Hiervoor moest zij diverse lopende afspraken in Nederland afzeggen, maar dat had zij er wel voor over. Ook dit was de verwezenlijking van een droom in het programma 'Mi Deseo'

KLM heeft welwillend haar medewerking verleend aan de familie van Sharton Vicento en aan mevrouw Marjorie Jansen, opdat Telecuraçao via 'Mi Deseo' deze heugelijke ontmoetingen mogelijk kon maken.

Op de foto: De goed gemutste, vierjarige Sharton was eerder in het grootste geheim naar Curaçao gekomen. Hier staat hij breed glimlachend op Hato met aan zijn linkerzijde zijn chaperone gedurende de vliegreis, Marjorie Jansen, en aan de andere kant Lydia Li-Fo-Sjoe (KLM Passengers Sales Manager) en Frans Heiligers (PR-functionaris KLM).

A new person to love.



We are thrilled to announce the birth of our son

Alexander Justin

May 24th 1995,

Anthony & Kitty Da Costa Gomez

3 Miljard aan cosmetica

Nederland sprenkelde, spoot en smeerde vorig jaar voor ruim drie miljard gulden aan cosmetica-, parfumerie, en toiletartikelen. Dit komt neer op ongeveer 195 gulden per hoofd van de bevolking. Dat zegt de Nederlandse Cosmetica Vereniging in het jaarverslag over 1994.

De omzetgroei af-fabriek was met 3,3 procent beperkt. Nederland is er inmiddels wel in geslaagd zijn grote *achterstand* in het gebruik van cosmetica op de omringende Europese landen aanzienlijk in te lopen.

In 1994 deden 'kwalitatief goede produkten in het middensegment' het goed. Koplopers waren hier bad/doucheprodukten en deodorants. Het grootste segment, de haarverzorging, groeide gemiddeld, het gebruik van parfums en eau de toilette meer dan gemiddeld.

De markt voor huis- en gelaatverzorging groeide niet. De explosieve groei van de markt voor herencosmetica in het begin van de jaren '90 lijkt ten einde. De groei was hier gematigd. De markt voor babyverzorging bleef stabiel, in lijn met het aantal geboorten.

Uniformen voor Moskou

Het **Legermuseum** in het Nederlandse Delft schenkt een aantal uniformen, medailles, brochures, tijdschriften, foto's en pamfletten aan het Centraal Museum van de Grote Vaderlandse Oorlog 1941-1945 in Moskou.

Het Centraal Museum wil aandacht besteden aan West-Europese landen die hebben geleden onder het *nazi-regime* en hebben bijgedragen aan het verslaan van Duitsland. Tot nu toe besteedde het museum alleen aandacht aan de Sovjet-inspanning.

Omdat het Russisc[h] museum onvoldoende ma[teriaal] heeft uit West-Eu[ro]pese landen, richtte de di[re]ctie zich tot collega's alda[ar]. Het Legermuseum ge[eft] gehoor aan de Russisc[he] oproep en geeft drie u[ni]formen. Een uniform van e[en] eerste luitenant van [de] koninklijke Nederlandse b[ri]gade Prinses Irene uit [de] periode 1944-1945, een u[ni]form van een lid van [de] Binnenlandse Strijdkracht[en] uit 1945 en een uitrusti[ng] van een tweede luitena[nt] van de infanterie uit m[ei] 1940.

Barbie op video

De fabrikant van de **Barbie-pop** brengt het meisjesidool volgend jaar ook in de vorm van een videospel.

Om tegenwicht te bieden tegen de 'supermannen' die zijn concurrenten aanbieden voor kleine jongens, zal het droombeeld voor de meisjes op de video ook worden uitgerust met *'magische krachten'*.

De Californische producent wil met deze stap zijn winstgroei op peil houden.

Actie pro mini's in Peruaans congres



■ *LIMA - De onlangs in het congres gekozen Suzy Diaz (tweede van links) die de 'Peruaanse Cicciolina' wordt genoemd, poseert hier met haar collega dansers in een nachtclub in Lima. De Peruaanse wil onder meer een campagne voeren tegen het feit dat de regels van het congres niet toestaan dat vrouwelijke leden van het parlement minirokken dragen of zich op het strand vertonen in tanga's.*

Laatste oordeel gerestaureerd

Het beroemde **fresco** van het laatste oordeel in de koepel van de Dom van Florence is vanaf 20 juni weer te bezichtigen. Het Italiaanse ministerie van Cultuur heeft dat meegedeeld. Het kunstwerk is in verband met een restauratie meer dan zes jaar niet te zien geweest.

De architect en schilder *Giorgio Vasari* begon in 1572 met het fresco, dat ongeveer 4000 vierkante meter van de koepel van de kerk van Santa Maria del Fiore bedekt. Het werd zeven jaar later door Federico Zuccari voltooid.

Zoon Lola Flores overleden

Twee weken na de dood van **Lola Flores**, de grootste flamenco-zangeres van deze eeuw, is Spanje dinsdag opgeschrikt door het overlijden van haar 33-jarige zoon *Antonio*. Hij is dinsdagmorgen dood in zijn bed gevonden. Volgens familieleden is hij gestorven aan de gevolgen van een overdosis drugs.

De dood van zijn moeder had Antonio, zanger en acteur, heel erg aangegrepen. Hij is regelmatig in verband gebracht met buitensporig druggebruik. De enorme populariteit van zijn moeder bracht enorme identiteitsproblemen voor hem met zich mee: "Ik wist niet of ik ee[n] zanger, acteur, componist [of] haar zoon was", zei hij een[s] tegen de staatsradio.

Antonio, Lola's twee[de] kind, nam al op zijn ach[t]tiende jaar platen op en sch[r]eef nummers voor zichzelf [en] zijn zus Rosario, die als za[n]geres in Spanje ook ze[er] geliefd is. De overleden fla[]menco-zanger gaf zaterda[g] in het Baskische Pamplona nog een concert.

Lola Flores overleed twee weken geleden aan de gev[]olgen van kanker. Zij was [in] Spanje een legende. Haa[r] dood veroorzaakte een uit[]barsting van nationale col[]lectieve rouw.

Kerkelijke shirtjes

De Duitse **Kirchentag** heeft de voetbalploeg HSV uit Hamburg 25 nieuwe shirtjes aangeboden. Wegens de slechte prestaties van de ploeg wil de huidige sponsor van HSV niet dat de naam nog langer op de shirtjes staat.

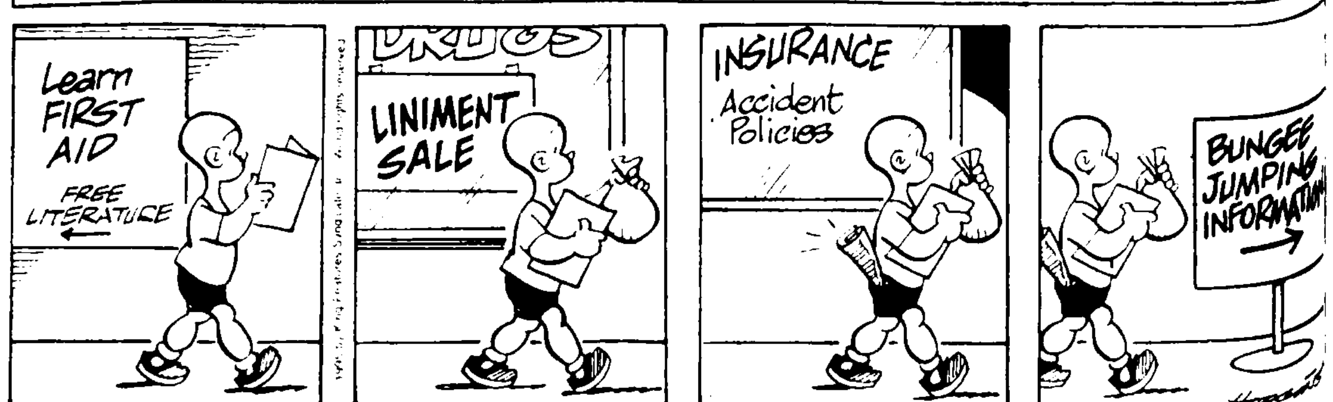
Om juridische redenen kan HSV de Kirchentag-shirtjes niet in een officiële wedstrijd dragen. Wel mogen de spelers ze op de training dragen.

HSV, zesmaal Duits kampioen en in 1983 winnaar van *Europa Cup I*, doet het dit seizoen bijzonder slecht. De club heeft lange tijd in degradatiegevaar verkeerd.

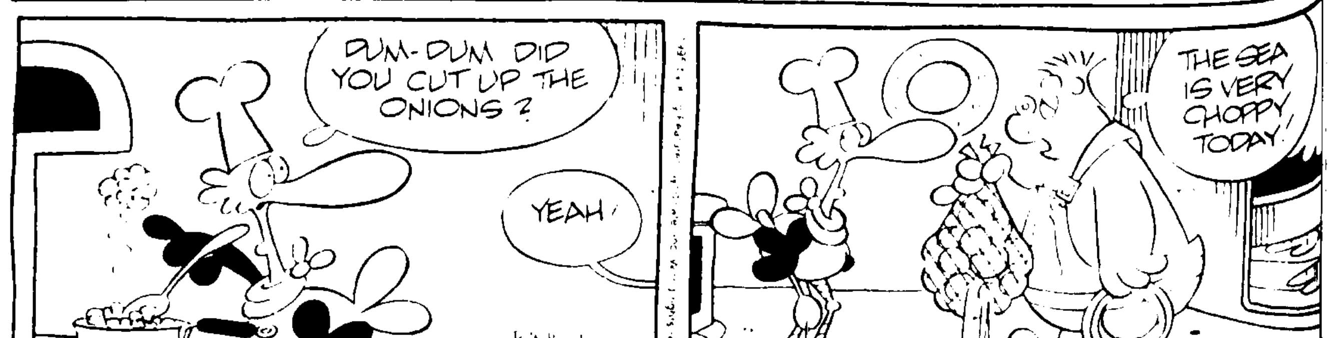
Op de shirtjes staat het motto van de komende Kirchentag, die deze maand in Hamburg wordt gehouden: 'Het is u gezegd wat goed is'.

De noord-Duitse afdeling van de Kirchentag, die de shirtjes aanbood, wilde met de goede gave de club in deze moeilijke tijden steun verlenen.

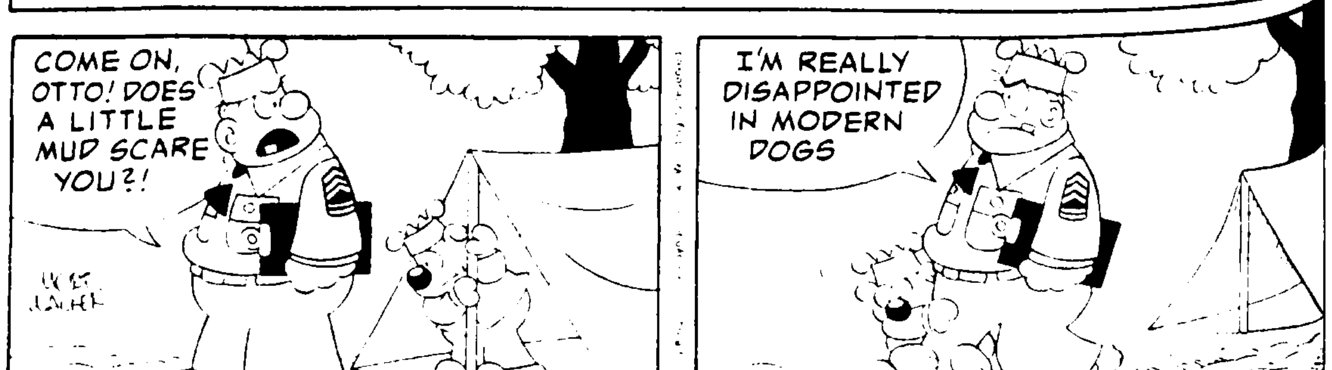
HENRY By Dick Hodgins



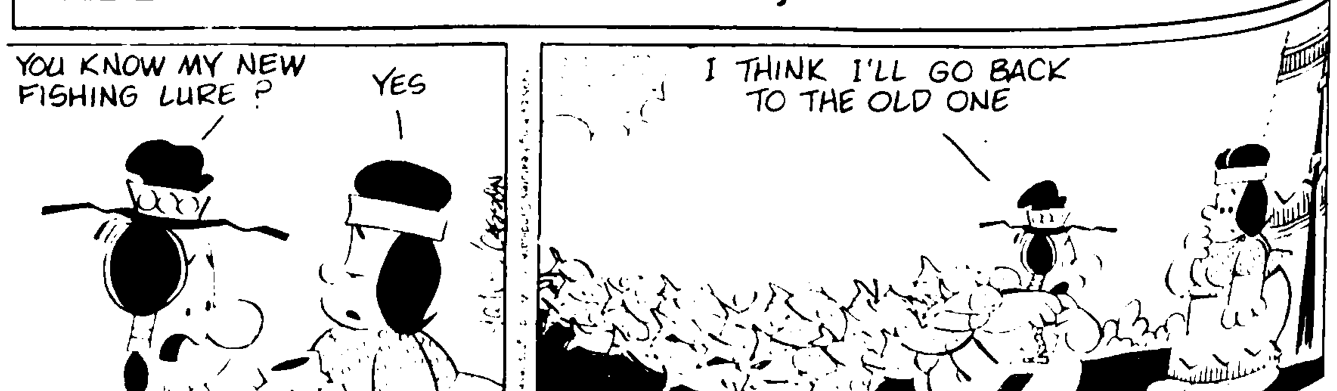
BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY By Mort Walker



REDEYE By Bill Yates & Mel Casson



Tom Poes en de Niks



4542 — Wammes Waggel was wel even teleurgesteld, dat hij niet langer een kunstschilder was. Maar Terpen Tijn zette hem in korte woorden over dit gevoel heen.

"Een vent die niks kan schilderen is nog niet altijd een artist", sprak hij.

"Je moet je uitgedrukte vibraties ook aan de man kunnen brengen — en dat was bij jou eh... dinges, makker. Je hebt alleen maar een volksoploop om mijn winterslaap verzameld. Nee, jij je kraam en ik vibreren; dat is de verdeling!."

Na deze woorden nam hij afscheid en verdween in de richting van de stad. Wammes opende daarop bedrijvig zijn stalletje en etaleerde de ballonnen en de molentjes op voordelige wijze.

"Dit is toch ook wel enigjes", sprak hij tot zichzelf. "En het is veel rustiger dan schilderen. Maar ik hoop, dat er vlug iemand komt om iets te kopen, want ik heb reuze dorst."

"Ik heb honger", sprak heer Ollie, die op dat moment in Bommelstein aan tafel ging. "Wil je wel geloven, dat ik in geen tijden voedzaam gegeten heb, jonge vriend? Iedere hap bleef mij in de keel steken — en wanneer ik soep at staarde niks mij uit de vetoogjes aan."

"Excuseer, heer Olivier", zei Joost, die met een dienblad vol schalen naderde.

"Dat was de angst voor morgen, wanneer ik zo vrij mag zijn. Niks kan niet kijken als men hem niet ziet. En ik heb de soep een ietsje magerder getrokken, met uw welnemen."

"Niks kan wèl kijken", zei Tom Poes. "Hij is overal, maar men kan hem niet zien en daarom..."

"Begin nu niet weer", hernam heer Bommel haastig. "Ik weet er alles van, want ik heb over dit onderwerp eens een héél mooie lezing gehouden. Laten we een slokje drinken, want ik heb dorst. Proost, jonge vriend. Op Niks!"

EINDE VAN DIT VERHAAL

CURAÇAO
AGENDA

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'

Santa Maria 17. tel. 682344/682947, 682412/682574. Kantooruren: 07.00-16.30 uur.
Wachtzuster na 17.00 uur tel. 603661.
Telefonisch spreekuur in ieder wijkgebouw dagelijks van **08.00-08.30/ 14.30-15.00 uur**

- Huize Halman Otrobanda: tel. 628288; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
- Sta. Maria 17: tel. 682344; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Bonam: tel. 371865; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel. 367824.**
- Sentro Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
- **Inloopspreekuur** voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pintostraat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Gosieweg 15, tel. 692231/ 692232; open van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16, tel. 649422; open van 08.00-16.00 uur.
Wachtbroeder vanaf 26 mei 17.00 uur t/m 2 juni 07.00 uur tel. 681847 of page 310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel. 648077/648387; open van ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur.
Wachtzuster tel. 649258 of 601760.
Consultatiebureau diabetici: elke wo. van 09.00-11.00 uur. Voor informatie tel.: 648077.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. Tel. 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: elke do. van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: elke di. van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda: Muizenberg, Muizenberg z/n. Tel.: 692390/692391.
Punda: Plasa, De Ruyterkade 36. Tel.: 615545.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	**112**
Politie:	**114**
Brandweer:	**114**
Hospitaal:	**624900**
Aidslijn:	**128**
Kodela:	**135**
Artsendienst Bandabou:	**641658**
SOS-lijn (psych. hulp):	**127**
RCC (nood op zee):	**637911**
Dierenasiel:	**654300**
Dierenartsdienst:	**614000**
Thorax Centrum:	**685917**
Medisch Centrum Blaauw: (24 uur bereikbaar)	**695505**
	695547
Fundashon Lechi di Mama:	**672289**
	375628
	375023

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)

Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

* * * * * * * * * * * * * * * *

WEGA DI NUMBER

0221
6799
6749

AMIGOE
Colofon

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
telefoon (10 lijnen): 672000
Scherpenheuvel z/n of postbus 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
ABN-Amrobank rek. nr.: 11-07-313
Maduro & Curiel's Bank rek. nr.: 874.825.10

Directie:
fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)

Redactie:
fax: 674744
hoofdredacteur N. Hendrikse
chef lokale redactie Hennie Harinck

overige leden redactie:
Theo Dol
Toon van Dongen
Jeroen Heuvel
Marjo Nederlof
Marius Noort
Ronnie Rens jr.
Sonia Tjin-Kon-Fat
Lulu Jimenez (secretariaat),
Hans Vaders (corrector)
Solange Isselt (opmaak)
Ronny Smiet (fotograaf)

Advertentie -afdeling
fax: 674524
acquisitie: Viola Bernardus en Jolène Hollander
aanname advertenties: maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 uur binnen zijn.

Correspondenten:
Bonaire: Hubert Linkels - tel. 07-8627
Nederland: Jeannette van Ditzhuijzen

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP

Drukkerij: Rotaprint nv.

Distributie/abonnementen:
Districo nv. tel: 370503, 370504, fax: 370304
Losse nummers 75 cent
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen NAf 17,50 p/m.
Aruba: NAf 17,- p/m.
Nederland: NAf. 80,15 p/m (luchtpost) of NAf. 28,- p/m (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)

WOENSDAG: 17.00 Atardi Hubenil; 18.00 Tempo pa Dios: gereformeerde kerk; 18.03 Going Great; 18.30 Nieuws in het Nederlands; 18.45 Telenovela: Entre la Vida y la Muerte; 19.10 Musical Special; 19.15 Special: Anti-rookdag; 19.45 Bellísima; 20.00 Telenotisia (lokaal, internationaal en sportnieuws); 21.00 Wega di Number Kòrsou; 21.05 Salsa City; 22.00 Curaçao Spreekt (presentator Rolf de Meijer); 23.00 NOVA; 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

TV-11
(kanaal 11)

WOENSDAG: 16.00 Cartoons; 18.30 Reportajes; 19.00 Mas ku Edison; 19.30 Informador 11; 20.00 Ocurrió Así; 21.00 Sevcec; 22.00 Sine den bo Kas; 23.00 Prime News; 24.00 Sluiting.

TELEARUBA
(kanaal 13)

WOENSDAG: 16.00 Cartoons; 17.00 Sesame Street; 18.00 TeleLandia; 18.30 Square One; 19.03 Sunshine Factory; 19.26 Sledge Hammer; 19.53 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Local Sport; 21.00 CNN International Hour; 21.45 Showbiz Today; 22.00 Cagney and Lacey; 22.50 Hill Street Blues; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

CINE
(kanaal 83)

WOENSDAG: 16.00 Thunder and Lightning; 17.45 All I Want for Christmas; 19.30 Super; 21.00 Hear No Evil; 22.45 Harley Davidson and the Marlboro Man; 24.30 Night Visions; 02.15 The Caretakers; 04.00 The Vikings.

TBS
(kanaal 89)

WOENSDAG: 17.15 Andy Griffith; 18.05 Andy Griffith; 18.35 Andy Griffith; 19.05 Andy Griffith; 19.35 Andy Griffith; 20.05 Driving Passion (Part 1 of 2); 22.05 Driving Passion (Part 1 of 2); 24.05 Movie: Winning; 02.35 Movie: The Sea Wolf; 04.35 Jeffersons; 05.05 Gomer Pyle, USMC; 05.35 Headline News.

ABC
(kanaal 77)

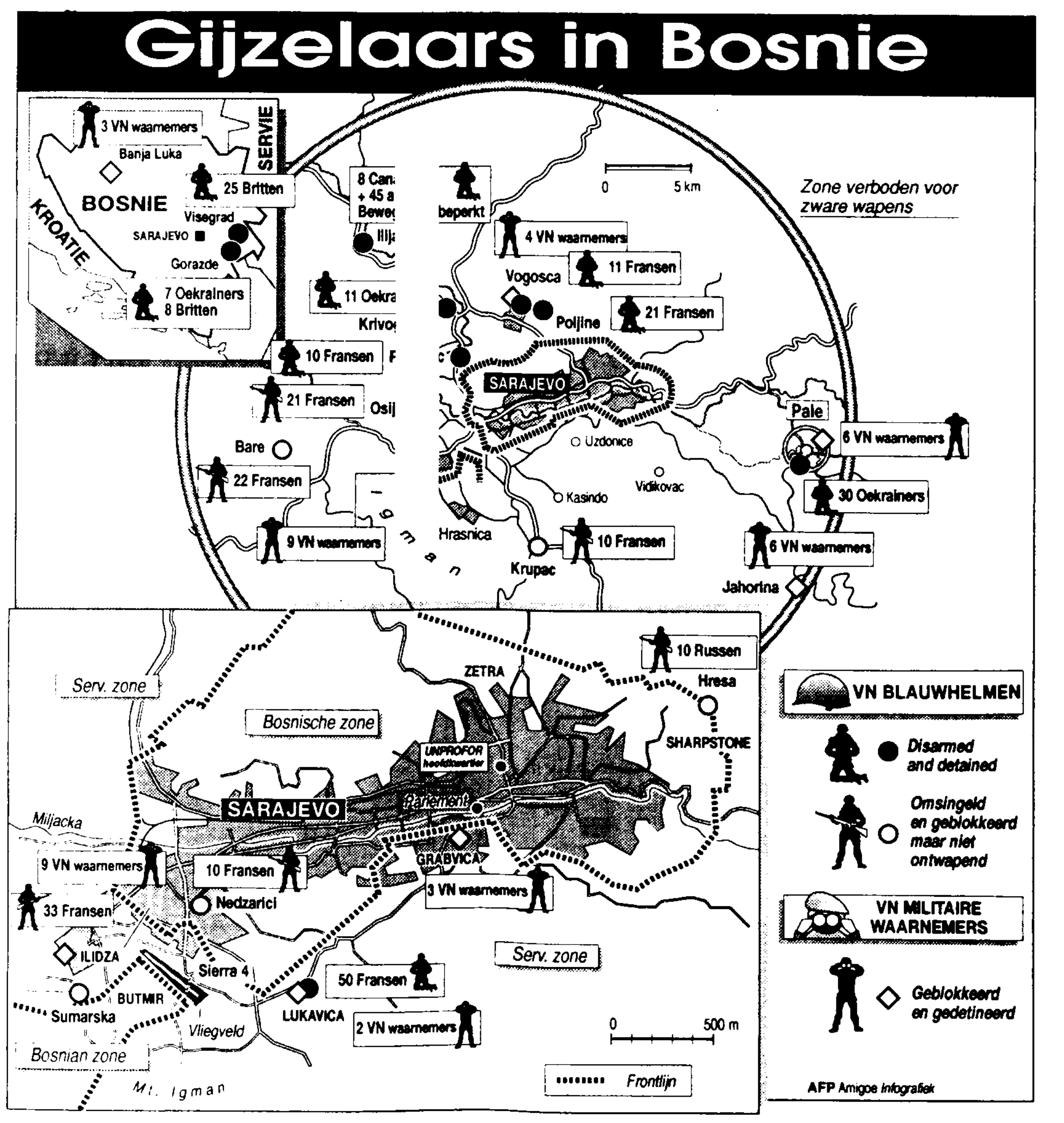
WOENSDAG: 15.00 General Hospital; 16.00 Oprah Winfrey; 17.00 News; 18.00 News; 18.30 ABC World News Tonight; 19.00 Jeopardy! 19.30 Wheel of Fortune; 20.00 To Be Announced; 20.30 To Be Announced; 21.00 Roseanne; 21.30 Ellen; 22.00 Primetime Live; 23.00 News; 23.35 Nightline; 24.05 Movie; 02.00 News; 02.30 ABC World News Now; 04.30 Oprah Winfrey; 05.30 ABC World News This Morning.

CBS
(kanaal 75)

WOENSDAG: 15.00 Guiding Light; 16.00 Young and the Restless; 17.00 News; 17.30 News; 18.00 News; 18.30 CBS Evening News; 19.00 Inside Edition; 19.30 Extra; 20.00 George Wendt; 20.30 Double Rush; 21.00 Movie; 23.00 News; 23.35 Late Show With David Letterman; 24.37 Extra; 01.07 Entertainment Tonight; 01.37 News; 02.12 Late Late Show; 03.12 CBS News Up to the Minute; 05.30 CBS Morning News.

NBC
(kanaal 85)

WOENSDAG: 15.00 Rolonda; 16.00 American Journal; 16.30 Inside Edition; 17.00 News; 17.30 News; 18.00 News; 18.30 NBC Nightly News; 19.00 Extra; 19.30 Inside Edition; 20.00 Dateline; 221.00 NBA Basketball Playoffs; 23.30 News; 24.05 Tonight Show With Jay Leno; 01.05 Late Night; 02.05 Later With Greg Kinnear; 02.35 NBC News Nightside; 05.00 NBC News at Sunrise; 05.30 News.



Bonn acht vertrek VN-troepen uit Bosnië ramp
Londen stuurt versterkingen

LONDEN/BONN - Terugtrekking van de Britse Blauwhelmen is vooralsnog niet aan de orde, zo verzekerde premier Major dinsdag in Londen. Maar als de VN-vredesmacht haar werk niet kan doen, zullen de Britten het land uiteindelijk moeten verlaten, waarschuwde hij. Volgens de Duitse bondskanselier Helmut Kohl zou een dergelijke terugtrekking rampzalige gevolgen hebben. Hij moet er niet aan denken dat dit kan gebeuren.

Het besluit van Londen om extra troepen naar Bosnië te sturen, waarvan de eerste dinsdag zijn vertrokken, heeft tot speculaties geleid dat deze soldaten een eventuele aftocht van de Blauwhelmen moeten dekken. "Nee, terugtrekking is niet ons doel", zei Major op een persconferentie. Hij zei te hopen dat de versterkingen de handhaving van UNprofor mogelijk zouden maken.

"Ik wil dat de VN-troepen in Bosnië blijven. Het westen heeft er strategisch belang bij om een grootschalige oorlog in de Balkan te vermijden", verklaarde de premier. Maar als de vredesmacht verder wordt gehinderd bij het uitvoeren van haar missie, zouden Groot-Brittannie en zijn bondgenoten wel eens geen ander alternatief kunnen hebben dan zich terug te trekken. "Het kan zo niet langer doorgaan", zei Major.

BRITSE TROEPEN

Londen stuurt twaalfhonderd soldaten extra naar Bosnië en houdt er nog eens vijfduizend klaar voor vertrek. De eerste troepen, 165 artilleristen van het 19e Royal Field regiment uit het Zuidengelse Colchester, werden dinsdag met zes kanonnen naar Split overgevlogen. Vanaf vrijdag kunnen ze al in Bosnië operationeel zijn. In de komende dagen volgt een tweede lichting van 550 man met kanonnen, twee helikopters en gepantserde voertuigen. De derde fase betreft 5500 man van de 24e Luchtmobiele brigade met meer dan vijftig helikopters en ander wapentuig. Er is nog geen datum voor hun vertrek bekend.

De Duitse bondskanselier Helmut Kohl heeft dinsdag gezegd dat de Verenigde Naties in Bosnië moeten blijven. Een terugtrekking van de vredesmacht zou "een ramp" zijn voor de bevolking in het gebied. Kohl veroordeelde tijdens een persconferentie in Bonn de misdadige acties van de leiders van de Bosnische Serviërs zoals het gijzelen van VN-militairen.

Desondanks pleitte hij voor handhaving van de VN-macht in ex-Joegoslavie. Duitsland heeft geen soldaten in het gebied, maar heeft de VN beloofd te helpen mocht de VN besluiten hun manschappen terug te trekken.

AE
(kanaal 73)

WOENSDAG: 16.00 Remington Steele; 17.00 Lou Grant; 18.00 Police Story; 19.00 Rockford Files; 20.00 Biography; 21.00 American Justice; 22.00 20th Century; 23.00 Law & Order; 24.00 Biography; 01.00 American Justice; 02.00 20th Century; 03.00 Law & Order; 04.00 Evening at the Improv; 05.00 Movie.

LIFE
(kanaal 91)

WOENSDAG: 16.00 Spenser: For Hire; 17.00 Cagney & Lacey; 18.00 Supermarket Sweep; 18.30 Shop 'Til You Drop; 19.00 Designing Women; 19.30 Designing Women; 20.00 Unsolved Mysteries; 21.00 Movie: Unspeakable Acts; 23.00 Unsolved Mysteries; 24.00 Unsolved Mysteries; 24.30 Thirtysomething; 01.30 Anything but Love; 02.00 Paid Program; 05.00 Paid Program.

Chinese dissidenten verzoeken vrijlating

PEKING - Zeventien Chinese dissidenten die gevangen zitten sinds de betogingen voor de democratie in 1989, hebben woensdag in een petitie aangedrongen op hun vrijlating en betere omstandigheden in de gevangenis.

De handgeschreven oproep werd uitgegeven door Yu Zhijian, die in 1989 tot levenslange gevangenisstraf werd veroordeeld omdat hij eieren had gegooid naar het enorme portret van voorzitter Mao Tse-Tung dat hangt op het Tiananmenplein in Peking. Het was niet direct duidelijk hoe de petitie, gedateerd 23 mei, uit de gevangenis nummer één in Yuanjiang in de provincie Hunan is gesmokkeld, waar Yu gedetineerd is.

Yu zei dat zijn oproep wordt gesteund door 54 gevangenen die zijn veroordeeld voor hun aandeel in de prodemocratie demonstraties in mei en juni 1989. Onder hen zijn twee mannen die met Yu werden veroordeeld voor het gooien van eieren en straffen van tien of meer jaren kregen. Zevendertig gevangenen wier straffen binnenkort aflopen ondersteunden de verklaring maar wilden die niet ondertekenen uit vrees hun vrijlating in gevaar te brengen, zei Yu.

HET WEER

Weersverwachting geldig tot zondagmiddag 12:00 uur:
Overwegend half bewolkt met voornamelijk in de komende nacht en morgenochtend kans op een plaatselijke bui.
Matige, tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige tot harde oostelijke wind (tussen tien en 32 knopen).

Weeroverzicht:
Een zwakke storing in de hogere luchtlagen boven het westen van het Caribisch gebied zorgt voor aanhoudende aanvoer van vrij vochtige lucht boven de Benedenwindse eilanden. Als gevolg hiervan kunnen in de komende nacht en morgenochtend enkele verspreide buien tot ontwikkeling komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag Mm
Aruba	zwaar bewolkt	32	27	
Bonaire	zwaar bewolkt	32	28	
Curaçao	half bewolkt	32	28	
Sint Eustatius	half bewolkt	33	27	
Sint Maarten	half bewolkt	--	--	
Amsterdam	—.—	18	--	
Bogotá	nevel	--	--	
Caracas	geheel bewolkt	27	19	
Paramaribo	half bewolkt	33	--	
Port-of-Spain	zwaar bewolkt	32	25	

Japanse premier vindt oorlogsexcuses een kabinetscrisis waard

TOKYO - De Japanse premier Murayama heeft laten doorschemeren dat hij nieuwe verkiezingen zal uitschrijven als het parlement niet instemt met een resolutie waarin verontschuldigingen worden aangeboden voor de Japanse agressie tijdens de Tweede Wereldoorlog.

Het is voor het eerst dat de premier zelf uitlatingen doet in die richting. Murayama wil dat het parlement (de Diet) de resolutie aanvaardt voor het einde van de huidige zittingstermijn op 18 juni. Het persbureau Kyodo meldt dat de premier collega's heeft meegedeeld dat hij met 'grote vastberadenheid' zal handelen als de *Diet* de resolutie afwijst. Dergelijke terminologie wijst in het Japanse politieke spraakgebruik op zijn ontslag of verkiezingen.

Murayama's socialisten hebben herhaaldelijk gewaarschuwd dat zij de coalitie zullen verlaten als de grootste partij binnen de regering, de Liberaal Democratische Partij LDP, een duidelijke verontschuldiging voor de Tweede Wereldoorlog tegenhoudt.

Maandag hielden duizenden oorlogsveteranen en rechtse groeperingen, onder wie conservatieve parlementariërs van de LDP, een massabijeenkomst tegen het voornemen van Murayama. "De LDP is tegen elke poging om eenzijdig berouw te tonen", zei een spreker.

"Señor a scucha mi suplica, Señor a asepta mi oracion."

Ps. 6:9

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos querida esposa, mama y ruman:

Carmen Maxima Croeze-Boezem
mihor conoci como " Carmita "

Na nomber di su:

esposo:	**Ildo Croeze**
jiunan:	**Carine Croeze** **Esther Croeze** **Michael Croeze** **Charissa Croeze**
rumannan:	**Armando Boezem y famia** **Boy Boezem y famia**
tanta:	**Zuster Estella**
swa y cuñanan:	**Juchi Croeze y famia** **Mario Croeze y famia** **Boy Croeze y famia** **Jopie Croeze y famia** **Emi Croeze y jiunan** **Annie Croeze** **Eta Geerman y famia**
persona di confianza:	**Sra. Vda. Margo Pourier y famia**

primo y primanan, sobrino y sobrinanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 1 di Juni saliendo pa 4'or di atardi for di Misa Immaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E restonan mortal di Carmita lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans ta deseo di famia pa hasi un donacion pa Centro Pastoral Aruba lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Liberation: Franse premier bij smeergeld betrokken:
Juppe ontkent corruptie

PARIJS - De naam van de Franse premier Alain Juppé is opgedoken in een bericht in het dagblad Liberation over corruptie. De beschuldiging luidt dat hij betrokken was bij een smeergeldzaak rond zijn partij, de RPR.

De inhoud van het artikel is dinsdag van verschillende kanten tegengesproken. Volgens de krant is Juppé bij naam genoemd in een faillissementskwestie in Bourg-en-Bresse in het oosten van Frankrijk. De papieren zouden melding maken van de storting van een aanzienlijk bedrag op een geheime rekening van de RPR in Zwitserland. In de documenten is sprake van een storting die omschreven wordt als: '1,8 miljoen franc (Nf 600.000) voor Juppé'.

De woordvoerder van de premier verklaarde dinsdag dat zijn baas "niet van nabij en ook niet van veraf betrokken is bij de beweringen van Liberation. Juppé behoudt zich het recht voor een vervolging in te stellen tegen persorganen die beschuldigingen tegen hem uiten."

Ook de advocaat van de directeur van het ter ziele gegane bedrijf sprak tegen dat Juppé bij de kwestie betrokken is. Volgens hem wordt er in de bewuste papieren gesproken van een storting van 1,8 miljoen franc op naam van 'ene heer Bunger. In geen geval was het bedrag bestemd voor Juppé'.

Drie ministers kandidaat voor Parijs voor allen
Balladur wil in Parijse raad

PARIJS - Edouard Balladur, voormalig Frans premier en onlangs verslagen tijdens de presidentsverkiezingen waarin hij er zelfs niet in slaagde de tweede ronde te bereiken, stelt zich volgende maand kandidaat voor de gemeenteraadsverkiezingen in Parijs. Dat heeft burgemeester Tiberi dinsdag bekend gemaakt.

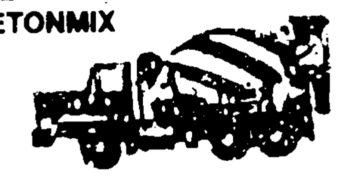
Balladur leidt de centrumrechtse lijst 'Parijs voor Allen' in het 15de arrondissement. Centrum-rechts heeft de meerderheid in alle twintig arrondissementen van Parijs. Volgens Tiberi, die president Chirac opvolgde als burgemeester, zullen leden van het kabinet in drie districten 'Parijs voor Allen' lijsten aanvoeren. Het gaat om minister van Binnenlandse Zaken Debré, minister van Justitie Toubon en minister Pons.

Balladur zal tijdens een tussentijdse verkiezing proberen opnieuw in het nationale parlement te komen, zo kondigde hij aan na zijn nederlaag in de presidentsverkiezingen.

AMIGOE
FAXNUMMERS:
Redactie:
674744
Advertentie:
674524

BELONING
Perzische kat (man) verloren in de buurt van Brakkeput Ariba. Grijs met witte snor (nek) Hij heet Teddy en is 5 jaar oud. Er is een beloning voor de vinder. Neem contact met Charlotte of Lale.
Tel: 628666 van 9 tot 17:00 na kantooruren 672238/679345

BETONMIX

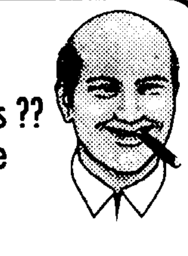


TOMCO N.V.
Voor : Blokken, zand grind, bewapening beton
Brakkeput Ariba
nst Techniche School
Tel.: 672204 - 674673.

IK multicopy - centre
Otrobanda
Concientiesteeg 2 Tel. 623682
Voor al uw kopie-werkzaamheden, komt u bij ons even langs.
Gauw klaar en goed koop op de kop AF

TE HUUR
gemeubileerd
LANDHUISJE
voor 6 mnd.
Fl. 2000,- p. mnd.
Telf. 615586
tussen 6 - 8 p.m.

Do you smoke premium, handmade cigars ?? Do you enjoy the finer things in life ?? Then join Curaçao's first Cigar Aficionado Club.



Call 601950

PET LOVERS N.V.
S.B.N. Doormanweg 22
Curaçao N.A.
HANDGLOVE FOR DOGS AS SEEN ON TV.
(Speciale massage handschoenen voor katten en honden, paarden).

DINER + BINGOSPEL
Vrijdag 2 juni van 8.00 - 11.00 n.m.
Nafl. 35,= per persoon (per kaart)
Eten en drinken inbegrepen.
(eat all you can)
Rest. Siroma
Esperamos Shopping Center
Info. Tel. 694155 of 694367
Koop tijdig Uw Kaart !!!!
het wordt beslist gezellig !!!

TE KOOP
PRO-LINE 19' SPORTS FISHERMAN 115 HP YAMAHA TRAILER
NAF. 24,500
TEL. 613177/369115

Candy Barrel Gourmet Shop
Sta Rosaweg 17
Uw adres voor:
Pignoles even roosteren, en dan in de sla, of rijst of kip of ......
probeer eens wat anders

UNITED COLORS OF BENETTON
Factory Outlet
Jan Noorduynweg
Tel: 694633
Pas binnen Nieuwe zending.
Speciale aanbieding
Hemden
Voor dames en heren
Naf 39,=



TUINCENTRUM BANDA-ARIBA, Tel. 671793 - 674342
Lantana Sale Oranje/Rood - Geel - Wit - e.d.

Gehele inventaris van een Kleding Boutique te koop: a.o. showcase, rekken, spiegels, kleding enz.
Inlichtingen tel. 671252

Special Lunch van 12.00 - 15.00 uur
Dinsdag - Vrijdag
Wonton of Mushroomkippesoep
Bami Of Nasie
Lychee
Koffie/Thee
15,-
Childy's Restaurant
Nieuwe Pareraweg 16A
Tel: 657444.
CURAÇAO, N.A.

Vakantiegangers opgelet!! Te Huur (alléén in juni): leuk
APPARTEMENT
met 2 slaapkamers in rustige buurt.
Prijs: fls. 50,- p.d., incl. water, electriciteit, gas en airco.
Bij méér dan 1 week aantrekkelijke korting!
Bel nu: 679551/678539
Tevens gemeubileerd appartement te huur voor langere tijd (fls. 800,- p.m., all-in)

Zoekt u een serieus vakman voor uw:
Tuin: schoonmaak onderhoud of
Gras: Aanleg Onderhoud
Belt U Tel.: 608428
Ook zondag bereikbaar

the Cockpit
Bar & Restaurant
Around the world cuisine
Donderdag 1 juni is The Cockpit in Hotel Holland. GESLOTEN wegens "De Haring Party"
Maar vanaf 2 juni presenteert The Cockpit "Oud Hollandse Special" met gerechten uit grootmoederstijd om van te smullen!!
SEE YOU ON YOUR NEXT FLIGHT AROUND THE WORLD IN....THE COCKPIT
Bar & Restaurant The Cockpit in Hotel Holland
F.D. Rooseveltweg 524. Tel. 688044

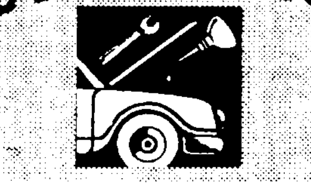
In gerestaureerd Hart van Otrobanda,
TE HUUR:
2 pers. APPARTEMENTEN
voor Stage/vakantiegangers etc. volledig ingericht vanaf f.50,- per dag incl. water en electra. Ook gereduceerd maandtarief.
Inlichtingen:
Telef/fax: 628520

"LEES-O-THEEK"
ARUBA - BONAIRE - CURAÇAO
HEEFT WEER PLAATS VOOR NIEUWE LEDEN
Leesmappen met 12 verschillende Nederlandse weekbladen bij u thuisbezorgd, verkrijgbaar in verschillende prijsklassen.
Het pakket bestaat uit:
Panorama, Revue, Aktueel, Margriet, Libelle, Viva, Story, Privé, Weekend, Mijn Geheim, Sjors & Sjimmie en Donald Duck.
Betaal niet meer voor uw leesplezier dan nodig. Wordt lid van de "Lees-O-Theek"



Voor meer informatie bel:
Aruba : 32030 na 2.30 p.m.
Bonaire : 6998
Curaçao : 367294/602441

AUTO SERVICE EXPRESS



Service Technician Needed
REQUIREMENTS
- Smiling face.
- Service-oriented, great people skills a must.
- Mechanically inclined.
- Basic knowledge of automobile service.
- Able to work unsupervised.
- Do not mind long hours.

IF THIS SOUNDS LIKE YOU, CALL TEL. 60 92 84 FOR AN APPOINTMENT.
AUTO SERVICE EXPRESS of Curaçao is looking for a few special people who are hard working, have a positive attitude and a desire to excel with a fresh company

Te Huur
Per 1 juni
APPARTEMENT met eigen ingang
Telefoon aanwezig.
f. 550,- semi gemeubileerd.
Elektra/water inclusief.
Tel. 683625 - 603725

BRIEVENGAT LUNCH SPECIAL!
2 Delisioso Saté di Galiña
PLUS
Batata Hasá ku Saté Saus
PLUS
1 Regular Pepsi Friu Friu
PLUS
Kompletamente Gratis
1 Dushi Bolo di Glas
fl 8,95
PEPSI
TEXAS Alaparia
Dine-in só! 11.30 a.m.-3.00 p.m.

TE HUUR
Voormalig Kantoor EXTURA 135 M^2
Voormalig Kantoor DOMESA 135 M^2
Saliña 170 en 172
beiden full airconditioned met verschillende telefoonlijnen en ruime parkeerplaatsen.
Direct beschikbaar
Info: tel. 601567 Fax: 366092

TE KOOP IN JULIANADORP
FICUSWEG 7
Geheel gerenoveerd 2 verdiepings huis
2 slaapkamers plus badkamer boven,
1 gastentoilet, raambeschermers.
In tuin: meidenkamer/logeerkamer en washok.
Asfalt oprit en looppaden.
Huis in zeer goede staat.
945 m^2 eigendomsterrein. Direkt te aanvaarden.
Voor de snelle beslisser, prijs Naf. 248.000,-.
Inlichtingen:
Telef. na 19.00 uur: 682237



14,18, 21 juni en 3 juli
MOZART PLUS FESTIVAL
Tel. 606670

FOTOMODELLEN - DRESSMAN - MANNEQUINS GEZOCHT:
Wil je een carriere als foto model of mannequin beginnen
Kom dan langs op **zaterdag 3 juni 1995** voor meer **informatie en inschrijving.**
Gelieve een recente pasfoto mee te nemen.
Plaats : *Musical Dance Center boven Kentucky (Punda)*
Tijd : *10.00 tot 12.00 uur.*
Inschrijfgeld : *Fl. 15,=*

In opdracht van Mr. J. Reuser, Curator
in het faillissement # 0332 van de nalatenschap van wijlen A. Flipse
de voornaamste gespecialiseerde leveranclers van waardevolle Oosterse tapijten aan het Internationale Corps Diplomatique

FAILLISSEMENTSVEILING
na uitspraak van rechtbankvonnis
prachtige, stuk voor stuk met zorg geselecteerde topexemplaren deel uitmakend van de
The Flipse International Diplomatic & Consular Collections
kostbare en hoogwaardige, gewaarmerkt als authentiek en met de hand vervaardigde wollen en zijden

PERZISCHE & OOSTERSE TAPIJTEN
o.a. Royal Isphahan, Perzische zijden Qum, unieke Perzische Qashqa'i, Afshar, Meshed Baluch & andere nomadische exemplaren, fascinerende Bakhtiari, Malayer, Husseinabad, Wiss, Hamadan & andere Perzische dorpskleden, anatolische Kars-Kazak, hoogpolige fraai in reliëf geknoopte Chien-sien, verfijnde Agra Satin, Klassieke Perzische, Mood, Sarouk, Tabriz, Nain met zijde ingelegd, Perzische ateliertapijten etc.
in alle afmetingen tot extra groot
in verband met het door de Arrondissementsrechtbank te 's-Gravenhage uitgesproken vonnis tot faillietverklaring terzake de nalatenschap van wijlen A. Flipse wordt op last van de Curator overeenkomstig de voorwaarden overgegaan tot onmiddellijke liquidatie van de gehele imposante voorraad van The Flipse Collections International middels

LIQUIDATIEVEILING
Ten gerieve van het publiek zijn alle tapijten overgebracht vanuit opslag naar de daartoe ter beschikking gestelde ruimte
The Queen's Ballroom
SONESTA BEACH HOTEL CURAÇAO
Piscadera Bay
CURAÇAO
waar ten overstaan van
Notaris M. van der Plank
de veiling plaats vindt:
DONDERDAG 1 JUNI, 19.30 UUR
Bezichtiging: vanaf 18.30 uur
Ieder tapijt is voorzien van een echtheidscertificaat.
ALLE VERDERE INLICHTINGEN: UITSLUITEND TIJDENS BEZICHTIGING EN VEILING
Belast met de liquidatie:
ANTILLEAN COLLECTION & ARBITRATION AGENCY
Willemstad, Curaçao

3 dagen dolle pret



50 %
Korting op
Vazen - pluchebeesten - zijdestukken pierrots - kandelaars - hoededozen en nog veel meer
donderdag 1 juni, vrijdag 2 juni, zaterdag 3 juni
Bonsai
Fokkerweg 46 A

AKADEMIA IN QUOVIS
Spaans voor beginners
2x per week (3 maanden)
maandag + donderdag 6.30 - 8.00
Aanvang: *maandag 5 juni 1995*
Info: 628006 - 624401.

Papiamento voor beginners
2x per week (3 maanden)
maandag + donderdag 6.00 - 7.30
Aanvang: *5 juni 1995*
Info: 628006 - 624401

30% KORTING
op de
hele zomer kollektie 1995
Madurostraat # 4 Punda
de hele dag open elke dag 9 - 6 p.m.
Saliña Galleries
open van 9 - 1 p.m. 2 - 6 p.m.
Outlet Benetton
open van 9 - 1 p.m. 2 - 6 p.m.
Jan Noorduin maandag 's morgens gesloten.
UNITED COLORS OF BENETTON

1e PREMIO Eén (1) V.W. GOLF automaat, airco, bouwjaar 1995 t.w.v. fls. 34.750,00
2e PREMIO Eén (1) V.W. GOLF standaard, airco, bouwjaar 1995 t.w.v. fls. 31.750,00
3e PREMIO Eén (1) G.M.C. PICK-UP automaat, airco, bouwjaar 1995 t.w.v. fls. 28.500,00
CURAÇAO ROTARY CLUB
Trekking vindt plaats op 8 juni gedurende de ochtenduren in het kantoor van de Gezaghebber.